

COMISION ESTUDIARA PROYECTO DE CONSTRUCCION DE AERODROMOS PARA AVIONES DE GRAN CAPACIDAD

EL CONSEJO DE GABINETE CELEBRADO AYER, ACORDO INCLUIR NUEVOS PROYECTOS EN LA CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA DEL CONGRESO. — AGRADECIMIENTOS DEL MAGISTERIO AL EXCMO. SEÑOR DUHALDE Y AL MINISTRO DE HACIENDA

APECTUOSO SALUDO DEL GABINETE AL EXCMO. SEÑOR RIOS

La Secretaría General de Gobierno entregó ayer a la prensa la siguiente información:

"Presidido por S. E. el Vicepresidente de la República y con asistencia de todos los señores Ministros de Estado, se efectuó ayer, a las 11 horas, el Consejo Ordinario de Gabinete. Actuó el Secretario el Secretario General de Gobierno.

INGENIEROS CELEBRARON AYER LA SEGUNDA SESION DE ESTUDIO

VISITA AL AERODROMO DE LOS CERRILLOS

En la Universidad Católica, donde se efectuó la segunda sesión plenaria de la Cuarta Sesión del Ingeniero, se trató el importante tema de la "Economía del país en relación con la postguerra".

Presidió esta sesión el presidente de la comisión organizadora, ingeniero señor Severo Vidal. La mesa de honor estaba ocupada por el Rector de la Universidad Católica, monseñor Carlos Casanueva, y por los señores Enrique Alcalde, Guillermo del Pedraza y Miguel Letelier.



El consejero de la LAN, don Francisco Solar Neira, hace uso de la palabra durante la visita de los ingenieros a la Maestranza de esa Empresa, ayer en la mañana.

dente de la comisión organizadora, ingeniero señor Severo Vidal. La mesa de honor estaba ocupada por el Rector de la Universidad Católica, monseñor Carlos Casanueva, y por los señores Enrique Alcalde, Guillermo del Pedraza y Miguel Letelier.

HABLA DON ENRIQUE ALCALDE

El diputado y profesor de la Universidad Católica, señor Alcalde, empezó por decir que como todos saben hay criterios diferentes y a veces contradictorios, aun entre personas talentosas e ilustradas, para juzgar o prever fenómenos económicos; recordó a este efecto la discusión...

A continuación ocupó la tribuna don Guillermo del Pedraza, quien felicitó a los organizadores de la Cuarta Sesión por mantener una constante inquietud en lo que se refiere a la economía y desarrollo del país. Se refirió a la necesidad de organizar una política económica definitiva, "porque los postulados que arrastran el carro de la Nación están tirando en distintas direcciones y sólo van a con-

INCLUSION EN LA CONVOCATORIA

Se consideraron, en primer término, las indicaciones formuladas para incluir en la convocatoria del actual período de legislatura extraordinaria del Honorable Congreso Nacional diversos proyectos de ley y después de un cambio de ideas al respecto, se acordó la inclusión de los siguientes:

Autorización a la Municipalidad de Viña del Mar para vender a la "Cia. Textil Viña del Mar S. A.", un retazo de terreno en la calle ciega y sin nombre que nace en la calle Quillota entre 10 y 11 Norte. (Proyecto del Honorable Senado de 5 de septiembre de 1944, en segundo trámite constitucional en la Honorable Cámara de Diputados).

Segregación de la Comuna Subdelegación de Tomé del territorio de los distritos Vegas de Itata, Graneros y Perales. (Mensaje de 28 de julio de 1945).

Exime del pago de contribuciones de bienes raíces al edificio que ocupa el Ministerio de Defensa Nacional. (Mensaje de 28 de julio de 1945).

Modificación de la Ley N.º 7.161, en la que se refiere a exigir para ascender al grado de Teniente 2.º de la Rama Técnica de la Fuerza Aérea, el de estar en posesión de una especialidad. (Proyecto de la Honorable Cámara de Diputados).

Prohibición de constituir propiedad minera, catar, cavar y explorar en zonas y recintos dependientes del Ministerio de Defensa Nacional. (Mensaje de 11 de junio de 1943).

Aumento en 25 plazas el Escalafón refundido de Oficiales Subalternos de Defensa de Costa de la Armada Nacional. (Proyecto del Honorable Senado, de 4 de enero de 1944, en segundo trámite constitucional en la Honorable Cámara de Diputados).

Autorización al Presidente de la República para contratar con las Compañías navieras empréstitos hasta por la suma de \$ 180.000.000, destinados a la adquisición de utería mecánica para los Puertos, con el objeto de aumentar la rapidez de la carga y descarga. (Moción de los HH. SS. Guzmán don Eleodoro y Muñoz Cornejo).

Desafora de bien nacional de uso público la plaza existente en la población "Residencial Subaerona" y autoriza a la Municipalidad de San Miguel para permutar estos terrenos. (Mensaje de 31 de octubre de 1945).

Establece que la Corporación de Fomento de la Producción y el Instituto de Economía Agrícola destinarán fondos para la importación de ganado y construcción de Mataderos, Frigoríficos y otras obras en las ciudades de Renaco, Victoria, Temuco y Osorno. (Moción de los HH. DD. Barruelo, Brito y Sepúlveda Rendanello de 7 de julio de 1943).

Se acordó, asimismo, el envío de un Mensaje para ser también considerado en el actual período de sesiones extraordinarias, por el cual se libera de todo derecho de internación a la maquinaria y aparatos agrícolas, incluidos los tractores, y a sus piezas y repuestos.

CONSTRUCCION DE AERODROMOS

Se trató, en seguida extensamente, sobre la construcción y habilitación de aeródromos para el aterrizaje de aviones con gran capacidad de pasajeros y, al efecto, se acordó comisionar a los Ministros de Relaciones Exteriores, Defensa y Obras Públicas y Vías de Comunicación para que en la próxima sesión ordinaria del Consejo presenten un proyecto de organización a fin de llevar a la práctica en la forma más rápida posible las finalidades referidas.

AGRADECIMIENTOS DEL MAGISTERIO

El Ministro de Educación manifestó que, por encargo especial del Magisterio nacional, solicitaba se dejara constancia en el acta de esta sesión, de la gratitud del profesorado para S. E. el Vicepresidente de la República y el Ministro de Hacienda por la atención constante y decidida dispensada en favor del pronto despacho del proyecto de ley, recientemente aprobado por el Congreso Nacional, que mejora sus remuneraciones en conformidad con el sentir y deseos del gremio.

El Consejo se ocupó, después, de diversos asuntos de carácter administrativo.

SALUDO A S. E.

Por último, se encomendó al Secretario General de Gobierno, don Manuel Aguirre, que parte mañana con destino a Balboa para unirse a la comitiva presidencial, dar a nombre del Gobierno un afectuoso saludo a S. E. el Presidente de la República, don Juan Antonio Ríos.

Se levantó la sesión a las 13.30 horas.

seguir destruyéndolo, pero no hacerlo caminar".

En otra parte, el señor Del Pedraza se refirió a la necesidad de organizar seriamente la producción y el trabajo no con fines de rebeldía, sino que de cooperación.

MOCION APROBADA

Después que varios ingenieros...

(PASA A LA PAGINA 12)

DON HUMBERTO ARCE NOMBRADO MINISTRO DE CORTE SUPREMA

BRILLANTE CARRERA JUDICIAL DE ESTE MAGISTRADO



Se ha dado curso al decreto del Ministerio de Justicia, por medio del cual se designa Ministro de la Corte Suprema al señor Humberto Arce Bohadilla, actual Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, uno de los magistrados más distinguidos del foro nacional. Por este motivo su nombramiento ha sido muy bien recibido en los círculos judiciales, en donde goza de gran prestigio.

El señor Arce se inició, primero, en la Administración Pública, como ayudante de la Biblioteca del Instituto Nacional en 1908. Después fue abogado de la Municipalidad, de Impuestos Internos, presidente del Tribunal de Conciliación de Antofagasta. En 1930 fue Ministro de Justicia y el mismo año desempeñó en el carácter de interino, la Cartera de Bienestar.

Comenzó su carrera judicial como secretario del 2.º Juzgado de Antofagasta en 1921, siendo designado en 1925 Jefe del Primer Juzgado de la misma ciudad. Tres años después, o sea, en 1928, fue nombrado Jefe del Primer Juzgado del Crimen de Santiago. Más tarde ocupó la Fiscalía de la Corte de Valparaíso. En 1933 se le designó Ministro de la Corte de Talca y al año siguiente Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago.

Tiene, pues, el brillante magistrado, diez años de servicios judiciales, en los cuales ha sido calificado siempre en lista de selección.

El Ministro señor Arce prosiguió ayer el juramento de rigor ante la Corte Suprema.

FALLECIO AYER EL DESTACADO POLITICO RADICAL D. JUAN DE DIOS MARTICORENA

HONDO SENTIMIENTO DE PESAR PRODUJO SU INESPERADO DECESO EN LOS CIRCULOS POLITICOS, COMERCIALES Y AGRICOLAS

SUS GENEROSAS INICIATIVAS SERAN SIEMPRE RECORDADAS EN LA TRAYECTORIA DE SU PARTIDO. — SUS RESTOS SERAN VELADOS EN LA CASA RADICAL, Y LOS FUNERALES SERAN MAÑANA, A LAS 11 HORAS

Profunda consternación ha producido en los círculos sociales y políticos el fallecimiento de don Juan de Dios Marticorena, distinguido personalidad que estaba vinculado a los altos escaños directivos del Partido Radical y las actividades agrícolas.

Un fuerte ataque de bronco-pneumonia que hizo crisis en el día de ayer, produjo su deceso a las 13.30 horas en su residencia de la calle 5.ª N.º 1.200 de esta ciudad.

PERSONALIDAD DEL SEÑOR MARTICORENA

Don Juan de Dios Marticorena nació en Santiago el año 1875, y desde muy joven se dedicó a la agricultura y después al comercio, ramas en las que le cupo desarrollar una prometedora actividad, formándose una situación económica especial.

Casó con doña Norma Gutiérrez, de quien tuvo dos hijos: Lucía y Camilo.

Radicado en Lampa durante muchos años, fue en esta localidad un verdadero "Mecenas", pues ya sea desde sus campos de Alameda y Regidior o bien desde su oficina particular, propendió a cuanto obra de adelanto comunal ha podido tener dicha comuna.

Mucho desde su juventud en el Partido Radical, que lo contó siempre como a uno de sus más esclarecidos miembros. Su laboria modesta y el

carácter de su íntima amistad, por su íntimo deseo de no figurar, facilitó esta candidatura, como asimismo muchas otras que se le presentaron.

El Club Radical de Santiago, le contó entre sus fundadores. Participó en el censo de 30 años, siendo su actual presidente honorario.

La noticia del fallecimiento de don Juan de Dios Marticorena causó también un profundo sentimiento de pesar en los círculos de Gobierno.

Inmediatamente se abrieron las puertas del Club Radical, para que el señor Marticorena, como miembro del Club, se despidiera de la familia del partido.

El Ministro del Interior, don Elías Mellán, en rueda de periodistas, manifestó textualmente: "El Gobierno se asoció al duelo, porque ha fallecido un ciudadano eminente".

Manifestó, además, que la muerte del señor Marticorena le ha producido un gran pesar, y que, en consecuencia, se han tomado las medidas que se adoptaron, para que el señor Marticorena, como miembro del Club, se despidiera de la familia del partido.

Don Pedro Aguirre también le ha dado un pésame, y le ha expresado su solidaridad por la pérdida de un miembro del Partido Radical.

Don Juan de Dios Marticorena, a pesar de su íntima amistad, por su íntimo deseo de no figurar, facilitó esta candidatura, como asimismo muchas otras que se le presentaron.

Si bien es cierto que en tal sentido don Juan de Dios Marticorena no se apartó jamás de su línea, en cambio, creó y dio impulso a su partido. En realidad, no hubo un solo día en que no estuviera en el país, en que su nombre no estuviera en sus ideas de mejoramiento público.

Los miembros del Club Radical, asimismo, expresaron su pesar por la muerte de don Juan de Dios Marticorena, y le expresaron su solidaridad por la pérdida de un miembro del Partido Radical.

(PASA A LA PAGINA 12)

EL POSTER SERVICIO DEL SEÑOR MARTICORENA A LA CAUSA RADICAL

CONCEPTOS DEL EXCMO. SEÑOR RIOS, DURANTE LA MEMORABLE REUNION DEL 10 DE MAYO, EN QUE SE AFIANZO LA UNIDAD DEL PARTIDO

"VIVIO AL SERVICIO DEL INTERES DEL PAIS"

Ante la muerte del señor Juan de Dios Marticorena, debemos recordar en esta dolorosa ocasión aquel acto realizado el 10 de mayo del presente año, en que gracias a una feliz y generosa iniciativa del ilustre extinto, se realizó una reunión de confraternidad y camaradería entre los miembros del Partido Radical, al cual concurrió el Presidente de la República, Excmo. señor Ríos, para alternar en una atmósfera de cordialidad y comprensión con los dirigentes de la UCN.

Mucho se comentó en aquella oportunidad acerca de la unidad del partido mayoritario de Gobierno, pues se explotaba la afirmación de que existían fuertes diferencias entre el Primer Mandatario y los personajes principales del Partido Radical.

El señor Marticorena, con su bonhomía y con su cariño al radicalismo, sortó algunos pequeños resquemores y reunió en su mesa, a S. E. a la directiva máxima del Partido y a connotados correlacionarios, y pudo tener la satisfacción de contemplar que la unidad de los radicales se mantenía incoólum. De esa recordada manifestación de camaradería pudo advertirse una vez más el amplio espíritu conciliador del señor Marticorena y sus fervientes deseos de servir siempre con altura los nobles ideales del radicalismo.

PALABRAS DEL EXCMO. SEÑOR RIOS

En la oportunidad que mencionamos, el Excmo. señor Ríos pronunció un interesante y enérgico discurso político. En él se refirió a la personalidad del señor Marticorena, en los siguientes términos:

"Ante todo, debo rendir con la mayor sinceridad de mi alma, mi agradecimiento y mi reconocimiento especiales a este noble amigo y querido correlacionario, Juan de Dios Marticorena, que en cada circunstancia en que el Partido atravesaba por una situación difícil, sabía intervenir con talento y eficiencia".

Al terminar el discurso, agregó:

"Quiero terminar reiterando a nuestro amigo y viejo amigo, don Juan de Dios Marticorena, mis agradecimientos más sinceros por esta oportunidad que me ha dado para ponerme en contacto con todos mis correlacionarios y amigos, y manifestarle que, aunque el Partido Radical podrá desconocer esta actitud suya, siempre idealista, siempre al servicio de la causa radical, y siempre al servicio del interés del país, no otra cosa significa la causa radical".

Antes de despedirnos nos regocijamos en la distinguida entrevista que difícilmente que traía tan bien un saludo especial de la Unión Nacional de Mujeres de Panamá para las mujeres chilenas, y que tendría el mayor placer, dentro de poco de transmitir personalmente a algunas destacadas figuras intelectuales de mujeres de Santiago, como Amanda Labarca, Inés Echeverría y algunas otras.

La señorita Teresa López

meroso porcentaje de estudiantes graduados en nuestra tierra, que al llegar a Panamá, nos elogiaban en tal forma, y eran poseedores de conocimientos y cultura tan sólidos, que desafiaban en las actividades profesionales y culturales de su país.

Antes de despedirnos nos regocijamos en la distinguida entrevista que difícilmente que traía tan bien un saludo especial de la Unión Nacional de Mujeres de Panamá para las mujeres chilenas, y que tendría el mayor placer, dentro de poco de transmitir personalmente a algunas destacadas figuras intelectuales de mujeres de Santiago, como Amanda Labarca, Inés Echeverría y algunas otras.

La señorita Teresa López

meroso porcentaje de estudiantes graduados en nuestra tierra, que al llegar a Panamá, nos elogiaban en tal forma, y eran poseedores de conocimientos y cultura tan sólidos, que desafiaban en las actividades profesionales y culturales de su país.

Antes de despedirnos nos regocijamos en la distinguida entrevista que difícilmente que traía tan bien un saludo especial de la Unión Nacional de Mujeres de Panamá para las mujeres chilenas, y que tendría el mayor placer, dentro de poco de transmitir personalmente a algunas destacadas figuras intelectuales de mujeres de Santiago, como Amanda Labarca, Inés Echeverría y algunas otras.

La señorita Teresa López

meroso porcentaje de estudiantes graduados en nuestra tierra, que al llegar a Panamá, nos elogiaban en tal forma, y eran poseedores de conocimientos y cultura tan sólidos, que desafiaban en las actividades profesionales y culturales de su país.

Antes de despedirnos nos regocijamos en la distinguida entrevista que difícilmente que traía tan bien un saludo especial de la Unión Nacional de Mujeres de Panamá para las mujeres chilenas, y que tendría el mayor placer, dentro de poco de transmitir personalmente a algunas destacadas figuras intelectuales de mujeres de Santiago, como Amanda Labarca, Inés Echeverría y algunas otras.

La señorita Teresa López

meroso porcentaje de estudiantes graduados en nuestra tierra, que al llegar a Panamá, nos elogiaban en tal forma, y eran poseedores de conocimientos y cultura tan sólidos, que desafiaban en las actividades profesionales y culturales de su país.

Antes de despedirnos nos regocijamos en la distinguida entrevista que difícilmente que traía tan bien un saludo especial de la Unión Nacional de Mujeres de Panamá para las mujeres chilenas, y que tendría el mayor placer, dentro de poco de transmitir personalmente a algunas destacadas figuras intelectuales de mujeres de Santiago, como Amanda Labarca, Inés Echeverría y algunas otras.

TODOS LOS DIAS AVION A CONCEPCION

80 MINUTOS DE COMODO VUELO

Aviones "Lockheed Lodestar" a 360 kilómetros por hora; 100 metros por segundo; 14 pasajeros; 2 pilotos.

PRECIO DEL PASAJE: \$ 440

Consulte al Agente de la

LINEA AEREA NACIONAL (CHILE)

En su departamento de la Carrera visitamos ayer a la distinguida primera Secretaria de la Embajada de Panamá en Chile, la señorita Teresa López Fabre, quien hace cuatro días llegó a esta capital para asumir sus delicadas tareas.

En realidad, nuestra breve entrevista con la señorita López nos dejó una gratísima impresión, ya que junto a una amabilidad exquisita se aunan en ella una inteligencia despierta y lúcida y sobre todo una gracia y belleza que no podemos menos de reconocer y estimar.

La señorita López es la primera mujer de su patria que desempeña funciones de esta importancia en la diplomacia y a la vez es la única de servicios que actúa en un cargo de esta naturaleza en nuestro país.

En primer lugar nos expresó la señorita López que con su llegada a Chile ha cumplido una de sus más antiguas y caras aspiraciones, pues desde muchos años tenía el deseo de visitarnos y tanto es así que al ofrecerse elegiera entre México, Costa Rica y Chile, prefirió nuestra tierra sin titubear.

En el curso de la amena charla, nos refirió principalmente la actual inquietud intelectual panameña, una vez que dejó de ser un país de un punto de alta latitud, en la que le ha cabido un papel preponderante a la mujer.

Ella, personalmente, es una distinguida poeta que ha leído a un punto de alta latitud, en la que le ha cabido un papel preponderante a la mujer.

Nos contó algunas de sus composiciones, con una inflexión y sentimiento que en realidad nos deleitó.

La señorita López nos pidió hacer llegar un encargo especial que recibiera del Presidente de su patria para los estudiantes panameños en Chile, expresándole el conocimiento y seguridad que tenía de sus capacidades y que estaba preocupado de arbitrar recursos para contribuir a la formación de la Casa del Estudiante Panameño en Chile.

A este respecto nos expresó que uno de los nexos que hacían apreciar más a Chile en su patria, era la vinculación establecida precisamente por el número...

SECRETARIO GENERAL DE GOBIERNO PARTIRA HOY A LAS 7.40 HORAS

Hoy a las 7.40 horas parte por la vía aérea a Balboa, para incorporarse a la comitiva que acompaña al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, el Secretario General de Gobierno, don Manuel Aguirre Geisse.

Durante el día de ayer el Excmo. señor Aguirre se despidió del Vicepresidente de la República, Excmo. señor Alfredo Duhalde, Ministros de Estado y personal de la Presidencia y del Ministerio del Interior.

COMPRO JOYAS

BOLETOS DE EMPENO DE ALHAJAS PAGO ALTOS PRECIOS FON: 86747 HUERFANOS 1121

FINA, CULTA Y HERMOSA ES LA PRIMERA SECRETARIA DE LA EMBAJ. DE PANAMA

LA SEÑORITA TERESA LOPEZ F. FORMULO INTERESANTES DECLARACIONES A "LA NACION". — ES LA PRIMERA DAMA QUE REPRESENTA A LA DIPLOMACIA EN NUESTRO PAIS

En su departamento de la Carrera visitamos ayer a la distinguida primera Secretaria de la Embajada de Panamá en Chile, la señorita Teresa López Fabre, quien hace cuatro días llegó a esta capital para asumir sus delicadas tareas.

En realidad, nuestra breve entrevista con la señorita López nos dejó una gratísima impresión, ya que junto a una amabilidad exquisita se aunan en ella una inteligencia despierta y lúcida y sobre todo una gracia y belleza que no podemos menos de reconocer y estimar.

La señorita López es la primera mujer de su patria que desempeña funciones de esta importancia en la diplomacia y a la vez es la única de servicios que actúa en un cargo de esta naturaleza en nuestro país.

En primer lugar nos expresó la señorita López que con su llegada a Chile ha cumplido una de sus más antiguas y caras aspiraciones, pues desde muchos años tenía el deseo de visitarnos y tanto es así que al ofrecerse elegiera entre México, Costa Rica y Chile, prefirió nuestra tierra sin titubear.

En el curso de la amena charla, nos refirió principalmente la actual inquietud intelectual panameña, una vez que dejó de ser un país de un punto de alta latitud, en la que le ha cabido un papel preponderante a la mujer.

Ella, personalmente, es una distinguida poeta que ha leído a un punto de alta latitud, en la que le ha cabido un papel preponderante a la mujer.

Nos contó algunas de sus composiciones, con una inflexión y sentimiento que en realidad nos deleitó.

La señorita López nos pidió hacer llegar un encargo especial que recibiera del Presidente de su patria para los estudiantes panameños en Chile, expresándole el conocimiento y seguridad que tenía de sus capacidades y que estaba preocupado de arbitrar recursos para contribuir a la formación de la Casa del Estudiante Panameño en Chile.

A este respecto nos expresó que uno de los nexos que hacían apreciar más a Chile en su patria, era la vinculación establecida precisamente por el número...

SECRETARIO GENERAL DE GOBIERNO PARTIRA HOY A LAS 7.40 HORAS

Hoy a las 7.40 horas parte por la vía aérea a Balboa, para incorporarse a la comitiva que acompaña al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, el Secretario General de Gobierno, don Manuel Aguirre Geisse.

Durante el día de ayer el Excmo. señor Aguirre se despidió del Vicepresidente de la República, Excmo. señor Alfredo Duhalde, Ministros de Estado y personal de la Presidencia y del Ministerio del Interior.

COMPRO JOYAS

BOLETOS DE EMPENO DE ALHAJAS PAGO ALTOS PRECIOS FON: 86747 HUERFANOS 1121

En su departamento de la Carrera visitamos ayer a la distinguida primera Secretaria de la Embajada de Panamá en Chile, la señorita Teresa López Fabre, quien hace cuatro días llegó a esta capital para asumir sus delicadas tareas.

En realidad, nuestra breve entrevista con la señorita López nos dejó una gratísima impresión, ya que junto a una amabilidad exquisita se aunan en ella una inteligencia despierta y lúcida y sobre todo una gracia y belleza que no podemos menos de reconocer y estimar.

La señorita López es la primera mujer de su patria que desempeña funciones de esta importancia en la diplomacia y a la vez es la única de servicios que actúa en un cargo de esta naturaleza en nuestro país.

En primer lugar nos expresó la señorita López que con su llegada a Chile ha cumplido una de sus más antiguas y caras aspiraciones, pues desde muchos años tenía el deseo de visitarnos y tanto es así que al ofrecerse elegiera entre México, Costa Rica y Chile, prefirió nuestra tierra sin titubear.

En el curso de la amena charla, nos refirió principalmente la actual inquietud intelectual panameña, una vez que dejó de ser un país de un punto de alta latitud, en la que le ha cabido un papel preponderante a la mujer.

Ella, personalmente, es una distinguida poeta que ha leído a un punto de alta latitud, en la que le ha cabido un papel preponderante a la mujer.

Nos contó algunas de sus composiciones, con una inflexión y sentimiento que en realidad nos deleitó.

La señorita López nos pidió hacer llegar un encargo especial que recibiera del Presidente de su patria para los estudiantes panameños en Chile, expresándole el conocimiento y seguridad que tenía de sus capacidades y que estaba preocupado de arbitrar recursos para contribuir a la formación de la Casa del Estudiante Panameño en Chile.

A este respecto nos expresó que uno de los nexos que hacían apreciar más a Chile en su patria, era la vinculación establecida precisamente por el número...

SECRETARIO GENERAL DE GOBIERNO PARTIRA HOY A LAS 7.40 HORAS

Hoy a las 7.40 horas parte por la vía aérea a Balboa, para incorporarse a la comitiva que acompaña al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, el Secretario General de Gobierno, don Manuel Aguirre Geisse.

Durante el día de ayer el Excmo. señor Aguirre se despidió del Vicepresidente de la República, Excmo. señor Alfredo Duhalde, Ministros de Estado y personal de la Presidencia y del Ministerio del Interior.

COMPRO JOYAS

BOLETOS DE EMPENO DE ALHAJAS PAGO ALTOS PRECIOS FON: 86747 HUERFANOS 1121

En su departamento de la Carrera visitamos ayer a la distinguida primera Secretaria de la Embajada de Panamá en Chile, la señorita Teresa López Fabre, quien hace cuatro días llegó a esta capital para asumir sus delicadas tareas.

En realidad, nuestra breve entrevista con la señorita López nos dejó una gratísima impresión, ya que junto a una amabilidad exquisita se aunan en ella una inteligencia despierta y lúcida y sobre todo una gracia y belleza que no podemos menos de reconocer y estimar.

La señorita López es la primera mujer de su patria que desempeña funciones de esta importancia en la diplomacia y a la vez es la única de servicios que actúa en un cargo de esta naturaleza en nuestro país.

En primer lugar nos expresó la señorita López que con su llegada a Chile ha cumplido una de sus más antiguas y caras aspiraciones, pues desde muchos años tenía el deseo de visitarnos y tanto es así que al ofrecerse elegiera entre México, Costa Rica y Chile, prefirió nuestra tierra sin titubear.

En el curso de la amena charla, nos refirió principalmente la actual inquietud intelectual panameña, una vez que dejó de ser un país de un punto de alta latitud, en la que le ha cabido un papel preponderante a la mujer.

Ella, personalmente, es una distinguida poeta que ha leído a un punto de alta latitud, en la que le ha cabido un papel preponderante a la mujer.

133.000 - LAMPA, CASASQUITA, 2.125 mt. con 4 PIE
sus dependencias, parrón y árboles frutales. Facilida-
des de pago.

134.000 - LIGOLLE, CASA UN PISO, SOLIDA, BIEN
teñida, con galería, comedor, 4 dormitorios, baño, de-
pendencias, patio y garage.

135.000 - CARTAGENA, 2 CASAS DE UN PISO, SOLI-
das, con 10 dormitorios, 3 comedores, 3 dormitorios,
baños, baño, patio, la otra, comedor, 3 dormito-
rios, baño y patio.

136.000 - BERNARDO, CASA MODERNA, SOLIDA,
un piso, inmediata a la Plaza, tiene, living, comedor
y sala, galería, baño, 3 dormitorios, 3 baños, depen-
dencias, jardín y patio. Deuda 15.000.- Caja de
Crédito Hipotecario.

137.000 - CARTAGENA, CON BONITA VISTA AL MAR,
un piso, 3 dormitorios, 3 comedores, 3 baños, 3 dor-
mitorios, 4 dormitorios, baño, dependencias, patio y ex-
tensio subterráneo. Entrega inmediata. Deuda 14.000.-
Caja de Crédito Hipotecario.

138.000 - MELIPILLA, CASASQUITA, ESQUINA CON
5.000 mt. de Jardines, árboles frutales, parrones. Comer-
dor, 3 dormitorios, baño dependencias, entrada
de auto. Facilidades de pago.

139.000 - QUILPE, BUNGALOW NUEVO, SOLIDO,
con 10 dormitorios, 3 comedores, 3 baños, 3 dor-
mitorios, dependencias, jardín, parrón, entrada de auto.
Deuda 15.000.- Banco Hipotecario.

140.000 - BERNARDO, INMEDIATO A LA PLAZA
casa un piso, con 750 mt. de jardines, parrón, frutales.
Amplio living, comedor, galería, 4 amplios dormitorios,
baño instalado de lujo, dependencias, entrada de auto
150.000 - BERNARDO, CASASQUITA, UN PISO
con hall, amplio living, comedor, 4 dormitorios,
baño, dependencias, jardín, patio, entrada de auto
150.000 - SAN BERNARDO, ESQUINA, UN PISO
comodado, con galería, comedor, 5 dormitorios, 3 baños
dependencias, dependencias, jardín y patio. Facilidades
de pago.

160.000 - CARTAGENA, CHALET MODERNO, AMOBIA-
do, 10 dormitorios, 3 comedores, 3 baños, 3 dor-
mitorios, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias,
jardín, patio, entrada auto.

161.000 - SAN BERNARDO, CHALET MODERNO CON FRENTE
a dos calles, 3 halls, living, comedor, 3 dormitorios, ba-
ño, dependencias, terraza, jardín y patio. Deuda 22.000.
Caja de Crédito Hipotecario.

162.000 - SAN BERNARDO, CASA UN PISO, BIEN TE-
ñida, 800 mt. de jardines, frutales y parrón. Hall, co-
medor, salón, escritorio, dormitorios, baño, dependen-
cias.

163.000 - CAMINO A FUENTE ALTO, ANTES DE ES-
quina, 10 dormitorios, 3 comedores, 3 baños, 3 dor-
mitorios, dependencias, jardín, parrón, entrada de auto.
Deuda 15.000.- Banco Hipotecario.

210.000 - TALCAGANTE, CASASQUITA, 4.800 mt. de
Jardines, parrones, árboles frutales, comedor, salón, 3
dormitorios, baño instalado, dependencias, local.
220.000 - VILLA ALEMANA, BUNGALOW RECIENTE
TERMINADO, 3.000 mt. de Jardines, parrón, frutales,
baño instalado, dependencias, jardín, patio, entrada
de auto. Facilidades de pago.

230.000 - SAN BERNARDO, BUNGALOW NUEVO, ASIS-
mico, parquet sobre concreto. Living con chimenea,
comedor, 3 dormitorios con closets, baño instalado, de-
pendencias, jardín, parrón, frutales, entrada de auto.
Deuda 60.000.- Caja Nacional de Ahorros.

240.000 - SAN ANTONIO, CASA DOS PISOS, CON LIN-
da vista a villas, 10 dormitorios, 3 comedores, 3 baños,
19 dormitorios 2 baños instalados, dependencias, jardín
y patio.

250.000 - SAN BERNARDO, CASASQUITA, UN PISO
con hall, 14 plantas, baño instalado, dependencias, sub-
terráneo, árboles frutales, parrones, patios. Facili-
dades de pago.

270.000 - TEJAS VERDES, BUNGALOW MODERNO,
con 1.350 mt. de jardines. Hall, living, comedor con
chimenea, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín.
Totalmente amoblado. Facilidades de pago.

270.000 - PISAFAFOR, BUNGALOW MODERNO, SOLI-
do, con 3.000 mt. de jardines, parrón, frutales, parrón,
taller. Tiene living, comedor, 3 dormitorios, baño instala-
do, dependencias, garage. Facilidades de pago.

370.000 - LIGOLLE, ESPLENDIDA UBICACION, RUN-
do, con recien terminado, asfímico. Living-comedor,
baño, recien terminado, asfímico, 3 dormitorios, 3 dor-
mitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio.

380.000 - CARTAGENA, EN LA MEJOR UBICACION
chaleit, con 3.000 mt. de jardines, parrón, frutales,
baño, galería, comedor, salón, escritorio, 3 dormito-
rios de eucaliptus. Tiene 3 halls, living con chimenea,
comedor, 3 dormitorios, 3 baños instalados, dependencias,
dependencias.

420.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

430.000 - SAN BERNARDO, CASASQUITA, UN PISO
Deuda 125.000.- Caja Eclesiástica Parroquial de la Plaza.

438.000 - SAN BERNARDO INMEDIATO A LA PLAZA,
un piso, 10 dormitorios, 3 comedores, 3 baños, 3 dor-
mitorios, hall, galería, living, comedor, escritorio, 4 dor-
mitorios, closets, baño instalado, dependencias, depen-
dencias, jardín, parrón, frutales, entrada de auto. Deuda 160.000.
dependencias.

440.000 - SAN ANTONIO, CON BONITA VISTA AL
MAR, 300 mt. de jardines, parrón, frutales, parrón, frutales,
baño, recien terminado, asfímico, 3 dormitorios, 3 dor-
mitorios, 3 dormitorios, 3 baños instalados, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto. Deuda 15.000.-
Caja FF CC del E.

450.000 - SAN ANTONIO, CON BONITA VISTA AL
MAR, 300 mt. de jardines, parrón, frutales, parrón, frutales,
baño, recien terminado, asfímico, 3 dormitorios, 3 dor-
mitorios, 3 dormitorios, 3 baños instalados, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto. Deuda 15.000.-
Caja FF CC del E.

460.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

470.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

480.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

490.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

500.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

510.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

520.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

530.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

540.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

550.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

560.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

570.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

580.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

590.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

600.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

610.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

620.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

630.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

640.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

650.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

660.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

670.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

680.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

690.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias, jardín, patio, entrada de auto.

700.000 - VISA DEL MAR, A UNA CUADRA DE AV-
da Libertad, chalet moderno, con hall, living, comedor, 3
dormitorios con closets, baño instalado, dependencias,
dependencias,

AGENCIAS DE
"LA NACION"

IRARRAZAVAL 2837
frente Teatro HOLLYWOOD
ROBERTO CARRASCO
MAULE 1006
RECOLETA 222

DOMINICA 833
LAVANDERIA
INDEPENDENCIA 810
LAVANDERIA HIGIENICA
ALMACEN DE MUEBLES

QUINTO JUZGADO CONCEPCION
sesión efectiva herencia
Maria González v. de Ortega
legítimos Juan, Zunilda.

EL 26 ACTUAL, 15 HORAS, se celebrará ante el Tercer Juzgado de lo Civil de la Capital, Santiago, las audiencias correspondientes a las causas de nulidad de las licencias carboníferas "Las Pailas" y "Las Pailas II". Una a treinta y cuatro, y otra a treinta y cinco.

Censo vader Tomé 1911. Se le
dicho remate, todas las familias
y clippers de trabajo que
cuentan en ellas. Minimum
pagaderos contado. Doble
minimum. Bases y antecedentes

REMADE: 27 ACTUAL, 10 En
saldrá a remate ante Lo Jue
vil Santiago, inmueble aban

10 o/o minimum. Bases, asien-
Secretaria Tribunal, Juicio To-
Sociedad Peagel y Rojo". - Ju-
rio. 11

QUIEBRA SOCIEDAD SUCU

Santiago, octubre 1945, declaró
licado crédito Sociedad de Remi-
tias Cousiño por \$ 13.800.000.
pendiente rentas de arrenda-
deudadas = tener presente por
Segunda clase, alegado sobre el

en esta quiebra, y se encasilla
jetos a retención.— Secretari
11 M

NOMINA DE PATENTES DE
holes eliminadas años 1944 y
Depósitos de Alcoholes: Anillo
bar Hnos. G an Avenida 500

José Díaz Méndez, Gran
1649; Florinda Dugue Z.
8785; Celia Pizarro, Santa Rosa
Depósitos de Cerveza: Madala
yo, Aurora Mira 356; Praxedis
la, Berlín 781; Luisa Fuenzalida

ra Montt 2161; Oscar Ramírez
rex, Gran Avenida 6347; Eva
tes Fuentes, Gran Avenida
Ismael Valdivia, Las Mercedes

CUERPO DE BOMBEROS DE
 Normal, 2.ª Compañía. Vol
 y Sacrificio. Se cita a abier
 ra el jueves 8 del presente, a la

TERCERA COMPANIA. CUERPO
Bomberos de Suñia. Voluntad
crificio. Por orden del Capitán,
la Cia. a ejercicio combinado por

CUERPO DE BOMBEROS DE
Segunda Compañía. La
Humanidad. Por orden

sente, a las 22 horas. P
nión: Cuartel Uniforme de
El Ayudante.

INAUGURACION
Spectroscopia

DRINBERG
DANGER 644

OFRECE GRANDES
DEBILIDADES

CASIMIRES de
TEMPORADA

CREDITO
10 MESES

PLATE

De la Gran Venta Blanca

Gath & Chaves

MAGNIFICA OFERTA A PRECIO REBAJADO

Departamento Blanco 1.º Piso

Toallas Importadas

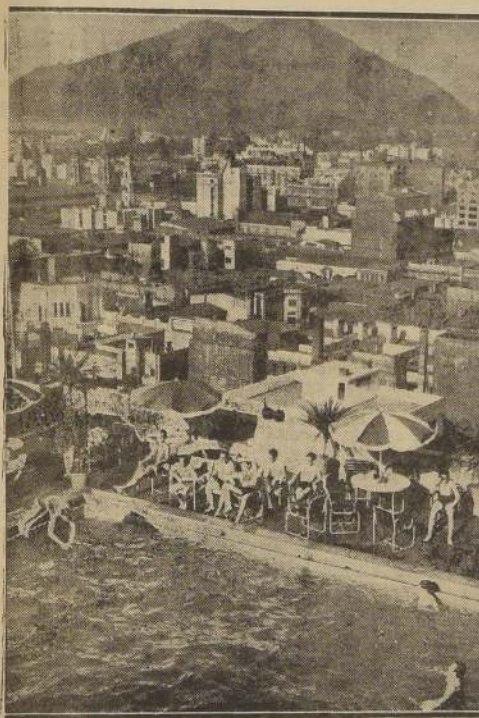
De la célebre marca "Carrara", muy blancas y de gran duración, con bordes de color azul, verde, amarillo o rosa.

Tamaño 48x100 cms. \$ 33.

PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO A CASTILLA 75 D. SANTIAGO

Y como esta oferta hay muchas en los distintos Departamentos de artículos para Señoras, Caballeros, Niños y Hogar.

En el "Hotel Carrera".



Aspecto tomado en la piscina del Hotel Carrera, ubicada en el 17.º piso del hotel

Don Gustavo Rosenberg Gallo.

Muy lamentado ha sido el fallecimiento de don Gustavo Rosenberg Gallo, acaecido ayer en esta capital.

El señor Rosenberg era Gerente de la firma Gildemeister Co., en Concepción y disfrutaba de generales simpatías por sus condiciones de hombre de bien y de trabajo.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, partiendo el cortejo desde la capilla del Cementerio General.

EN EL CENTRO CATALAN.

Mañana a las 21 horas, tendrá lugar en el Centro Catalán, un banquete de amistad y simpatía en honor de los señores Josep y Primitiu Salama.

Las inscripciones al banquete pueden hacerse en la mencionada institución.

DE BUENOS AIRES.

Ha regresado de Buenos Aires la señora Laura Salinas de Fernández, acompañada de su hija Carmen Rosa.

VAYA A TEJAS VERDES

EL CLIMA DE LA ETERNA PRIMAVERA

Salida el sábado 10, a las 3 P. M., de frente Hotel Carrera; regreso Dgo. 11

TODO INCLUIDO: \$ 230

Comprende Viaje en micro-salón de la Hosteria, ida y regreso; comida, alojamiento en pieza con baño; desayuno, almuerzo, once, propina, impuestos, etc.

RESERVA LIMITADA



ORGANIZACION NACIONAL HOTELERA BONFANTI S.A. HUERFANOS 1102 - FONO 68880

La señora Cristina Caro de Acevedo.

A la edad de 86 años ha dejado de existir en Cahuil la respetable señora Cristina Caro de Acevedo, hermana del Excmo. señor Arzobispo de Santiago, don José María Caro.

Su vida, moldeada en las más severas normas de la moral cristiana, fué un compendio de las más nobles virtudes y pródiga en hermosas acciones. Quienes la conocie-

ron y supieron agullatar las bellas prendas de su espíritu, siempre la recordarán con respeto y cariño.

La extinta era madre del Pbro. don José Luis Acevedo Caro, quien ejerce su ministerio en Valparaíso.

Con motivo del fallecimiento de la señora Caro de Acevedo, la Junta Nacional de la Acción Católica ha dispuesto la celebración de una

misas de Requiem por el descanso de su alma. Esta misa se efectuará el próximo sábado a las 10 horas, en la Parroquia del Sagrario.

La Junta Nacional invita a este homenaje de adhesión al Excmo. señor Arzobispo, en su duelo, a todos los miembros de la Junta Arquidiocesana, Consejos Nacionales y Arquidiocesanos, a los Centros Parroquiales de todas las ramas de la Acción Católica y a todos sus miembros les pide oraciones y sufragios por el

alma de la señora Caro de Acevedo.

Por encargo especial del Vicepresidente de la República, Excmo. señor Alfredo Duhalde, el Edecán Militar de la Presidencia, Mayor don Enrique Ortiz Vega, pasó ayer a presentar las condolencias del Primer Mandatario al Arzobispo de Santiago, Monseñor Caro, con motivo del sensible fallecimiento de su hermana.

LAS EXCURSIONES DE FIN DE SEMANA A LA HOSTERIA DE "TEJAS VERDES"

Al igual que en las semanas anteriores, el sábado próximo se realizará el acostumbrado viaje de turismo a la Hosteria de Tejas Verdes, organizado por la Organización Hotelera Bonfanti. El gran interés que estas excursiones han despertado en el público, permite adelantar que una vez más aquel hermoso rincón florido, del clima de la eterna primavera, se verá concurrido de visitantes.

En realidad estos viajes a Tejas Verdes, en esta época en que ya empiezan a sentirse los calores estivales, han llegado a constituir una verdadera atracción para los habitantes de la capital, lo que explica la continua demanda de pasajes y reservas de alojamiento en la Hosteria, durante todos los fines de semana.

Un magnífico Pullman - bus parte cada sábado a las tres de la tarde desde el Hotel Carrera, llevando a los viajeros para regresar en las últimas horas del domingo.

Gran LIQUIDACION ANUAL

TODAS NUESTRAS MERCADERIAS A PRECIO DE COSTO

TAPICERIA TEJIDOS BONETERIA BLANCO

- FELPA** de algodón mercerizado, artículo muy durable para tapizados de muebles, cortinas y decoración de interiores, en todos los colores, ancho 1.30 mt., a \$ 148.—
- MADRAS** inglés de fantasía, especial para cortinas, visillos y decoraciones, a \$ 78.—
- TAPIZ** listado especial para tapizado de muebles de estilo, ancho 1.30 mt., a \$ 78.—
- VELO** suizo en tonos suaves, apropiado para cortinas y visillos, a \$ 19.—
- TAPIZ** festoneado doble faz, apropiado para tapizado de muebles y cortinas divisorias, en toda la gama de colores, ancho 1.30, a \$ 69.50
- PISOS** bajada de cama, dibujos Persas en algodón mercerizado, medidas 0.90 por 1.10, a \$ 189.—
- TAMINO** de alfombra especial para pasillos y escalas, en lana de tripe rizado, fondos jaspeados y guarda de colores, ancho 0.70, a \$ 189.—
- FAILLE** de seda, ancho 1.30 mt., artículo reversible muy especial para cubrecamas, cortinas y decoraciones interiores, en gran variedad de tonos, a \$ 72.—
- CRETONA** de lino fondo beige con novedosos estampados de flores, colores indelebles especiales para fundas de muebles, cortinas y decoraciones, ancho 1.30, al bajísimo precio de \$ 140.—
- TAPIZ** floreado con fondo beige, artículo muy firme para tapizado de muebles, a \$ 108.—
- LAMPARAS** redomas de cristal con pantallas de cretonas, floreadas, en todos los tonos, a \$ 310.—
- RIELES** para cortinas, estilo rielista, importados, lo más práctico y moderno para que luzca una perfecta colocación su cortina, el metro completo, a \$ 45.—
- MARQUISSETTE** de algodón importado, ancho 1.50, especial para cortinas y visillos, a \$ 54.—
- CENTROS** de alfombra, dibujos Persas y modernos artículos importados en todas las medidas y tonos, desde \$ 4.95
- SILLAS** de playa, armazón de madera de lina y lonas listadas de diferentes tonos, desde \$ 70.—
- PERCALA** importada, extraordinario surtido, diversos dibujos, el metro, a \$ 13.20
- OPAL** importado, excelente calidad en los colores clásicos, rosa, salmón y celeste, el metro, a \$ 12.40
- POPELINA** importada, en finos diseños, especiales para trajecitos, el metro, a \$ 17.50
- PERCALA** de fabricación norteamericana, de 0.90 de ancho, varios surtidos, el metro a \$ 19.—
- A. B. C.** la mejor calidad en percal, sin apresto, fabricación norteamericana, 0.90 el metro, a \$ 21.80
- PIQUELINA** importada en diversos colores seleccionados, absoluta garantía del color, el metro a \$ 35.—
- LINO** importado, buena calidad, en tres surtidos, el metro a \$ 22.40
- PETER-PAN**, de fabricación norteamericana, distinguida novedad, 0.90 de ancho, el mt. \$ 36.—
- CLOQUE** importado, originales dibujos indicados para vestidos de mañana y de playa, exclusividad de "El Hogar", el metro, a \$ 49.—
- CREA** cruda importada de tejido limpio y consistente, de 160 cms. de ancho, a \$ 26.60, y en 150 de ancho, a \$ 24.60
- CREA** de color importada, en los colores rosa, salmón, verde, amarillo y celeste, el metro, a \$ 32.—
- COTY** listado, buena calidad, extenso surtido en 140 cms. de ancho, el \$ 28.—
- PANAMA** de fabricación nacional, indicado para trajes de dos piezas, el metro a \$ 56.—
- SEDAS** estampadas, completos surtidos en mongol, faille, rayón y georgette, cretonas, de Viña del Mar, el metro, desde \$ 79.—
- TRAJES** de baño, preciosos surtidos de colores y en todos los tamaños, a \$ 98.—
- PLAY-SUIT**, en Peter Pan, floreados, muy lindos colores, especiales para playa, a \$ 202.—
- GUANTES** en fina malla en los colores blanco y azul, a \$ 8.—
- CALZONES** para señorita en jersey muy fino, en los colores, rosa, carne y celeste, a \$ 15.—
- COMBINACIONES** para señoras, en jersey muy buena calidad, tallas grandes, a \$ 50.—
- GUANTES** en cuero, muy finos, para señora, en los colores azul, negro y café, a \$ 49.—
- GUANTES** argentinos, cuero pecari, a \$ 110.—
- VESTIDOS** para señoritas en telas muy lavables, desde \$ 185.—
- FANTASIAS** en finos dorados, prendedores, clips, etc., desde \$ 45.—
- MEDIAS** de seda para señora, en fina malla, colores de gran moda, a \$ 29.80
- GUANTES** argentinos, en finísima gamuza, en los colores palo rosa, celeste cielo verde jade, negro y café, a \$ 110.—
- CARTERAS** en cuero blanco con correa, modelo de gran novedad, a \$ 179.—
- CHALECOS** de lana media manga, modelos muy juveniles, a \$ 115.—
- SOQUETES** para señorita, muy lindos colores de moda, a \$ 14.—
- MAMELUCOS** para niños de 1 y 3 años, en brin, muy buena calidad, a \$ 19.—
- CALZONES** de goma americana, Baby Pants, a \$ 59.—
- BABEROS** de seda con finos bordados, a \$ 16.—
- SERVILLETAS** en esponja, para niños, a \$ 8.—
- DELANTALES** para niñas, en crea muy buena clase, confeccionados finamente para niñas de 1 a 4 años, a \$ 23.—
- VESTIDOS** para niñas en telas lavables, para niñas de ocho meses a 2 años, a \$ 39.—
- PRENDEDORES** para jóvenes, con figuritas muy graciosas, a \$ 28.—
- PIJAMAS** para caballeros, en rica franela, colores muy apropiados, a \$ 133.—
- PASELOS** en batista, solamente blancos, a \$ 6.80
- SOQUETES** muy buena calidad, lindos colores, el par a \$ 18.—
- CAMISAS** para caballeros en popelina listada, todas las tallas \$ 154.—
- TOALLAS**, inmenso surtido, calidad excelente, todos los colores, a \$ 16.40; \$ 15.—; \$ 14.— y \$ 8.—
- FUNDAS** de crea cruda para 1 y 12 plaza a \$ 25.—, y para 1 plaza a \$ 11.40
- FUNDAS** de crea blanca para 1 y 12 plaza a \$ 33.—, para 1 plaza a \$ 16.40 y \$ 11.40
- SABANAS** de crea cruda importada, con fino deshilado, a \$ 70.—
- SABANAS** de crea blanca, importada, sin apresto, en 160 de ancho a \$ 127.— y en 150 de ancho a \$ 98.—
- MANTEL** fantasía con 6 servilletas, finos colores, tamaño 160 x 160, a \$ 119.—
- JUEGOS** de cama en crea de color para una plaza, extra ordinaria variedad de bordados, a \$ 170.—
- COLCHA** de seda, gran calidad combinada en los colores granate y azul, tamaño 180 por 240, a \$ 235.—
- ETAMINA** para mantel, a cuadros, varios colores y varias calidades, el \$ 35.—
- COLCHAS** de algodón, doble tejidos en los colores rosa, oro y celeste, a \$ 120.—
- COTY** damasco en 140 cms. de ancho, colores corrientes, el metro a \$ 48.—
- JUEGOS** de cama para cánticos de niño, compuestos de 3 piezas, lindos bordados en crea de color, a \$ 130.—
- MANTELERIA** para té, tamaño 130 x 130 en rico granité de color con 6 servilletas, a \$ 158.—
- CREA** de hilo, irlandesa, en 180 cms. de ancho, al único precio de \$ 275.—

DESPACHAMOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO CASILLA 4004

OBSEQUIOS Por cada \$ 50 de compra le obsequiamos un número que en combinación con la Lotería de Concepción, a jugarse el 7 de Diciembre de 1945, le da opción a estos regalos en el orden correlativo de los 5 primeros premios de dicho sorteo



el hogar: AHUMADA 67
TELEFS: 61193-61194

En el "Hotel Carrera".

Sus relaciones sociales ofrecen un té en el Hotel Carrera, en honor de la señora Ida Alamos de García, a las 17 horas del lunes 12 de noviembre, con el objeto de augurarle feliz viaje en su próxima visita a Estados Unidos de Norte América.

La lista de adhesiones que está a disposición de los interesados en la Caja Central del Hotel, quedará cerrada imposterablemente, a las 20 horas del sábado 10.

A las 21.30 horas del jueves 22 de noviembre, los miembros de la Colonia Italiana residente en esta capital, se reunirán en un cocktail y comida en el Hotel Carrera, celebrando el segundo

aniversario de la Independencia de su patria.

En esta época en que empezamos los calores, es ameno y grato el ambiente del "Florida", ubicado en el 17.º piso del Hotel Carrera, donde se puede gozar de las delicias de su piscina, del pitif dansant y finalmente la Polka.

ENFERMOS.

Delicada de salud en su residencia, Avenida Seminario, la señora Inés Demjan de Hidalgo.

Delicada de salud la señora Rita Carmen Covarrubias Ovalle.

Mejor, don Daniel Antón Valdivieso.

Se encuentra gravemente enfermo, el señor Libertador Álvarez V., ex funcionario de la Corte de Apelaciones de La Serena.

Mejor la señora Carolina de la Fuente de Vergara Ruiz.

Continúa enfermo don Juan Urzúa Madrid.

Ha sido operada con todo éxito, de apendicitis, en el Pensionado del Hospital Militar, la distinguida poetisa Alejandra Victoria, María Teresa Bustamante. Practicó la operación, el escritor y profesor de cirugía, señor Rafael Urzúa.

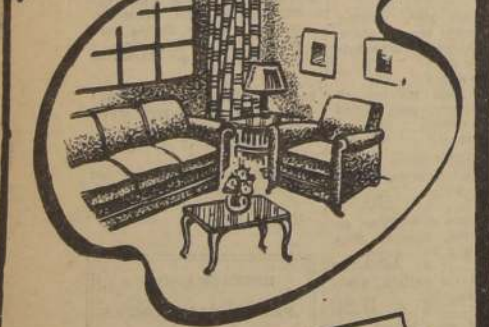
MUZARD
MONEDA 947

Realización
POR
CONSTITUCION
DE SOCIEDAD
ANONIMA
★
20%
DE REBAJA
EN TODOS LOS
ARTICULOS

"LA CASA UTIL"

ESTA AHORA EN SAN ISIDRO 618
La casa que usted ya visitó o que algún día visitará apreciando en ella la tenida que necesita para:
MATRIMONIOS, COMIDAS, BAILES, LUTOS
Trajes de Primera Comunión, niños y niñas
SAN ISIDRO 618 — FONO 74726

Muebles
DE
calidad



Amoblados de dormitorio, comedor, escritorio, living, etc., de madera y acero. Catres y somieres metálicos.

CIA. INDUSTRIAS
CHILENAS "CIC" S.A.
BEAUCHEF 1621 SANTIAGO

EN EL HOTEL CRILLON.



Grupo de asistentes a la manifestación ofrecida por sus amigos a la señorita Rosa Aguirre Morales, para despedida de su vida de soltera.

COMIDA MENSUAL DE LA UNION CHILENO-FRANCESA.

El sábado 1.º del presente a las 21 horas se efectuará la comida mensual de confraternidad chileno-francesa, en el Club Penquista, Monjitas N.º 582.

Se advierte a los adherentes de Unión Chileno-Francesa y a los amigos de la institución, que las inscripciones se cierran el viernes 9 y su valor es de \$ 35.

En el Crillon.

Manifestaciones que se efectuarán próximamente en el Hotel Crillon:

Viernes 9 de noviembre. — Cocktail ofrecido por el Círculo de Amigos de la Cultura Árabe, a la escritora y poetisa Mónica Luján, con motivo de su incorporación a dicha entidad.

Las adhesiones se reciben en la caja del hotel.

Sábado 10 de noviembre. — Té, en celebración del Día de la Casa Internacional, bajo los auspicios del Instituto Chileno de Becarios.

DESPEDIDA DE SOLTERA.

Hoy, un grupo de amigas ofrecerá un té en los salones del Astur Hotel, Valparaíso, en honor de la señorita María Luisa Hirigoyen C., con motivo de su próximo matrimonio.

GRUPO AMICAL DES SEXAGENAIRES DE LA COLONIE FRANCAISE.

Notre Groupe a décidé le 10.º de novembre, pour nos premiers jours de Décembre, pour ne pas interrompre la série de manifestations que la Colonie Française reconnaissante célèbre en l'honneur des volontaires Chiliens-Français qui reviennent de la guerre. Il sera, comme de coutume, envoyé convocation à chacun de nos camarades, fixant la date convenue.

Nous avons reçu une invitation de l'U. N. C. et de la France Combattante, nous priant de les accompagner durant la manifestation dont le programme sera publié dans les journaux, organisée chain, anniversaire de l'Armistice de 1918.

Nous espérons que nos camarades assisteront à ces belles et patriotiques manifestations.

Le Secrétaire G. Trist

APARECIO

SIMIENTE

N.º 3.

DATA AUTOMATICA Y ARTICULOS: trae intersección y articulos sobre cal.

PEDIDOS A:

ZAMORANO Y CAPERAN

COMPANIA 1015

ES DELICIOSA

Tome

Mandarina

Brockway

M.D.

ES DELICIOSA

Alivioli

La IBERIA

Catres

para

mujercas

SAN DIEGO

1245

EXP. PANAMERICANA DE FOTOGRAFIA ARTISTICA

Desde el lunes pasado está abierta al público en Arturo Prat 130 la Exposición Panamericana de Fotografía de las Asociaciones Cristianas de Jóvenes de Sudamérica. Un numeroso público ha visitado el Salón en estos días y ha apreciado el valor de la muestra que consta de 126 fotos tomadas por socios de las YMCA de Buenos Aires, Rosario, Río de Janeiro, La Paz, Montevideo, Valparaíso y Santiago.

El Salón permanecerá abierto al público hasta el 16 de corriente de 18.30 a 20.30 horas, en su local social.

NACIMIENTOS.

Hoy nació: —

Una hija del señor Raúl

Marín y de la señora Adriana

Bañados de Marín.

—Una hija del señor Gni.

Ilermo Mercado de Alvarez.

—Un hijo del señor Jorge

del Río y de la señora Laura

Murúa de Del Río.

—Un hijo del señor Ma.

nuel Rodríguez y de la seño.

ra Olga González de Rodri.

guez.

—Una hija del señor Jacinto

Parodi y de la señora Irma

Quintero de Parodi.

—Un hijo del señor Víctor

Reyes Navarrete y de la se.

ñora Josefina Murillo de Re.

yes.

—En la Maternidad "Luisa

Kaplan" ha nacido un

hijo de don Oveido Matavara

Oliva y de la señora Ber.

ta Soto de Maturana.

UNIVERSITY ENGLISH ACADEMY.

Hoy, a las 19 horas, en

Mosquito 463, el director de

Windsor School y distinguido

conferencista Rev. Dr. Goorwin

Hodson dará una

conferencia en Inglés, des.

arrollando el tema "Bajo el

fuego" (Under Fire).

Se invita a las personas

que se interesen por el tema

y el idioma. La entrada es

libre.

IN MEMORIAM.

Mañana, a las 11.30 horas,

se oficiará, en la Iglesia de

San Pedro (calle Mac Iver),

una misa por el descanso

del alma del señor Arthur

Pack, quien fue Consejero

Comercial de la Embajada

de Gran Bretaña en Santia.

go, y fallecido recientemente

en Buenos Aires.

VIAJEROS.

Regresó a Buenos Aires,

donde fijará su residencia,

don Antonio Patiño.

—Al Perú se dirigieron hoy

don Clemente Díaz León y

señora Ana García Huidobro

de Díaz y don Manuel Cuadros

Cerdá.

—Ha regresado a Estados

Unidos, don Enrique Lira

Urqueta.

—De Buenos Aires, la seño.

ra Emma Rámila de Mery del

Val.

—De La Serena, por vía

aérea, el señor Alfonso Gon.

zález Videla.

—Se encuentran en Viña

del Mar, el señor Leonardo

González Vives y señora Va.

rela de González.

MATRIMONIOS.

Circularán las siguientes in.

vitaciones:

—J. Antonio Soto Bunster

y Matilde Carvallo de Soto

Bunster participan a Ud el

HOMENAJE A DOMEYKO.

Circulará la siguiente invita.

ción:

"El Círculo de los ex com.

batientes Polacos tiene el

honor de invitar a Ud. al

homenaje que se rendirá a

la memoria del eximio po.

lita y gran sabio polaco,

don Ignacio Domeyko, en su

tumba en el Cementerio Ge.

neral, el domingo 11 de no.

viembre, a las 11.30 hora,

con motivo del 27.º aniversa.

rio de la resurrección de Po.

lonia como Estado Independ.

iente. — Noviembre de 1945"

ASOCIACION DE LA JUVENTUD CATOLICA FEMENINA.

Hoy a las 18 horas, será

bendecida la Juguetería de

Naveidad de la Asociación de

la Juventud Católica Feme.

nina, en su local Agustinas

1480.

Se invita a los miembros

de la Acción Católica y a to.

das las personas que deseen

asistir.

Bendecirá la nueva Juege.

tería el Excmo. Monseñor

Augusto Salinas, Asesor Ge.

neral de la A. C. Chilena.

Día de la Aspirante. — El

próximo domingo se celebra

rá en toda la Arquidiósis

de Santiago, el Día de la

Aspirante en el Colegio Exter.

nado del Sagrado Corazón.

(Bernardo O'Higgins 1461).

A las 9 horas se oficiará

la Santa Misa de Comunión

y después del desayuno una

gran Asamblea.

Reunión de presidentes.

Hoy a las 18 horas, tendrá

lugar la reunión correspon.

diente al mes de noviembre.

Mes de María. — Todos los

días se reza el Mes de Ma.

ria, a las 18.30 horas. Las

pláticas están a cargo del

R. P. Castro, agustino. Des.

pues del mes su da ben.

dición con el antisimo.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS

Corte inglesa rechazó apelación de William Joyce

LONDRES, 7. (U. P.). — La

Corte de Apelaciones de Gran

Bretaña ha desestimado el re.

curso interpuesto por William

Joyce, conde por el apodo de

"Lord Haw Haw" contra la sen.

tencia de muerte que le impuso

el tribunal por el delito de tra.

ción.

El defensor de Joyce basó su

alegato en que no era súbdito

británico y que por tanto no

podía cometer traición a esta

nación al difundir propaganda

racista en los Estados Unidos.

El defensor afirma que se pro.

pone presentar un recurso de

suplica ante la Cámara de los

Lores, última instancia a que

puede acudir.

Que EE. UU. guarde el secreto sobre la bomba atómica

NUEVA YORK, 7. (U. P.). —

El mayor general Leslie R. Groves, quien está a cargo del de.

Almuerzo en honor del Embajador de Gran Bretaña.

Hoy a las 13 horas, se efectuará en el Club de la Unión, el almuerzo que ofrece el Adicto de Prensa de la Embajada Mr. Dick, en honor del Excmo. señor Embajador de S. M. Británica, Mr. John H. Lesche, y al cual han sido invitados representantes de la prensa nacional.

EN HONOR DE LA STA. LUISA ALCALDE DE TUNON.

Hoy a las 17 horas, en el Club de la Unión se llevará a efecto el té que sus amigos ofrecen a la señorita Luisa Alcalde de Tunón, como despedida de su vida de soltera.

Maternidad
"LUISA KAPLAN"
ARTURO PRAT N.º 139
TELEFONO 83128
SERVICIO MEDICO PERMANENTE

EN PAPUDO
cerca playa, buena casa amoblada
\$ 12.000
5 dormitorios, comedor, baño completo, cocina, dependencias. Tratar:
Teléfono: 89472

ARRIENDO
casa amoblada en Villa Alemana, por la temporada de verano.
Verla y tratar en:
Buenos Aires 471
Villa Alemana

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

pláticas están a cargo del R. P. Castro, agustino. Después del mes su da ben.

"LA CANCION DE BERNARDITA", O "EL MILAGRO DE LOURDES", SE ESTRENARA MUY PRONTO



Para muy pronto anuncia la 20th Century Fox, el estreno oficial de la magnífica producción "La canción de Bernardita", film basado en el famoso milagro de Lourdes.

La obra de Frano Werfel, que está considerada como una de las más realistas sobre este famoso milagro, tiene la particularidad de comenzar su libro, permaneció por largo tiempo en los mismos lugares donde se efectuó la aca.

MUSICA
SMETANA Y DVORAK EN FESTIVAL DE MUSICA CHE

Odwyer y Jeffries ganaron las elecciones en N. York y Detroit

WASHINGTON, 7.—(U. P.).—El resultado de las elecciones municipales de ayer demostró que la coalición de las Uniones Obreras Izquierdistas con el Partido Democrático, aún está intacta en Nueva York, pero en Detroit, capital nacional del Trabajo, el Congreso de Organizaciones Industriales sufrió una derrota.

En toda la nación se realizaron numerosas elecciones, siendo elegidos dos nuevos representantes al Congreso y un Gobernador, además de los alcaldes de seis grandes ciudades de los Estados Unidos y los de numerosas poblaciones de menor importancia.

El mayor interés se concentró en Detroit, donde Richard I. Frankenstein, de 38 años y vicepresidente de los obreros automovilísticos, afiliados al Congreso de Organizaciones Industriales, fue derrotado por el Alcaide Edward J. Jeffries Junior, quien fue elegido para un cuarto período.

La contienda electoral de Detroit fue enconada y el resultado no se decidió sino a las tres de la madrugada de hoy, cuando Frankenstein reconoció su derrota. Estaba apoyado por las uniones afiliadas al Congreso de Organizaciones Industriales y por los demócratas locales, en tanto que Jeffries contó con el apoyo de los republicanos y de los hombres de negocios de Detroit.

W. ODWYER, EN NUEVA YORK

En Nueva York, el partido democrático regresó al poder, con la

ASAMBLEA FRANCESA ESTUDIA HOY PROBLEMA DEL FUTURO GOBIERNO

PARIS, 7.—(Agence France Presse).—La sesión inaugural de la Asamblea Constituyente hizo pasar a segundo plano, durante 24 horas, la cuestión del futuro Gobierno. Hacía su formación, sin embargo, se dio un paso más —que, por lo demás, estaba previsto— con la comunicación oficial hecha al Movimiento Republicano Popular, en el día de ayer, del proyecto del programa gubernamental elaborado por la delegación de representantes de los partidos de Izquierda.

Como se recordará no fue el agrado del Movimiento Republicano Popular el hecho de que el estudio del programa gubernamental en cuya realización debía participar, estuviera a cargo de un grupo del que no formaba parte y en el que figuraban elementos contrarios a su orientación política, como lo eran los representantes de la CGP y la Liga de los Derechos del Hombre. Es por eso que se considera de importancia el hecho de que ese programa haya sido sometido ayer al Movimiento Republicano Popular solamente por los partidos Comunista y Socialista, que tienen ingerencia en organismos no políticos.

Se puede pensar que, cuando la Asamblea Constituyente haya designado el nuevo jefe del Gobierno, los tres partidos destinados a compartir la responsabilidad administrativa, estarán de acuerdo sobre el programa común, que podrá ser sometido a su consideración inminentemente.

El viernes habrá sido designada la Mesa Directiva definitiva, como asimismo su Presidente, que será sin ninguna duda, Felix Gouin, socialista, ex Presidente de la Asamblea Consultiva. Por consiguiente, el sábado la Asamblea podrá designar al nuevo jefe del Gobierno, el que podrá iniciar las consultas para formar su Ministerio.

Ya comienzan a circular las primeras listas. Dado que en ellas figuran en mayoría los

Perdido avión con 20 personas entre Guam y Manila

HONOLULU, 7.—(U. P.).—La Armada norteamericana está buscando el avión de transporte C-54, perdido con 20 hombres a su bordo, entre Guam y Manila, en el que puede ser el tercer gran accidente aéreo del Pacífico en cuatro días.

El Skymaster 54, Douglas, al servicio de los transportes aéreos de la Armada, fue dado por ausente cuando se informó que estaba 15 horas retrasado en llegar a Manila. Lo último que se supo fue desde 108 millas de la base. Llevaba 13 pasajeros y siete tripulantes.

Entretanto, la Armada abandonó la búsqueda de los 11 desaparecidos después del accidente del avión de transporte de la Consolidated Airways, el sábado, a 450 millas al noreste de Oahu. Han sido salvados ocho, siendo recogidos los cuerpos de siete muertos.

El otro accidente ocurrió el domingo, cuando un Clipper de la Pan American tuvo un descenso forzoso en el mar, 680 millas al noreste de Oahu. Fueron salvados los 23 que iban a su bordo.

Gral. Mihailovic se hallaría en Roma

ROMA, 7.—(U. P.).—Los diarios italianos publicaron informaciones relativas a que insistentes rumores acerca de que Mihailovic se encuentra en Roma.

Un reportero del diario Il Lavoro aseguró ayer que había reconocido al general yugoslavo con la barba afilada y dijo que se había presentado al Cuartel General de Policía de Roma pidiendo que se requiriera una villa para los refugiados yugoslavos.

El diario Il Tempo da el mismo rumor. La policía ha dicho que no ha visto al general Mihailovic.

INFORMES Y PASAJES EN:

TURISMO "TERRO"
HUEFANOS 1151 — TELEFONO 80830 — SANTIAGO
OFICINAS EN VALPARAISO Y VISA

AUTOS DE LUJO A VALPARAISO
SERVICIO DIARIO
Salidas de Santiago a las 8 1/2 A. M. y 5 P. M.
Salidas de Valparaíso a las 8 1/2 A. M. y 5 P. M.

VALOR DEL PASAJE IDA Y VUELTA \$ 200.—

INFORMES Y PASAJES EN:

TURISMO "TERRO"
HUEFANOS 1151 — TELEFONO 80830 — SANTIAGO
OFICINAS EN VALPARAISO Y VISA

"NO DEBE PRESIONARSE A E. U. PARA QUE REVELE LOS SECRETOS DE LA BOMBA ATOMICA", DIJO CHURCHILL

ELOGIO LA RECIENTE DECLARACION DEL PRESIDENTE TRUMAN. — "CONFIAMOS EN QUE LA COMUNIDAD DE NACIONES BRITANICAS Y ESTADOS UNIDOS LOGRAN EVITAR OTRO CATACLISMO MUNDIAL"

LONDRES, 7.—(U. P.).—(Por Bruce Munn).—Al hacer uso de la palabra como líder de la oposición conservadora en la Cámara de los Comunes, el ex Primer Ministro, Winston Churchill, pidió hoy a la Cámara que no ejerza presión sobre Estados Unidos para que revele los secretos de la bomba atómica.

Iniciado el debate sobre relaciones exteriores, Churchill elogió la enuncianción del Presidente Truman sobre la política exterior norteamericana hecha en Nueva York el 27 de octubre, recomendando también que Gran Bretaña "establezca claramente, sobre la base de los principios establecidos en los 12 artículos que tan de cerca siguen a los de la Carta del Atlántico, nos mantenemos al lado de Estados Unidos con una convicción que sobrepasa a todas las demás consideraciones."

Churchill habló en voz alta de la partida del Primer Ministro, Clement R. Attlee hacia Washington, para discusiones sobre la entrega atómica con el Presidente Truman, diciendo al Primer Ministro que tenga éxito, pero pidiendo que se permita a Estados Unidos proseguir su política de "misión sagrada" relativa a la bomba.

El ex Primer Ministro comenzó su discurso con un elogio a Rusia y al generalismo Stalin, pero en seguida pasó a asociarse firmemente con la política exterior de Mr. Truman, lo que la mayoría de los observadores diplomáticos interpretan como dirigido contra la Unión Soviética.

Respondiendo a la creciente demanda de que todos los secretos de la bomba atómica sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

"Confió en que no ejerceremos presión sobre Estados Unidos para adoptar semejante camino", dijo Churchill. "Estoy seguro de que si las circunstancias fueran a la inversa y nosotros o los norteamericanos pidiéramos un acceso similar a los

secretos de la bomba atómica, los Estados Unidos contarían con la ventaja durante tres o cuatro años como máximo. En segunda instancia, si se revelara el progreso hecho por los hombres de ciencia norteamericanos, tanto en experimentos como en manufactura, bien pueden delatarnos a ellos y a nosotros con el principal poder, la responsabilidad para el empleo de esas armas terribles y sobrehumanas."

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

revelados del conocimiento de Rusia, y por su declaración de que "no debe permitirse ningún estado de ánimo en Gran Bretaña, que disloque o marcheite aquellas grandes asociaciones, entre Gran Bretaña y Rusia."

"Cualquiera idea de que Gran Bretaña está deliberadamente persiguiendo una política anti-rusa o tomando parte en la preparación de una combinación en detrimento de Rusia, es totalmente opuesta al pensamiento y la conciencia británica", agregó.

APoyo AL EMPLEO DE LA FUERZA PARA MANTENER LA PAZ

Después aludiendo indirectamente a la afirmación de Mr. Truman de que Estados Unidos emplearía la fuerza en caso necesario, para impedir la imposición de Gobiernos sobre cualquier Estado, Mr. Churchill declaró:

"Deberíamos ahora establecer claramente ante Estados Unidos que marcharemos a su lado en la causa que el Presidente Truman ha definido, que sumaremos nuestra fuerza a su fuerza, y que sus firmes y serios esfuerzos serán igualesados por los nuestros. Teniendo en cuenta todos estos hechos, podremos confiadamente creer que el fin último de la Comunidad Británica, junto a Estados Unidos, serán lo suficientemente poderosos para impedir otro cataclismo mundial, y mientras procedan en forma totalmente honrada entre sí y hacia otras naciones

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación para ser efectiva, significaría las listas de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

"Avro York" partió a Río de Janeiro

BUENOS AIRES, 7.—(U. P.).—El avión francés "Avro York", partió a las 7 25 a. m. rumbo a Río de Janeiro.

BUENOS AIRES, 7.—(U. P.).—Los periodistas señores Juan Barrera, Director de "La hora", y Enrique Castro Farías, Jefe de Redacción de las "Ultimas Noticias", partieron a bordo del avión francés "Avro York" para visitar Francia como huéspedes del Ministerio de Información de Francia, junto con más de veinte periodistas de Centro y Sud América.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen.

Gestiones para unificar la democracia argentina

PARTIDO RADICAL ESTUDIA SU PARTICIPACION EN EL FRENTE DEMOCRATICO

BUENOS AIRES, 7.—(U. P.).—(Por A. Cosani).—La directiva radical está discutiendo las apremiantes demandas para que asuma el papel de socio principal del Frente Democrático, a fin de consolidar un sólo bloque que se oponga a la candidatura de Perón cuyas fuerzas están aparentemente también a la espera de la decisión radical para plantear su próximo paso.

Hasta el momento la única postura concreta que ha revelado el radicalismo es la que anunció el secretario del partido, Carlos Cisneros, que los esfuerzos para asegurar la unidad interna de la Unión Obrera Radical no quiere decir que el radicalismo se vaya a unir con las demás fuerzas democráticas. Cisneros hizo esta declaración durante la asamblea improvisada al mediodía en la Casa Radical, en la que participaron delegados de todos los demás partidos opositores, de las organizaciones obreras y mil médicos.

Este congreso fue a la Casa Radical con el expreso fin de urgir y presionar a la directiva radical a que ingrese al Frente Democrático y que tome la directiva como único medio de hacer frente a la campaña de Perón.

Entretanto, Perón está terminando de instalarse en su nueva residencia en calle Cerrito, a la altura del famoso obelisco, donde convergen grandes Avenidas, como Corrientes, Diagonal y Norte y la moderna y amplísima Avenida 9 de Julio. La elección del lugar de la nueva residencia tiene un sentido táctico para la

campaña electoral en Buenos Aires, pues da frente a uno de los espacios más amplios en la ciudad donde podrá hacer concentraciones.

La presión en favor del Frente Democrático parte de varios sectores, incluso de las fuerzas vivas, donde está circulando actualmente el informe no confidencial sobre el proyecto de participación en las ganancias para los empleados y obreros, que dejó listo Perón antes de salir del Gobierno. En síntesis, el proyecto dispone la creación de un instituto con capital de diez millones de pesos aportados por el Estado, al que todas las firmas comerciales, ganaderas e industriales deberán entregar el 25 por ciento de sus ganancias para su distribución entre el personal. El instituto también está facultado para fijar sueldos y salarios y determinar los despidos y ascensos. Además podrá fiscalizar las operaciones financieras y comerciales de las empresas.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

4

OFERTAS DE INCOMPARABLE CONVENIENCIA PARA CABALLEROS

TRAJES para caballeros, confeccionados con casimires peinados, de pura lana, fantasías de rigurosa moda, buenos forros de seda, modelo recto, vueltas largas, acabado perfecto, visten muy bien

1265.

AMBOS para caballeros, extenso surtido de colores y fantasías, en casimires pura lana, medio forro de seda, visten muy bien,

725.

VESTON SPORT, sin cuello ni solapas; prenda muy práctica, ideal para playa y campo, confeccionados con casimires livianos, medio forro

275.

PANTALONES para caballeros, adaptables a cualquier vestón, gran variedad de tonos en colores de moda, casimires pura lana, corte americano

195.

REEMBOLSOS CASILLA 3224

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN CHILE

Casa Garcia

ALAMEDA ESQUINA DE AVDA. ESPAÑA

PROFESOR PERCIVAL HARRIS

TUBOS DE CEMENTO "PAU"

Autorizados por
Direc. Gral. de
Alcantarillado.

CHACABUCO N.º 59-TELEFONO 90886

AZULEJOS INGLESSES

Blancos y Negros

de las acreditadas marcas Johnson y Richard.

CARLOS GODOY MONTALBA

Agustinas 1269. — Teléfonos 82222-52069

Se cree que Francia, y además Holanda y Noruega, presentarán peticiones de barcos alemanes, que podrán ser atendidas por los correspondientes Estados Unidos y Gran Bretaña.

Según noticias llegadas de Alemania, las siguientes unidades serán enviadas:

- 2 cruceros,
- 12 lanchas-torpederas y 100 submarinos, que forman un total de 400 toneladas,
- y barcos auxiliares por un total de 90 mil toneladas.

Francia ha solicitado seis torpederos, seis lanchas-torpe-



MATERIALES DE DEMOLICION VENDEMOS A PRECIOS MUY BAJOS:

PUERTAS
VENTANAS
GALERIAS
TRAGALUCES
ZINC TECHO

CANALES
FORROS
CABALLETES
BAJADAS
VIGAS TT

FIERRO ANGULO
FIERRO T
VIGAS ALAMO
2.000 ROBLE 2x6

1.000 ROBLE 4x6
4.000 LADRILLOS FISCA-
LES
1.000 COSTANERAS
10.000 PIES PINO OREGON

1.000 TABLAS PISO
4.000 TABLAS CIELO
3.000 TABLAS TAPAS Y MU-
CHOS OTROS MATE-
RIALES.

FIERRO REDONDO PARA CONSTRUCCION, NUEVO Y USADO.

Villalba Hermanos LA FIRMA de las GRANDES DEMOLICIONES SAN DIEGO 1260 FONOS 513 61

LA COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA Y SU JUICIO CON LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

La sentencia de primera instancia dictada en el juicio seguido por la Cia. Chilena de Electricidad Ltda. contra la Empresa de los Ferrocarriles del Estado por el incumplimiento de la cláusula de un contrato vigente, ha dado oportunidad a un senador de la República para formular críticas a la Compañía. Nos referimos al discurso pronunciado por el señor Carlos Alberto Martínez, en la sesión del Senado verificada el 31 de octubre último.

Seria tarea fatigosa rectificar cada uno de los errores en que incurrió el Honorable senador al tratar este asunto, pero es de imperiosa necesidad evitar que se perpetúe el criterio público con afirmaciones absolutamente inexactas, salpicadas de invectivas inaceptables, que por el hecho de haber sido emitidas en la tribuna respetable del Senado de la República, puedan ser aceptadas sin mayor análisis.

El directorio de la Compañía considera que un régimen de cultura y de democracia conceda a los ciudadanos los derechos para la libre emisión del pensamiento, pero estima también que los principios democráticos no pueden prevalecer si no se hace un uso correcto y leal de ellos. Esta en flagrante discrepancia con esta doctrina el formular afirmaciones como las que acaba de hacer el Honorable senador, señor Martínez, cuya inexactitud se comprueba con una simple y objetiva exposición de antecedentes.

No puede, desde luego, decirse que la Compañía intenta "zapagarse" o "desvalijar" a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, porque entregó hace tres años a los Tribunales de Justicia de la República, en cuya recitación independiente el propio señor Martínez dice tener confianza, un viejo diferendo que trató insistentemente de solucionar primero por la vía directa del arreglo.

Naturalmente, el directorio de la Compañía no puede rectificar al señor senador usando las mismas expresiones inconvenientes de su discurso, pero estima indispensable puntualizar escuetamente los hechos.

EN QUE CONSISTE EL DIFERENDO

La sentencia recién dictada en contra de la Empresa de los Ferrocarriles ha colocado este juicio de actualidad, pero no se ha hecho de él una exposición objetiva y clara para que sea entendida por todo el mundo. Hay que hacerla.

El punto legal discutido con la Empresa es el siguiente. El contrato de suministro de energía, celebrado el 27 de septiembre de 1921, establece que la Empresa pagará sus cuentas en moneda nacional o en moneda corriente con el premio del oro que fije el boletín diario de la Bolsa de Comercio de Santiago el día del pago. Hasta el mes de octubre de 1925 la Empresa cumplió estrictamente esta cláusula y pagó en moneda corriente con un recargo variable según la situación del mercado del oro. El 14 de octubre de 1925, se dictó el Decreto-Ley N.º 606, que determinó la nueva unidad monetaria cuyo valor intrínseco fijó en 133.057 milonésimos de gramo de oro fino. El artículo 7 de este Decreto-Ley dispuso que tanto las monedas de que trata, como las que determina la ley N.º 277, de 11 de febrero de 1895, servirán para el pago de toda obligación contratada en moneda nacional de oro, computándose tres pesos de los creados por la nueva ley (6 peniques) por el peso de 14 peniques de la antigua. Determinada así la relación entre la moneda nacional de oro de 18 peniques y la moneda de oro que se acuñaría en conformidad con el nuevo patrón monetario establecido por el Decreto-Ley N.º 606, la Empresa de los Ferrocarriles pagó sus facturas desde la dictación del mes de diciembre de 1926, en moneda de 6 peniques, con un recargo de 200%, y, en atención a que de acuerdo con el Decreto-Ley N.º 488, los billetes del Banco Central convertibles en oro al portador y a la vista se hilan a la par, ese pago se hiló en moneda corriente. Catorce millones de pesos con recargo, que como se ha visto, la ley determinó la relación fija entre la moneda de 18 peni-

ques y la de 6 peniques; de 1926 el precio del consumo se expresara en moneda de 6 peniques, triplicando, naturalmente, su monto, ya que el contrato fijaba el precio en moneda de 18 peniques. El 19 de abril de 1932 se suspendió la convertibilidad del billete del Banco Central, de acuerdo con el artículo 8.º de la ley N.º 5.107. Este billete, que hasta ese día fue convertible en oro a su presentación y a la par, se transformó en papel moneda, inconvertible, de curso forzoso; su valor se destruyó, y a consecuencia de ella nuevamente el oro tuvo premio en relación al billete. La Empresa debió, pues, al seguir pagando sus consumos en moneda corriente, es decir, en billetes depreciados, como lo había hecho antes de la vigencia de la Ley Monetaria, agregar el recargo de oro correspondiente; pero no lo entendió así, y sostuvo que el pago debía continuar haciéndose en billetes sin recargo alguno, por que la ley N.º 5.107 no había alterado, a su juicio, el valor de la moneda.

Este es, en síntesis, el origen e historia de la causa recién fallada en primera instancia. Se intentó al principio, con muy buena disposición por ambas partes, encontrar una fórmula de arreglo; intervinieron técnicos de la Empresa y de la Compañía, intervinieron incluso el Sr. premio Gobierno, pero subsistieron discrepancias para llegar a una solución. La Compañía de Electricidad, como hay constancia en antecedentes escritos, puso especial empeño en llegar a un arreglo directo e inmediato, porque deseaba primordialmente no tener divergencias con la Empresa de los Ferrocarriles y no continuar sacrificando sus legítimos intereses por todo el plazo del contrato iniciado el día anterior a la imputación del arreglo directo. La Compañía mantuvo siempre su buena voluntad para tratar de hallar una solución extrajudicial; pero estas nuevas iniciativas, también fracasaron.

LOS GRANDES RENDIMIENTOS DE LA COMPAÑIA

Se hace caudal en forma insistente de lo que se llama "la explotación de las tarifas altas". No cabe duda de que se trata de una afirmación hecha por quien no conoce las tarifas de la Compañía, o no se ha dado el trabajo de compararlas con las de otras empresas del país, pues si lo hubiera hecho, habría tenido que llegar a la conclusión de que las tarifas de la Compañía son las más reducidas.

La prueba evidente de que no puede haber explotación de tarifas altas, está en el hecho de que la Compañía no ha repartido dividendos a sus accionistas desde el año 1931, y si siquiera ha tenido entradas bastantes para servir totalmente los intereses de su obligación hipotecaria y prenda a largo plazo por \$ 6.903.665, pactada al interés del 5%. El acreedor ha tenido que contentarse con que se le acredite en efectivo sólo un 1,93% el año 1942, un 3,80% el año 1943 y un 4,73% el año 1944. No se trata, por cierto, de que la Compañía use subterfugios para disminuir utilidades; la Compañía Chilena de Electricidad Limitada es una Sociedad anónima, constituida de acuerdo con las leyes del país y sometida, por lo tanto, a la vigilancia de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, de la Dirección General de Impuestos Internos y de la Dirección General de Servicios Eléctricos. Además, el directorio de la Compañía está compuesto del presidente, chileno, y de diez directores, de éstos, a lo menos siete deben ser también chilenos, y cuatro representan el interés del Estado. El presidente es un por el presidente de la República, y otro por el directorio del Banco Central, otro por la Cámara de Comercio de Santiago y Se envuelve en las críticas que comentamos, a los representantes del Estado ante el Directorio. Estos representantes tienen como misión fundamental defender los intereses del Fisco en la Compañía, lo que efectivamente hacen al defender las utilidades legítimas de la misma. Si se presenta un conflicto de intereses entre la Compañía y una Empresa, la natural es que se presente un conflicto de intereses entre los representantes de la Compañía y los representantes de la Empresa, como es el caso que se discute en el presente juicio.

sea resuelto por la vía legal, si no se encuentra solución directa.

LA SUPUESTA EXPLOTACION DE LA COMPAÑIA.

El precio interior a los centavos moneda corriente por k. w. h. que han estado pagando, y pretenden seguir pagando, los Ferrocarriles del Estado, es más bajo que el precio al cual podría vender la energía cualquiera empresa generadora del país. Basta para afirmar este aserto, el observar que la Empresa vende la energía, generada en las plantas construidas con fines de fomento por la Corporación, a empresas distribuidoras y a grandes consumidores, con una tarifa tal que, aplicada a los Ferrocarriles del Estado, estos tendrían que pagar cerca de 22 centavos por k. w. h.

El precio de 11 centavos por k. w. h., es aún considerablemente inferior al precio al cual la misma Compañía Chilena compra energía sobrante, y entregada sin garantía de continuidad por empresas industriales que disponen de plantas propias para abastecer sus necesidades.

No es efectivo, por lo tanto, como lo afirma el señor Martínez, que la Compañía intenta "explotar" a la Empresa. Ambas partes celebraron libremente un contrato con precio justo, y con las provisiones lógicas a las variaciones del valor de la moneda. La empresa de los Ferrocarriles no solo en este caso sino en muchos otros, ha usado y usa el mismo procedimiento y son innumerables, por lo demás, los contratos celebrados por ella, por suministro de materiales, máquinas, etc., cuyos precios están fijados a base de oro o moneda extranjera, es decir, sujetos, para su cancelación, a las variaciones del cambio. Sería absurdo suponer que en un contrato de 25 años de duración, dentro de un régimen monetario de la mas notoria inestabilidad no se hubiera fijado el precio en oro. El Estado mismo cobra sus derechos de internación a base de oro.

Pretender, por lo tanto, que la Compañía de Electricidad cobre hoy día por el kilowatt hora el mismo número de pesos de menos de un penique que cobraba 15 años atrás cuando el peso valía 6 peniques, resulta de una manifestación arbitraria. Sería como imponerle a la Empresa de los Ferrocarriles que volviera a sus tarifas del año 1930 o 1932, con el precio actual del carbón y con las sucesivas alzas de salarios.

Por otra parte, no se ve razón alguna para que la Empresa pague el recargo durante el régimen de inconvertibilidad anterior al año 1925 y no lo hiciera después del año 1932 en que, como todo el mundo sabe, se volvió a la inconvertibilidad.

LA ACTUACION DEL ABOGADO DE LA COMPAÑIA

El Senador señor Martínez incurrió en otra serie de afirmaciones evidentemente inex actas y además injustas. Queríamos emplear para desvirtuarlas, el mismo enfasis que el juicio de orden moral que no deberían ser emitidos con tanta ligereza por un Senador de la República.

Nos referimos a las alusiones que el señor Martínez hace respecto a la actuación profesional del abogado señor Luis Gutiérrez Aliende. No es efectivo, en primer lugar, que el juicio no haya sido atendido por la oficina jurídica permanente de la Compañía. Agotadas las gestiones directas ante la Empresa, la Compañía solicitó un informe legal de su consultor jurídico permanente, don Luis Claro Solari, y también obtuvo un informe legal del abogado señor Gutiérrez Aliende. Ambos informes coincidieron en que los derechos de la Compañía eran claros e indiscutibles y que necesariamente tendrían que ser reconocidos por los Tribunales de Justicia; a base de estos informes se renunció a la demanda, la que fue firmada como abogado patrocinante por el Jefe del Departamento Legal de la Compañía.

El Gobernador del Departamento de Castro Sr. Santiago Johnson Peroni, quien tuvo una incursión de dicha ciudad, presentó una denuncia con el Cuerpo de Bomberos la denuncia de su cargo al Ministerio del Interior, señor Eliecer Medina.

Se nos informa que esta denuncia será aceptada.

Reemplaza al señor Johnson mientras se designa a su sucesor el abogado señor Evandro Arredondo.

Más adelante, considerando que se trataba de un juicio que por su cuantía y por la materia legal discutida exigía una atención permanente y especial y por el hecho, también, de que el Departamento Legal estaba abrumado por la multitud de problemas que plantea cada día la legislación actual, se resolvió encomendar la defensa al señor Gutiérrez Aliende, quien, como queda dicho, había ya realizado un detenido estudio de la materia. No se ha buscado en el una influencia política, porque la política no interviene en las decisiones de nuestros Tribunales de Justicia; la Compañía le entregó la responsabilidad de este juicio porque tiene confianza en su versación jurídica y en su independencia de criterio.

A los dictámenes legales sobre la procedencia y justicia de la acción de la Compañía, emitidos por esos respetables abogados, vino a sumarse después el del distinguido jurista don Gabriel Palma Rogers, especialmente versado en la materia, en su doble carácter de profesor de Derecho Comercial, de la Universidad de Chile, durante muchos años y de ex Superintendente de Bancos.

Las destempladas críticas que ha formulado el Sr. señor Martínez por haber la Compañía ocupado los servicios de un abogado independiente, están por otra parte desvirtuadas con el hecho de que la propia Empresa de los Ferrocarriles, según lo ha informado la Prensa, ha entregado el patrocinio de este asunto al abogado don Oscar Gajardo, Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción.

LIBRE DE DERECHOS LA INTERNACION DE MAQUINAS AGRICOLAS

Se ha enviado un mensaje al Congreso Nacional por el cual se comete a la consideración del Poder Legislativo la aprobación de un proyecto de ley que exime por tres años de los derechos de internación, de estadística, etc., de la maquinaria agrícola.

Con anterioridad el Ejecutivo había dictado un decreto por el cual estos derechos se rebajaban en un 50 por ciento que era la mayor facultad de que podía disponer sin la aprobación de la ley correspondiente.

Se ha tenido en vista la inclusión de este proyecto en la convocatoria porque no merma las entradas aduaneras en una gran cantidad, y por otra parte se aumentará la producción nacional considerablemente.

OBROS ACORDARON CARGAR EL BARCO ESPAÑOL "SATURNO"

Según informaciones llegadas al Ministerio del Interior, los obreros portuarios de Antofagasta, en una amplia reunión celebrada en la tarde de ayer, acordaron cargar el barco español "Saturno", que llegó a dicho puerto para tomar una importante partida de salitre.

Se efectuó una votación que arrojó 148 votos a favor y 28 en contra del carguío de dicha nave.

CONCIERTO DE ESTA NOCHE EN ESCUELA NORMAL N.º 1

Esta noche, a las 21 horas, se verificará un concierto en la Escuela Normal N.º 1, en el que participarán alumnos de los profesores Escuela Rodríguez, Isabel Soro y Lidia Montero.

El programa es el siguiente:

Primera parte: 1.º "Río-Río" tcheco. Conjunto de acordeones. VI Año B, profesor señor Esquivel Rodríguez.

2.º "Yo vendo unos ojos negros" tonada. VI Año B, conjunto de acordeones, profesor señor Esquivel Rodríguez.

3.º "Carrillón" estudio 19. Antifónico guitarra, por las alumnas Azucena Gaete y Magdalena Brancic, profesora señora Isabel Soro.

4.º Anónimo. "Preguntale a las estrellas" guitarra, por alumnas del V Año A, profesora señora Isabel Soro.

5.º Lange. "Canción de las flores" dúo de violín y piano por las alumnas Lucy Schoneberg y Neelly Bustamante, profesora señora Lidia Montero.

Segunda parte: Profesor Adolfo Aliende Serón. — J. J. Rousseau. "El campestre". Alumnas de I Año A y I Año B.

Y Raffi. "Frente al crepúsculo". I Año A y I Año B.

Haelen. Coral dirigido por la alumna de II Año, Lucy Schoneberg.

A. Aliende. "La indolencia", canción de cuna, por alumnas de II Año.

Anónimo. Tsonada. II Año, dirigida por la alumna Rosa Campaña.

Heller. Preludio. Piano, por Neelly Bustamante, profesora señora Lidia Montero.

Schumann. "El campesino alegre". III Año.

Berlioz. Marcha húngara. IV Año, al piano la alumna Amada Bravo.

Anónimo. "Cantar eterno" o "Amame mucho". Tsonada, alumnas del V Año A.

Anónimo del siglo XVII. "Don nobis pacem". V Año B.

Brahms. Vals de amor, piano por la alumna de VI Año A, Clementina Ragonese.

Tachikowsky. Romanza, Alumnas del VI Año A.

Mozart. O. cara armonía. Alumnas del VI Año B.

Haydn. "Danza cortesana" alumnas de VI Año B. Olga Menay y Adriana Morales.

LIBRE DE DERECHOS LA INTERNACION DE MAQUINAS AGRICOLAS

POR UN PERIODO DE TRES AÑOS, SE PIDE AL CONGRESO

Se ha enviado un mensaje al Congreso Nacional por el cual se comete a la consideración del Poder Legislativo la aprobación de un proyecto de ley que exime por tres años de los derechos de internación, de estadística, etc., de la maquinaria agrícola.

Con anterioridad el Ejecutivo había dictado un decreto por el cual estos derechos se rebajaban en un 50 por ciento que era la mayor facultad de que podía disponer sin la aprobación de la ley correspondiente.

Se ha tenido en vista la inclusión de este proyecto en la convocatoria porque no merma las entradas aduaneras en una gran cantidad, y por otra parte se aumentará la producción nacional considerablemente.

¡CENTENARES "DE LAMPARAS DE ALADINO"—escondidas en las paredes!

Cuenta la fábula que al frotar Aladino su lámpara, se realizaban a su antojo las mas increíbles maravillas. Hoy día, de las tuberías de los mejores laboratorios electrónicos del mundo salen nuevas maravillas... que permiten ofrecerle mejores productos.

Ningún mago del país de las hadas ha podido disponer jamás de mayor número de geniecillos que los científicos de los inmensos laboratorios de RCA, en Princeton, N. J. EE. UU. En los centenares de laboratorios que allí existen—cada uno diseñado para una función específica—, estas tuberías ponen al alcance de sus manos todos los recursos más modernos de la ciencia.

Si un científico de RCA desea un gas especial, o una corriente eléctrica... o una determinada presión en el agua, basta una orden suya para cumplir sus deseos, y permitirle realizar sus interminables experimentos e investigaciones.

No es extraño, entonces, que los Laboratorios RCA sean los más completos y adelantados del mundo. Tampoco es extraño que de aquí surjan las últimas novedades en Radio, Electrónica, Radiodifusión, Tubos, Discos, Radiodifusión, y toda clase de Equipos Sonoros.

El tubo más pequeño de su radio refleja esta supremacía de RCA... y es fruto de los imponderables recursos de los científicos de RCA para realizar la misión de investigación que ha hecho a esta marca universalmente famosa por la calidad que representa.

Todos estos conocimientos, energías y recursos, han sido utilizados por RCA para dotar a los ejércitos aliados del equipo electrónico y de comunicaciones que sirvieron para lograr la Victoria final.

Ahora, a la mayor brevedad posible, RCA volverá a consagrar su producción a la noble tarea de hacer su vida más cómoda y agradable. Recuerde, entonces, que al comprar productos RCA... compra usted lo mejor.

LOS RADIOS RCA VICTOR DEL MAÑANA

Los nuevos radios y radiofónos RCA VICTOR serán insuperables en calidad, funcionamiento en cualquier clima, riqueza tonal, y duración. Su diseño será hermoso, elegante y de suprema distinción. En estos nuevos radios y radiofónos RCA VICTOR encontrará usted reflejados todos los adelantos logrados por RCA durante sus incansables investigaciones, que hacen de cada producto RCA VICTOR lo mejor en calidad.

RCA INTERNATIONAL DIVISION
RADIO CORPORATION of AMERICA
CAMDEN, N. J., U. S. A.

CORPORACION DE RADIO DE CHILE, S. A.
Vicuña Mackenna 3333 - Santiago

y todos los Distribuidores RCA VICTOR en Chile

GOBERNADOR DE CASTRO PRESENTO SU RENUNCIA

El Gobernador del Departamento de Castro Sr. Santiago Johnson Peroni, quien tuvo una incursión de dicha ciudad, presentó una denuncia con el Cuerpo de Bomberos la denuncia de su cargo al Ministerio del Interior, señor Eliecer Medina.

Se nos informa que esta denuncia será aceptada.

Reemplaza al señor Johnson mientras se designa a su sucesor el abogado señor Evandro Arredondo.

GOBERNADOR DE CASTRO PRESENTO SU RENUNCIA

El Gobernador del Departamento de Castro Sr. Santiago Johnson Peroni, quien tuvo una incursión de dicha ciudad, presentó una denuncia con el Cuerpo de Bomberos la denuncia de su cargo al Ministerio del Interior, señor Eliecer Medina.

Se nos informa que esta denuncia será aceptada.

Reemplaza al señor Johnson mientras se designa a su sucesor el abogado señor Evandro Arredondo.

GOBERNADOR DE CASTRO PRESENTO SU RENUNCIA

El Gobernador del Departamento de Castro Sr. Santiago Johnson Peroni, quien tuvo una incursión de dicha ciudad, presentó una denuncia con el Cuerpo de Bomberos la denuncia de su cargo al Ministerio del Interior, señor Eliecer Medina.

Se nos informa que esta denuncia será aceptada.

Reemplaza al señor Johnson mientras se designa a su sucesor el abogado señor Evandro Arredondo.

GOBERNADOR DE CASTRO PRESENTO SU RENUNCIA

El Gobernador del Departamento de Castro Sr. Santiago Johnson Peroni, quien tuvo una incursión de dicha ciudad, presentó una denuncia con el Cuerpo de Bomberos la denuncia de su cargo al Ministerio del Interior, señor Eliecer Medina.

Se nos informa que esta denuncia será aceptada.

Reemplaza al señor Johnson mientras se designa a su sucesor el abogado señor Evandro Arredondo.

GOBERNADOR DE CASTRO PRESENTO SU RENUNCIA

El Gobernador del Departamento de Castro Sr. Santiago Johnson Peroni, quien tuvo una incursión de dicha ciudad, presentó una denuncia con el Cuerpo de Bomberos la denuncia de su cargo al Ministerio del Interior, señor Eliecer Medina.

Se nos informa que esta denuncia será aceptada.

Reemplaza al señor Johnson mientras se designa a su sucesor el abogado señor Evandro Arredondo.

Exposición del Consejo de Caja de EE. Particulares

RESPONDE A LOS CAR-
GOS DE LA FIEP.

El Consejo de la Caja de Empleados Particulares tomó conocimiento en su última sesión de los cargos formulados contra ese organismo en una reunión celebrada el domingo último por la Federación de Instituciones de Empleados Particulares, relacionadas con el reclamo que formuló sobre el monto de la asignación familiar. Acordó hacer una exposición de descargo, cuyo resumen es el siguiente:

"Que es falso que la FIEP no haya intervenido en todo el estudio y revisión de la Ley 7.064, ya que lo certifica el señor Secretario de la Comisión Revisora de dicha ley, don Alberto Hurtado; con la agravante de que la Delegación oficial de la FIEP declaró, ante la Comisión, que si la Delegación patronal no hubiese presentado enmiendas a la Ley 7.064 las habría presentado de ella.

Que es falso que el señor Espinoza, representante de la FIEP, no haya conocido ni participado en el estudio del cálculo aritmético para la aplicación de la fórmula que diera el 32 o/o de imposición patronal para 1944, ya que el propio documento dirigido a la FIEP, con fecha 30 de mayo de 1944 y publicado extensamente en la Revista "Empart" del mes de mayo de 1944, no ha sido desautorizado por la FIEP, hasta esta misma fecha, ni por el señor Espinoza.

Beethoven. Serenata. Alumnas del VI Año B.

Bocherini. Minué. Alumnas de VI Año B.

Kreutzer. Vals. Alumnas del VI Año B.

Schubert. Marcha Militar. Alumnas del VI Año B.

Soro. Himno a la Bandera, por todas las alumnas del establecimiento.

EN LA MADRUGADA FUE AGREDIDO A CUCHILLO

A las 2.30 de la madrugada de ayer, en San Pablo con Matucana, José Naranjo Naranjo, que fue detenido, agredido con cuchillo a Rubén Castro Espinoza, de 31 años, domiciliado en Domingo Santa María 1392, quien con heridas graves fue trasladado a la Posta N.º 3.

MES DE MARIA

POR
R. VERGARA ANTUNEZ
PRECIO: \$ 10.—

Id. abreviado, (pasta 5.00—)
Rústica, \$ 5.—

Descuentos para Librerías y Revendedores.

Estampas y objetos para Recuerdo y Recordación.

Estampas para recordación.

ZAMORANO Y CAPELAN

COMPANIA 1015 - CAS 302

TELEFONOS: 80736-37 y 28

SANTIAGO

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

LA CIENCIA EN MARCHA

BIBLIOGRAFIA

"ZIG-ZAG" DE HOY

De la edición de hoy de este importante semanario destacan las completas informaciones, gráficas de los acontecimientos nacionales y mundiales ocurridos en la semana.

Después sus artículos "Verdades simples sobre el alcoholismo", por el doctor H. Romero. Los verdaderos beneficios y perjuicios del alcohol en el cuerpo humano, definidos con un sentido profesional y científico.

"Cambiará el matrimonio en esta época de posguerra?" por Frank C. Dudley. La familia y su supervivencia es tratada en esta exposición con un criterio futurista.

"Amy Foster". Novela breve por Joseph Conrad. Interesante historia de una mujer con un sentido raro de la vida y sus circunstancias.

Y finalmente, crítica de cine y las secciones "Este Chile, La Semana" y "Música". Notas Aménas y Consultorio Nacional.

DOS MINISTROS

IRIAN A CARGOS EN EL EXTERIOR

En círculos allegados a la Cancillería se rumorea con insistencia que los Ministros del Trabajo y de Salubridad, señores Mariano Bustos y Sotero del Río, serían designados para servir cargos en el exterior.

El señor Bustos iría como Embajador de Chile en Ecuador, y el señor del Río desempeñaría una misión especial en los Estados Unidos. También se insiste en que será llamado al país dentro de poco, el actual Consul General de Chile en San Francisco de California, don Juan Pradenas Muñoz.

EE. Municipales

se reunirán hoy

TRATARÁN IMPORTANTES MATERIAS DEL GREMIO

El Comité Relatorador de Empleados Municipales de Planta, a contrata y jornal de Santiago, celebrará hoy, a las 19 horas, una importante reunión, en el local de Santo Domingo 1240, con el objeto de tratar las siguientes materias: encasillamiento y reajuste del personal municipal; reorganización de la ley No 8.121; modificación del artículo No 1 transitorio; reformas legales en la ley No 8.121; que presentará la Confederación Nacional de Empleados Municipales al Gobierno; situación de los empleados de los municipios de grados inferiores y de los que han quedado al margen de los beneficios de la ley 8.121, y plan de defensa gremial.

M. DE JUSTICIA

SE DIRIGIRA

HOY AL NORTE

ESTUDIARA LAS NECESIDADES DE LOS SERVICIOS DE SU DEPENDENCIA

En el día de hoy partirá en avión al Norte el Ministro de Justicia, don Enrique Arriagada Saldías, acompañado de su Secretario, don Fernando Contardo Balboa, y del Director General de Prisiones, don Julio Olavarría Avila.

El viaje de este Secretario de Estado obedece a sus deseos de estudiar en el terreno mismo las necesidades de los diversos servicios de su dependencia. En esta gira visitará las cárceles de Arica, Iquique, Pisagua, Antofagasta, Tocopilla, Calama y Vallenar.

En su visita a Pisagua el Ministro señor Arriagada estudiará las posibilidades de instalar una Colonia Penal Pesquera, para lo cual ya ha tenido entrevistas con el Director de Caza y Pesca, funcionario este que se encargará de asesorar el plan del Ministro.

También visitará las Oficinas del Registro Civil de las ciudades nombradas.

OTRO TRIUNFO PUEDE OBTENER EL ENTUSIASTA QUINTETO DEL UNION FERROVIARIOS FRENTE AL C. OLEA

EN EL ENCUENTRO QUE CUMPLEN HOY

En la cancha de calle San Ignacio frente a Franklin, se cumplirá hoy a las 20.45 horas, dos encuentros por la competencia oficial de la Asociación de Basketball de Santiago: Deportivo Oblea con Stade Francais y Ferroviarios con Oblea.

Ambos encuentros presentarán bastante interés, pues se trata de elencos que se han desempeñado con regularidad en su campaña del presente año. El Ferroviarios cuenta a su favor con satisfactorios triunfos sobre el Stade, Pumas y Asociación Cristiana de Jóvenes, a este último que derrotó en su presentación más reciente, tras una brega de intensas acciones.

Su contendor, el Oblea, ocupa en el momento uno de los lugares superiores del torneo, en el cual ha cumplido hasta ahora un eficiente actuación.

El Oblea lleva mejores posibilidades que el Stade, las que se afirman en su performance del domingo pasado, donde se impuso en forma inobjetable sobre la Unión Española, el team más entusiasta y luchador de cuantos actúan en la división local. Colombia y Stade protagonizarán el primer partido de la reunión, fijado a las 20.45 horas.

CITACION A BUCCIONE Y REYES

El manager Hector Rodriguez, nos pide citar para hoy a las 14.30 horas, en el gimnasio San Francisco, a los pugilistas Humberto Lillo (Buccione) y Manuel Reyes.

Tres partidos por

Certamen de Polo

«Arturo Cousiño»

El sábado en la tarde, en la cancha principal del Club Hípico, continuará desarrollándose la competencia de polo por la copa «Arturo Cousiño», con los equipos de serie "B", Radicals y Condorito y los de serie "A", Angostura con Grane y Las Condes con Chimbarongo.

Los semifinales de este torneo, a cumplirse el domingo, interverán Militar y Llalimén, en la serie "B" y ganador Las Condes-Chimbarongo con Universidad Católica, en la serie "A". En el encuentro final que se hará el lunes a las 17.30 horas, en la misma cancha, actuarán ganador Grane-Angostura con Malloa. Como director de turno en las distintas reuniones, ha sido designado el señor Alfonso Chavick.

Los equipos: DEPORTIVO OBLEA: Carrasco, Monti, Sánchez, Valenzuela y Andrade.

FERROVIARIOS: Gálvez, González, Pino, Maldonado y Melián.

COLOMBIA: Toledo, Cancino, López, Vitar y Cancino.

STADE FRANCAIS: Fernández, Lama, Acharán, De la Verga y Romeo.

PROGRAMA DEL TORNEO NACIONAL DE CICLISMO

La Comisión organizadora del 20.º campeonato nacional de ciclismo presentó a la consideración del directorio de la dirigente máxima de este deporte, el programa que ha de regir en este certamen, que será inaugurado el viernes 7 de diciembre próximo, en el Estadio Nacional.

El programa dispuesto es el que consignamos en seguida:

VIERNES 7: 1.000 metros scratch, series hasta los octavos finales; 3.000 metros para novicios; 4.000 metros persecución, por equipos de cuatro corredores por Asociación.

SABADO 8: Desfile de las delegaciones; 1.000 metros contra reloj, con partida sujeta; 3.000 metros para juveniles; 1.000 metros scratch finales; 5.000 metros persecución, por equipos, final.

DOMINGO 9: En la mañana, partida de la prueba por carreteras, por equipos de cuatro corredores por Asociación, en una distancia entre 150 a 250 kilómetros, con llegada en el Estadio Nacional; 500 metros infantiles, menores de 9 años; 500 metros infantiles, menores de 12 años; 1.000 metros, reservada a las damas; 1.000 metros scratch, finales; 50.000 metros, medio fondo, en pista, individual, con inscripción no más de 2 corredores por Asociación.

IBERIA SILLAS PASADO GUAGUAS SAN DIEGO 1245

CLUB DE DEPORTES «Santiago Nacional»

Cita a asamblea general de socios para el Viernes 9 del presente a las 20 horas en su Secretaría de calle Catedral 1183 (Club de Septiembre).

TABLA:

- Autorización de la asamblea para que el Directorio contrate un préstamo con la Asociación Central.
- Adquisición de un bien raíz.

UN MATCH DE INTERES EN LA 2.ª DIVISION: G. CROSS - COLO COLO

SE JUEGA ESTA TARDE EN SANTA LAURA

La directiva de la Segunda División Profesional de Fútbol, anuncia para hoy el siguiente programa, que corresponde a la 6.ª fecha de la segunda rueda de su competencia oficial de 1945:

ESTADIO SANTA LAURA

16.30 horas: Universidad Católica con Santiago; Árbitro, señor Osvaldo Moraga.

17.45 horas: Colo Colo con Green Cross; Árbitro, señor Arturo Morcillo. Director de turno, señor Rodolfo Retamal.

ESTADIO NACIONAL

16.30 horas: Santiago Nacional con Universidad de Chile; Árbitro, señor Gonzalo Ulla.

PAPERCHASE EN HONOR DE JINETES PORTENOS

En los campos de Apollodoro se efectuará el sábado por la tarde, un paperchase que ha organizado el Santiago Paperchase Club, en honor de los socios de su congénere de Valparaíso.

Las inscripciones quedarán cerradas impositivamente el viernes a las 12 horas. Se pueden registrar hasta esa hora, en la secretaría del club organizador, Av. Ossa N.º 1330, fono 45, Los Guindos.

Ayude Usted a Combatir el Ahogo y la Sofocación del Asma

He aquí una buena noticia para Usted o para alguno de sus amigos que padecan de Asma. Las víctimas del Asma se sofocan queriendo respirar y con frecuencia se quedan sin dormir en cama. Cuando se logra eliminar las mucosidades del aparato respiratorio, pueden respirar libremente y dormir bien. Y ahora, gracias a una medicina llamada Menaco, muchas víctimas del Asma están descubriendo que es fácil ayudar a que desaparezcan. Menaco hace su efecto directamente sobre las mucosidades del aparato respiratorio, adelgazándolas y haciendo que puedan fluir de tal manera que pueden ser fácilmente eliminadas y las personas entonces pueden gozar de mayor libertad al respirar. Menaco es fácil de tomar. Viene en pastillas que no tienen sabor y está siempre importado a Chile por la mayoría de las boticas. Por tanto aproveche usted de esta buena noticia y compre Menaco hoy mismo en su farmacia favorita. Para que sea personalmente la rapidez con que Menaco ayuda a combatir el ahogo y la sofocación del Asma. Fíjalo hoy mismo en su farmacia favorita.

Menaco

Cada pastilla contiene 100 mg. de Efedrina, 10 mg. de Clorhidrato de Nefedrina y 10 mg. de Clorhidrato de Fenilpropanolamina.

DOS MATCHES SUSPENDIDOS

Dos interesantes combates que estaban anunciados para esta noche, en el Campeonato correspondiente al Campeonato Nacional, han sido suspendidos por los siguientes:

Categoría gallo: José Castro con Manuel Robledo.

Categoría liviano: Oscar Pino con Julio Barria.

DESAFIO EN FUTBOL DEL CLUB PALAIS ROYAL

El Deportivo Palais Royal, que dispone de cancha propia, actúa en fútbol frente a instituciones congeneres locales, de pueblos vecinos. Las zonas de desafío deberán dirigirse a los encuentros que se realicen en la localidad donde funciona su secretaría. Esta proporcionará las bases por las cuales se registrarán los encuentros.

Club Deportivo Universidad Católica

Clásico Universitario: 21 de Noviembre.

Reserva de entradas numeradas.

Los socios pueden reservar entradas en la secretaría del club de 10 a 13 y de 17 a 20 horas.

Por los compromisos contraídos en la conclusión del Estado rogamos a los socios cancelar antes del 31 de Diciembre sus cuotas de Enero y Febrero de 1946.

La Administración

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

Atendido por Empresa Azocar

TURF

MAS DE UN MILLON DE PESOS ANUALES DE PROMEDIO GANADO TIENE EL HARAS "ACONCAGUA"

Un record que difícilmente logrará ser superado ha marcado con sus productos de años anteriores el Haras "Aconcagua". Hace siete años que este Haras ofrece su producción, y en este espacio de tiempo sus crías han ganado la fantástica suma de 7.912.800 pesos, la que el domingo deberá superar los ocho millones, ya que Corinto debe adjudicarse el clásico La Copa.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

61.500,00	CORINTO	1.007.470,00
44.500,00	LA BASTILLE	808.524,00
38.000,00	RULER	348.836,00
29.000,00	ATELIER	338.950,00
20.000,00	SANITADA	203.033,00
15.000,00	EMPEÑO	159.150,00
14.000,00	BAILONGO	144.602,00
13.500,00	ABROJITO	143.800,00
13.500,00	MEDRANO	143.800,00
13.500,00	PACIFICA	143.700,00
13.500,00	CAPRICHIO	143.960,00
13.500,00	NAXOS	134.750,00
13.500,00	QUEBRANTO	131.230,00
13.500,00	POMULO	129.700,00
13.500,00	GUAPU	122.975,00
13.500,00	Cortaplaza	120.200,00
13.500,00	Golden Boy	117.350,00
13.500,00	BILLARITO	114.275,00
13.500,00	CHINA	104.025,00

Este año el Aconcagua tras salir y Killarney, importados de la Argentina, y de King Lomond y Esperanto (ganador de "El Derby"), nacidos en el país.

Las ventas un hijo del crack inglés Cameronian, y productos por los grandes reproductores Pantera, Pantalon, Magnax, Re-

Los haras de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 61.500 pesos.

El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Fil

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

1.º Un Mensaje con el que S. E. el Vicepresidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional un proyecto de ley, por el cual desafecta su calidad de bien nacional una plaza existente en la población "Residencial Subercaseaux", ubicada en la comuna de San Miguel, y autoriza a esa I. Municipalidad para permutar el terreno referido.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

2.º Seis oficios de S. E. el Vicepresidente de la República:

Con los tres primeros, comunica haber resuelto hacer presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que crea la Caja Bancaria de Pensiones;

El que habilita como Puerto Mayor el actual Puerto de Aysén;

El que autoriza al Presidente de la República para otorgar subvenciones a las Sociedades Agrícolas del país, y

El que prorroga por un nuevo período de tres años la vigencia de la ley 6.039, que libera de derechos de internación y otros al ganado ovino.

Quedaron en tabla para los efectos de calificar las urgencias hechas presente. Posteriormente, calificadas éstas de "simples", se mandaron tener presente y agregar a los antecedentes de los respectivos proyectos.

Con los tres restantes, comunica haber resuelto incluir entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional, en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, los siguientes proyectos de ley:

El que prorroga por un nuevo plazo de tres años la vigencia de la ley 6.039, que libera de derechos de internación y otros al ganado ovino;

El que habilita como Puerto Mayor el actual Puerto de Aysén;

El que crea el Museo Postal;

El que crea el Consejo Nacional de Deportes;

El que libera a la Caja de Colonización Agrícola de la deuda de regadío del embalse "Caritaya";

El que autoriza a la Caja de Colonización Agrícola para enajenar los predios de su propiedad que no sean aptos para la colonización;

El que crea el Colegio de Ingenieros, y

El que crea la Gendarmería de Bosques.

—Se mandaron tener presente y archivar.

3.º Un oficio del señor Ministro del Interior, con el que contesta el que se le dirigiera a nombre del Honorable señor Bedoya, sobre construcción de un cuartel de Carabineros de La Ligua.

4.º Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que da respuesta al que se le enviara a nombre del Honorable señor Pizarro don Edmundo, sobre plan de auxilio para la solución de la crisis que afecta a la industria agrícola de la provincia de Colchagua.

5.º Tres oficios del señor Ministro de Tierras y Colonización:

Con el primero, contesta el que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionado con la dictación del decreto N.º 1.340, que ordenó el desalojo de tierras fiscales en San José de Maipo.

Con el segundo, da respuesta a una petición formulada por el Honorable señor Ojeda, sobre concesión de títulos gratuitos de dominio para el ensanche de la ciudad de Puerto Natales.

Quedaron a disposición de los señores Diputados.

Con el último, da respuesta a un oficio remitido por la Honorable Comisión de Educación Pública, relacionado con los deslindes del terreno que lleva el N.º 7 de la manzana 42 de la calle Claro Solar, de la ciudad de Temuco.

—Se mandó a la Comisión de Educación Pública.

6.º Un oficio del Honorable Senado con el que comunica haber aprobado con modificaciones el proyecto de ley remitido por esta Honorable Cámara, sobre mejoramiento económico del personal del Ministerio de Educación Pública.

7.º Un informe de la Honorable Comisión de Gobierno Interior recaído en una moción del Honorable señor Venegas, que autoriza a la Municipalidad de Los Lagos para donar al Fisco un terreno de su propiedad.

8.º Una nota de la Honorable Comisión de Gobierno Interior, con la que solicita un pronunciamiento de la Honorable Cámara, en el sentido de enviar a esa H. Comisión todos los proyectos sobre modificación a la ley General de Elecciones.

Quedaron en tabla.

9.º Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Atienza y Santandreu, que concede pensión a doña Hortensia Parada viuda de Oliveira.

—Se mandó a Comisión de Solicitudes Particulares.

El señor Olivares, que modifica la ley 7.552, con el objeto de que la Corporación de Reconstrucción y Auxilio invierta los fondos que contempla dicha ley en el mejoramiento del alumbrado público y otros servicios, en la zona norte.

—Se mandó a Comisión de Hacienda.

10. Una nota del Consejo General del Colegio de Abogados en la que agradece al señor Presidente de la Honorable Cámara de Diputados la cooperación prestada por esta Honorable Corporación para la celebración de la IV Conferencia Interamericana de Abogados.

—Se mandó tener presente y archivar.

11. Tres presentaciones:

Con la primera, don Alberto Ruiz Diez solicita la aclaración de la ley N.º 8.282, sobre Estatuto Administrativo.

—Se mandó a Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Con la segunda, doña Olga Muñoz Sepúlveda solicita aumento de pensión.

—Se mandó a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

Con la última, don Humberto Castro Nordenskyt, solicita la devolución de diversos antecedentes acompañados a una presentación anterior.

Quedó en tabla.

12. Dos telegramas.

Con el primero, la Unión de Profesores de

Curanilahue se refiere al despacho del proyecto por el cual se mejora la situación económica del magisterio, y

Con el segundo, el Sindicato Obrero de Rica Ventura se refiere a la última huelga habida en Chuquicamata.

—Se mandaron tener presente y archivar.

V.—TEXTO DEL DEBATE

1.—CALIFICACION DE LA URGENCIA DE DIVERSOS PROYECTOS DE LEY.

El señor COLOMA (Presidente).— El Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que crea la Caja Bancaria de Pensiones.

El señor BOSSAY.— Suma urgencia, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Se ha propuesto la suma urgencia.

Un señor DIPUTADO.— Que se vote.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación.

Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 27 votos; por la negativa, 46 votos.

El señor COLOMA (Presidente).— Rechazada la suma urgencia.

Si le parece a la Honorable Cámara, quedará acordada la simple urgencia.

Acordado.

También ha hecho presente el Ejecutivo la urgencia para el despacho del proyecto que habilita como puerto mayor al actual puerto de Aysén.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

Se ha hecho presente también la urgencia para el despacho del proyecto que autoriza subvenciones a las Sociedades Agrícolas del país.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

Finalmente, el Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto que prorroga por un nuevo período la vigencia de la Ley N.º 6.039, que derogó los derechos de internación del ganado bovino.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

2.—FIJACION DE DIA Y HORA PARA LA ELECCION DE CONSEJERO DEL INSTITUTO DE FOMENTO MINERO E INDUSTRIAL DE TARAPACA.

El señor COLOMA (Presidente).— Propongo a la Honorable Cámara fijar el próximo martes, después de la Cuenta, para la elección de Consejero del Instituto de Fomento Minero e Industrial de Tarapaca.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

3.—ENVIO AL MINISTRO DE ECONOMIA Y COMERCIO DE LOS ANTECEDENTES ACUMULADOS POR LA COMISION INVESTIGADORA DE LA CATASTROFE DE SEWELL, RESPECTO A LA RESPONSABILIDAD DEL DEPARTAMENTO DE MINAS Y PETROLEO.

El señor COLOMA (Presidente).— El señor Ministro de Economía y Comercio solicitó que se le sean remitidos los antecedentes que tuvo en vista la Honorable Cámara para aprobar el informe de la Comisión Investigadora de Sewell, en orden a que ha existido, de parte del Departamento de Minas y Petróleo, un verdadero abandono de sus funciones.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

4.—MEJORAMIENTO ECONOMICO DEL PERSONAL DE LA BENEFICENCIA.— ENVIO A LA COMISION DE ASISTENCIA MEDICO-SOCIAL E HIGIENE DEL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor COLOMA (Presidente).— La Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene solicita que sea enviado a ella, previamente a la Comisión de Hacienda, el proyecto de ley que mejora las condiciones económicas de los empleados de Beneficencia.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

5.—MEJORAMIENTO ECONOMICO DEL PERSONAL DEPENDIENTE DEL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA.— MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor COLOMA (Presidente).— Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde ocuparse, en primer lugar, del proyecto de ley, devuelto en tercer trámite por el Honorable Senado, sobre mejoramiento económico del Magisterio Nacional.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado.

—El proyecto aprobado por la Honorable Cámara y las modificaciones introducidas por el Honorable Senado son del tenor siguiente:

PROYECTO DE LA HONORABLE CAMARA

Artículo 1.º—Aumentase, en la forma que a continuación se indica, el sueldo base anual del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública, que continúa con quinientos y que no ha sido encasillado:

Los cargos con un sueldo base anual inferior a \$ 17.280, se aumentarán en 40 por ciento.

Los cargos con un sueldo base desde \$ 17.280, y hasta \$ 29.250, inclusive, aumentan \$ 6.720 anuales.

Los cargos con un sueldo base anual de \$ 30.000 o más, aumentan \$ 9.000 anuales.

Artículo 2.º—El personal remunerado por hora de clase aumentará su sueldo base anual en la siguiente forma:

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 1.000 anuales, aumentará en \$ 300.

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 1.035 anuales, aumentará en \$ 365.

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 1.207,50 anuales, aumentará a \$ 292,50.

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 1.430 anuales, aumentará en \$ 270.

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 1.980 anuales, aumentará en \$ 320.

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 2.640 anuales, aumentará en \$ 360.

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 3.000 anuales, no experimentará aumento.

Artículo 3.º—Los cargos de Inspectores Provinciales, de Enseñanza Manual, de Enseñanza de Dibujos y Labores Femeninas, de Educación Física y de Enseñanza Vocacional, de Educación Primaria, tendrán el sueldo base anual de \$ 44.100.

Los cargos de Inspectores Locales y de Enseñanza Indígena, de Educación Primaria tendrán el sueldo base anual de \$ 42.150.

Artículo 4.º—Las pensiones de jubilación del personal dependiente del Ministerio de

SESION 3.ª EXTRAORDINARIA. EN MARTES 3 DE NOVIEMBRE DE 1945

(SESION DE 16 A 19 HORAS)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES COLOMA Y ATIENZA

(VERSION OFICIAL)

Educación Pública y de la Universidad de Chile, que haya dejado de prestar servicios con anterioridad a la fecha en que entre a regir la presente ley, y que sean inferiores a \$ 24.000 anuales, serán aumentadas en un treinta por ciento (30%).

Las pensiones que después de aplicar este tanto por ciento resulten inferiores a \$ 12.000, se fijarán en este monto como pensión mínima.

Las pensiones de jubilación que con la aplicación del aumento concedido por el inciso 1.º resulten superiores a \$ 24.000 anuales, serán fijadas en esta suma.

Artículo 5.º—Los porteros de las Escuelas Primarias (mozos terceros) que desempeñen iguales funciones en las escuelas nocturnas de adultos, aumentarán sus sueldos en un setenta y cinco por ciento.

Artículo 6.º—Los profesores de escuelas nocturnas de adultos, que no disfruten de otra renta fiscal, aumentarán sus sueldos bases en un ciento por ciento.

Artículo 7.º—Los profesores que desempeñan sus funciones en las Islas de Juan Fernández y Pascua gozarán de la misma gratificación que percibe el personal de educación pública en las provincias de Aysén y Magallanes.

Artículo 8.º—Gozarán de los beneficios que establece la presente ley, en la proporción fijada en el artículo 1.º, el personal a contrata y a jornal dependiente del Ministerio de Educación Pública.

Artículo 9.º—Será incluido en la planta el actual personal a contrata o a jornal, pagado con entradas propias de los establecimientos educacionales o con fondos del Ministerio de Educación Pública.

Artículo 10.—Regirán para el personal de Kindergarten del Apostadero Naval de Talcahuano los sueldos correspondientes al personal de Educación Primaria, con los aumentos contemplados en la presente ley.

Artículo 11.—Se aumenta la suma global del presupuesto de la Universidad de Chile para el mejoramiento de las rentas de su personal docente, auxiliar y técnico, en doce millones quinientos mil pesos (\$ 12.500.000).

Artículo 12.—Elevarse en tres por ciento de las respectivas rentas, las tasas de impuesto contempladas en los artículos 11, 15, 27, 31, 33 y 56 de la ley N.º 6.457, sobre impuesto a la renta.

Los mayores ingresos que se produzcan en virtud del aumento de tasas que ordena el inciso anterior se destinarán en su totalidad a rentas generales de la nación; por consiguiente, no regirán respecto de ellos las disposiciones sobre aplicación a fines especiales, del todo o parte del rendimiento de determinados impuestos.

Artículo 13.—Los impuestos que gravan la propiedad raíz no se regirán por la presente ley, salvo las disposiciones que se refieren al pago de los impuestos Global Complementario y Adicional, para lo cual deberá declararse la renta efectiva de los bienes raíces urbanos y rurales.

ARTICULOS TRANSITORIOS

Artículo 1.º—Los aumentos establecidos en la presente ley comenzarán a regir desde el 1.º de julio de 1945.

Artículo 2.º—Dentro del plazo de seis meses, contados desde la promulgación de esta ley, los funcionarios que hayan cumplido treinta y cinco años de servicios tendrán derecho a jubilar con el total del sueldo que se les asigna a la presente ley, siendo, en este caso, de cargo del Estado la diferencia que resulte entre el monto de la jubilación así obtenida y el monto de la que habría obtenido liquidación con relación al promedio de las remuneraciones percibidas durante los últimos treinta y seis meses.

Artículo 3.º—El personal administrativo, docente y de servicios de los Establecimientos Educacionales de las provincias de Aysén y Magallanes gozarán de una gratificación equivalente al 75% de sus sueldos aumentados en la proporción que corresponde de acuerdo con la presente ley.

Derógase el artículo 8.º de la ley N.º 7.562, de 21 de septiembre de 1943.

Lo dispuesto en los incisos anteriores dejará de aplicarse en cuanto se hagan efectivas las disposiciones del Estatuto Orgánico de los funcionarios de la Administración Pública referente a gratificaciones de zona.

MODIFICACIONES DEL HONORABLE SENADO

Artículo 1.º—Se han sustituido, en su inciso primero, las palabras finales que dicen "...y que no han sido encasillados", por estas otras: "...y que no han sido considerados en la ley N.º 8.283, de 21 de septiembre de 1945".

Artículo 2.º—La remuneración máxima del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública y de todos los funcionarios que se acojan a la compatibilidad establecida por la letra c) del artículo 37 de la ley N.º 8.282, por sueldo, remuneración por hora de clase y sobresueldo por años de servicio, no podrá exceder de ciento treinta y dos mil pesos (\$ 132.000) anuales.

"Se deroga el artículo 11 de la ley N.º 8.283".

Artículo 12.—Ingresará a rentas generales de la Nación la utilidad que resulte como consecuencia de vender al Banco Central de Chile, al tipo de disponibilidades propias, la cantidad de once millones de dólares (US. \$ 11.000.000) de los que ha adquirido en virtud de los incisos segundo y tercero del artículo 6.º de la ley N.º 5.107 y del artículo 17 de la ley N.º 5.185.

"El Presidente de la República, en decreto firmado por el Ministro de Hacienda, podrá autorizar al Banco Central de Chile para vender desde luego una cantidad de divisas cuyo precio total equivalga a la utilidad que, según el inciso anterior, pertenecerá al Fisco.

El precio total de estas divisas que se vendan ingresará a arcas fiscales en pago de la utilidad antes dicha".

"El Banco Central de Chile elevará la estimación en moneda corriente de los dólares de la misma procedencia que queden en su poder, después de efectuadas las ventas autorizadas en el inciso anterior. El alza en la estimación de estos dólares será exactamente igual a la cantidad de moneda corriente entregada al Fisco de acuerdo con el inciso precedente".

ARTICULO 13

Ha pasado a ser artículo 14, reemplazándose por el siguiente:

"Artículo 14.—El mayor gasto que demande la aplicación de esta ley se financiará durante el presente año con cargo a los recursos creados en el artículo 13. Las leyes de presupuestos de la Nación para los años 1946 y siguientes consultarán el mayor gasto que demande esta ley".

A continuación se han consultado los siguientes artículos nuevos.

"Artículo 15.—La remuneración por hora semanal de clase de los profesores civiles de las Academias Técnica Militar, de Topografía y Geodesia y de la Escuela de Ingenieros Militares, que desarrollen asignaturas de carácter universitario, será igual a la que tenga la hora semanal de clase del ramo respectivo en las escuelas universitarias de la Universidad de Chile".

"Artículo 16.—Cuando se trate de asignaturas de carácter no universitario, pero superior a las de carácter secundario, los profesores civiles que las desempeñan percibirán una renta, por hora semanal de clase, igual al setenta y cuatro por ciento (74%) de la que corresponda al ramo universitario de mayor remuneración.

"La disposición del inciso anterior sólo se aplicará a los profesores civiles a que se refiere el artículo anterior".

"Artículo 17.—Derógase el artículo 1.º de la ley N.º 6.773, de 14 de diciembre de 1940, en lo que respecta a las horas obligatorias de clase que establece para los Directores, Rectores, Directoras, Subdirectores, Subdirectoras, e Inspectores Generales de los establecimientos de enseñanza primaria, secundaria, industrial, minera y especial.

"Dichos funcionarios podrán desempeñar hasta cuatro horas de clases remuneradas".

"El inciso anterior no afectará al personal que a la fecha de la vigencia de esta ley estuviera desempeñando mayor número de horas remuneradas".

"Artículo 18.—Las personas que hubieren prestado servicios en la educación del Estado y que pasaron a servir en la administración semifiscal podrán, para los efectos de la jubilación, hacer las imputaciones que le correspondan en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas a contar de la fecha en que estén prestando sus servicios".

"Artículo 19.—Reemplázase por el siguiente: el artículo 13 de la ley N.º 7.562, de 21 de septiembre de 1943:

"Las escuelas particulares gratuitas de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago gozarán de una subvención anual de cuatrocientos cincuenta pesos (\$ 450) por alumno de asistencia media. El personal directivo, docente, técnico, administrativo y de servicio de esta institución disfrutará de todos los beneficios que acuerden las leyes al personal dependiente del Ministerio de Educación Pública; estará acogido al régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, y los empleados que no lo estén en esta fecha, obtendrán el traspaso a esa Caja de los fondos impuestos en otros organismos de previsión, conservando su antigüedad de imponentes para todos los efectos legales".

A continuación, y como artículo 20, se ha consultado el artículo 1.º transitorio del proyecto de esa Honorable Cámara, redactado como sigue:

"Artículo 20.—Esta ley regirá desde su publicación en el "Diario Oficial"; pero los aumentos de remuneración establecidos por ella se harán efectivos a partir del 1.º de julio de 1945".

ARTICULOS TRANSITORIOS

Artículo 1.º

Como ya se ha dicho, ha pasado al texto permanente de la ley, signado con el número 20, y con la redacción indicada.

Artículo 2.º

Ha pasado a ser artículo 1.º, redactado como sigue:

"Artículo 1.º—Dentro del plazo de un año contado desde la publicación de esta ley en el "Diario Oficial", los actuales funcionarios dependientes del Ministerio de Educación Pública que tengan o cumplan 35 o más años de servicios efectivos tendrán derecho a iniciar su expediente de jubilación con el total de sus sueldos vigentes a la fecha del decreto de jubilación, siendo en este caso de cargo del Estado la diferencia que resulte entre el monto de lo que habría obtenido liquidación con relación al promedio de las remuneraciones percibidas durante los últimos 36 meses.

"Serán considerados como servicios efectivos los años de abono a que se refiere el inciso tercero del artículo 121 de la ley N.º 8.282, de 21 de septiembre de 1945".

Artículo 3.º

Ha pasado a ser artículo 2.º.

A continuación se han consultado los siguientes artículos transitorios nuevos:

"Artículo 3.º—El personal dependiente del Ministerio de Educación Pública que se encontrara sirviendo el 30 de junio de 1945 y que en virtud de la ley N.º 8.283 no haya tenido aumentos, o que si los tuvo hubieren sido inferiores a los que establece la presente ley, tendrá derecho a percibir la diferencia de renta que existe entre la que fija el encasillamiento y la que le habría correspondido de acuerdo con el artículo 1.º de esta ley".

"Artículo 4.º—Agréguase a la letra b) del inciso tercero del artículo 105 de la ley N.º 8.282, la siguiente frase: "...y de la disminución de horas de clases que sufra un profesor por causas ajenas a su voluntad".

"Artículo 5.º—Los profesores o funcionarios de Educación a que se refiere la ley N.º 7.138, de 19 de diciembre de 1941, que quedaron al margen de sus disposiciones por haberse hecho insuficiente la suma de ochocientos mil pesos (\$ 800.000) que se consultó para su financiamiento, tendrán derecho a acogerse a dicha ley mediante el pago a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas de las im-

posiciones, más sus intereses respectivos, que no efectuaron en esa institución durante el tiempo a que se refiere dicha ley.

"Para el pago de dichas imputaciones e intereses la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas le dará un plazo hasta de 5 años".

El señor TAPIA.— ¿Por qué no vamos por partes, señor Presidente?

El señor MAIRA.— Se podría tratar cada modificación por separado.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se tratará cada modificación por separado.

El señor CANAS FLORES.— ¿No podría el Honorable Diputado Informante dar a la Cámara una noción extractada de las modificaciones que el Honorable Senado ha introducido en el proyecto de la Cámara?

Un señor DIPUTADO.— Así se debe hacer.

El señor CANAS FLORES.— Así se debería hacer para que los Diputados puedan, en buena forma, seguir la discusión de los puntos que a cada uno interesa.

El señor TAPIA.— Podríamos ir por partes.

El señor COLOMA (Presidente).— El Diputado Informante podría dar una explicación de carácter general.

El señor CANAS FLORES.— Exacto.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se tratará cada modificación separadamente y, en cada una de ellas, el Honorable Diputado Informante dará los antecedentes del caso.

Acordado.

Se va a dar lectura a la primera modificación.

El señor SECRETARIO.— Dice la modificación: "Se han sustituido en el artículo 1.º, inciso 1.º, las palabras finales que dicen "...y que no han sido encasillados", por estas otras: "...y que no han sido considerados en la ley N.º 8.283, de 21 de septiembre de 1945".

El señor IRIBARREN (Ministro de Educación).— Está en discusión, Honorable Presidente, un artículo nuevo que incide en el proyecto con el N.º 12, y que tiene por objeto poner un tope a la remuneración que percibiría el personal a que se refiere el artículo 1.º y de todos los funcionarios que se acocjan a la compatibilidad establecida en la letra c) del artículo 37 de la Ley N.º 8.282 por sueldo, remuneración por hora de clase y sobresueldo por años de servicios, tope que no podrá exceder de \$ 132.000 anuales. Y en seguida se agrega: "Se deroga el artículo 11 de la Ley N.º 6.773".

Esta indicación fué presentada al Honorable Senado por los Honorables señores Aldunate y Videla Lira, fué sostenida por el Honorable Senador don Maximiliano Errázuriz, y la impugnaron los Honorables señores Senadores Ortiga y Ocampo; pero fué aprobada por voto de Senadores que, a mi juicio, no tuvieron tiempo de meditar en el verdadero alcance que esta disposición iba a tener en la situación establecida y en derechos que pudiéramos llamar muy respetables.

El artículo 11 a que se refiere la derogación consultada en el artículo 2.º nuevo, estableció lo siguiente: "Ningún funcionario dependiente del Ministerio de Educación Pública podrá percibir, desde la fecha de la promulgación de la presente ley, como remuneración por sus servicios, una suma superior a 90.000 al año". Y en el artículo 2.º, inciso segundo de este artículo, se expresa que este límite no regirá para los profesores universitarios.

La frase derogatoria del nuevo artículo 12.º, propuesta por los Honorables señores Aldunate y Videla Lira, parece que no tiene a mantener el propósito de aumentar el tope de la remuneración de \$ 90.000 a \$ 132.000 al año, sino más bien a derogar, a dejar sin efecto la excepción contemplada en el inciso 2.º del artículo 11 de la referida ley 6.773, que dice: "Este límite no regirá para los profesores universitarios".

Señor Presidente, es realmente lamentable la situación que se crea a un numeroso personal de la educación secundaria y superior con estas limitaciones de sueldo.

No son exagerados, por cierto, los sueldos que ganan estos profesores y, sobre todo, los de los que sirven actualmente en la Universidad. El término medio de los sueldos de estos últimos es de 15 a 18 mil pesos al año.

Como los señores Diputados ven, estos sueldos tienen un monto sumamente modesto. Creo que no ha llegado la circunstancia que haría aconsejable derogar la compatibilidad establecida, por razones superiores, entre determinados cargos públicos y las funciones docentes.

Esta compatibilidad se estableció precisamente con excepción a la regla general de la incompatibilidad con el objeto de hacer posible el trabajo de los profesores en las oficinas públicas para obtener un doble resultado: que la técnica científica del profesor se incorpore al servicio público, y que la práctica del servicio público dé al profesor una noción más clara de la realidad objetiva y de la función del servicio público, si de estas cosas se trata.

La disposición incluida en el proyecto y que limita a 132 mil pesos el sueldo máximo anual de que podrán disfrutar los funcionarios de la Administración Pública que ejercen funciones docentes, creará una serie de entorpecimientos en la Enseñanza Pública, particularmente en la rama universitaria.

Es sabido que funcionarios de diversos servicios públicos dependientes de diversos Ministerios, que ejercen la docencia en la Universidad—magistrados, empleados de los servicios de Hacienda, tales como la Dirección General de Impuestos Internos y el Consejo de Defensa Fiscal, ingenieros de la Dirección General de Obras Públicas; médicos de los servicios de Salubridad, y muchos más que sería largo enumerar—serán afectados profundamente por esta disposición, lo que restará seguramente a la Universidad el saber y la experiencia de hombres que han consagrado su vida al servicio de la colectividad.

La disposición que impugno, señor Presidente, sugiere, al mismo tiempo, otras consideraciones, por cuanto la compatibilidad establecida por el Estatuto Administrativo está en vigor y los funcionarios se han acogido a ella, de modo que el artículo que se propone no podría tener efecto retroactivo y sólo sería aplicable a los funcionarios que en el futuro estén en situación de incorporarse a las tareas de la enseñanza. Por lo demás, desde hace mucho tiempo se encuentra incorporado a la Administración Pública el principio de la compatibilidad de todos los empleos relacionados con la enseñanza superior, secundaria y especial, como lo estableció el artículo 30 de la ley de 19 de noviembre de 1942.

Es útil tener presente, además, que la misma ley N.º 8.282, que contiene el Estatuto Administrativo, estableció rentas superiores a \$ 132.000 anuales, que se coloca como máximo ahora.

Esta limitación, como digo, privaría de inmediato a muchos funcionarios públicos de ejercer la docencia en la Universidad de Chile, y no hay conveniencia alguna, desde el punto de vista del servicio público, en mantener una disposición que priva a la enseñanza superior de la cooperación de especialistas de alta capacidad y eficiencia y al servicio público de la ilustración y de la preparación científica que significa para él la circunstancia de que parte de su personal sea reclutado dentro del profesorado universitario.

El artículo 12 nuevo, pues, establece una limitación al carácter general de las disposiciones orgánicas del Estatuto Administrativo, que fijó normas precisas a este respecto, a base de 12 horas de clase que se autoriza...

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados guardar silencio.

El señor IRIBARREN (Ministro de Educación).— ...a los funcionarios públicos.

Si bien esta regla no podrá tener efecto retroactivo respecto del personal en actual servicio, que ya se ha acogido al régimen de compatibilidad del Estatuto Administrativo, pues su forma verbal es de aplicación para el futuro, por decir ella "que se acocjan", lo que equivale a decir "que se acocjan en lo sucesivo", sin embargo, sería de conveniencia para el futuro que los funcionarios competentes y de larga experiencia en la Administración Pública, no se vean imposibilitados para ingresar a la docencia y que, en consecuencia, esta disposición se suprima por la Honorable Cámara al discutirse el proyecto en su tercer trámite constitucional.

Ahora bien si no obstante lo anterior se resolviese mantenerla—contra toda lógica,

en mi concepto—para evitar dudas, conveniencia que quede establecido, en la votación de este artículo, que él no afecta a los derechos del personal docente o administrativo en actual servicio, que ya se ha acogido al régimen de compatibilidad del Estatuto Administrativo, por cuanto las normas del proyecto en discusión se refieren a los funcionarios "que se acocjan en lo sucesivo" a los beneficios de la compatibilidad a que se refiere el artículo 37.º, letra c), del mencionado Estatuto, y no a los que están desempeñando cargos docentes con arreglo a las disposiciones en vigor.

Y es indispensable dejar en claro la no retroactividad de este precepto, ya que lo contrario significaría la separación insoportable de muchos profesores de sus cátedras. Y como lo establece la doctrina y el dictamen de un hombre que se dedicara especialmente al estudio del Derecho Público, don Valentín Letelier—es constitucionalmente inadmisibles que, por medio de una ley, pueda privarse a un funcionario de un empleo que no ha sido suprimido.

Una ley de incompatibilidades no debe aplicarse a los empleados que sirven sus cargos con anterioridad a ella, porque tal aplicación infringe el principio de la irretroactividad de las leyes, y significa en el fondo, señor Presidente, un despojo hecho a la sombra de la ley, lo que constituiría una iniquidad inadmisibles en el legislador.

Quiero terminar estas observaciones, señor Presidente, pidiendo a la Honorable Cámara el rechazo puro y simple del nuevo artículo 12.º, por ser el contrario a la justicia y a la aplicabilidad de los buenos principios.

Dejo formulada mi indicación en este sentido. El señor CANAS FLORES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Canas Flores. El señor CANAS FLORES.— Honorable Presidente, es una sabia disposición la que el Honorable Senado ha introducido a este proyecto de ley. Y me extraña, por eso, y también extraña a los Diputados de estos bancos, que el señor Ministro haya declarado en este recinto que los señores Senadores no meditaron ni pensaron en el alcance de esta disposición en el momento de votarla.

Creo que es demasiado aventurada la suposición del señor Ministro en este sentido. Estoy convencido de que tanto en la otra Cámara como en esta los parlamentarios emitimos meditados nuestros votos acerca de cualquier proyecto de ley.

La forma como el señor Ministro ha defendido su tesis favorable a la supresión de este artículo nuevo no me parece ajustada a lo que hemos sostenido aquí respecto de esta materia. Preocupación constante de los Diputados ha sido que no haya grandes duques dentro de la Administración Pública, ni en las reparticiones de la enseñanza del Estado, ni en ninguna otra.

Hemos impugnado fuertemente las rentas excesivas que ganan muchos funcionarios y que han llegado a veces, como ocurre hasta hoy día, a 30 mil pesos mensuales, mientras hay gente que no tiene con qué comprar el pan de cada día.

Yo estimo—y así lo estimamos nosotros—que esta limitación de sueldos es justa y que permite dar menos a los que tienen más de lo que necesitan, quitando algo a muchos que tienen lo que no necesitan.

De ahí, señor Presidente, que la Honorable Cámara, con espíritu de justicia, debe aprobar esta indicación de los Honorables Senadores señores Aldunate y Videla Lira, porque ella tiene de evitar las grandes rentas de sueldos, que impiden una justa remuneración a todos los funcionarios públicos.

Por otra parte, los profesores universitarios, por el solo hecho de ser tales, tienen un título más de prestigio en su profesión y, por lo tanto, pueden procurarse emolumentos mucho mayores en su ejercicio.

Creo que con estas palabras, he llevado a la Honorable Cámara al convencimiento de que debemos aprobar el artículo introducido por el Honorable Senado.

El señor MARIN BALMACEA.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MARIN BALMACEA.— Yo concuerdo—y no habrá nadie en esta Sala que no haga lo mismo—con las observaciones del señor Ministro en cuanto ellas significan el verdadero agrado de educadores de este país la mejor situación económica posible.

Pero hace mucho tiempo que el estado de nuestra Hacienda Pública dejó de ser lo que más uno deseara para enfrentar los problemas nacionales, sobre todo frente a la cruda realidad del déficit constante de nuestras finanzas.

El señor Ministro de Educación podrá tener toda la razón, pero el señor Ministro de Hacienda nos ha dicho que este año el Presupuesto Nacional cerrará con un déficit de 800 millones de pesos.

Entonces, por muy grandes que sean las razones del señor Ministro de Educación, por mucho que nos halague subir los sueldos a un máximo, no podemos hacerlo frente a la realidad que se impone: la de que el país no tiene los medios necesarios para ello.

El señor TAPIA.— Pero que se adopte el mismo temperamento en todos los Ministerios. El señor MARIN BALMACEA.— Todo lo que sea un aumento de gastos que no vaya aparejado de un aumento de producción en el país, no es otra cosa que emisión, inflación, aumento incesante del costo de la vida, que hace ilusorios todos los aumentos que estamos aprobando día a día.

El aumento del índice de la producción industrial de Chile, desde 1933 a 1938, fué de 109 a 153, o sea, de un 40 por ciento; y durante los últimos siete años, el mismo índice sólo ha subido de 153 a 170, o sea, en un 11 por ciento. Y mientras el aumento de la producción del país ha sido de un 11 por ciento, los Presupuestos se han triplicado.

Pero el organismo social no permite que se abuse y que se juegue con él, y de ahí que, al resentirse el organismo económico del país, haya bajado el valor adquisitivo de la moneda. Este fenómeno, que el legislador ha descuidado de considerar, ha demostrado las consecuencias de la imprudencia, y de la falta de previsión de la carencia de una noción exacta de lo que son los movimientos de orden económico.

No obstante, los legisladores, no debemos seguir por este camino absurdo indefinidamente; debemos salvaguardar los intereses de los propios empleados y de los propios asalariados, porque mientras se siga aumentando sus sueldos sin que se produzca un aumento proporcional de la producción, que sea capaz de suvenir a esos aumentos, seguiremos alzando el costo de la vida, o lo que es lo mismo, devaluando la moneda y reduciendo todo el proceso económico a una simple emisión.

Por fortuna, tenemos la sensación de que el país comienza a entender, a saber, a palpar esta situación, y por eso es menos ingrata nuestra tarea.

La experiencia enseña a los pueblos, y ya la colectividad chilena sabe que aquellos de nosotros que nos hemos opuesto a los aumentos inordinados de sueldos, no lo hemos hecho por falta de voluntad o por falta de sentido social, sino por el conocimiento real de la verdad económica del país.

El señor YAREZ.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Yáñez. El señor YAREZ.— Lamento disentir de la opinión de algunos de mis Honorables colegas y estoy muy próximo a las observaciones que ha emitido el Honorable señor Ministro de Educación.

No estoy de acuerdo con las ideas que movieron al Honorable Senado a aprobar el artículo 12, nuevo, en debate. Por este motivo formulé indicación en el sentido de suprimirlo; pero colocado en una situación difícil, y no queriendo faltar a la disciplina que debo a mi partido, voy a tener, con mucha pena, que retirar la indicación presentada.

Nada más, señor Presidente.

El señor TAPIA.— Es decir, no están todos de acuerdo.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor YARRAZAVAL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor YARRAZAVAL.— El señor Ministro de Educación se ha referido en especial a la situación de los profesores universitarios. Todos tenemos enorme interés en el prestigio de nuestra Universidad y en que se mantengan en ella los eminentes profesores que actualmente sirven sus cátedras; pero creo enteramente injustificado el temor que anuncia el señor Ministro de Educación de que vaya a haber profesores de ese Plantel de Educación Superior, de las Facultades de Medicina o de Derecho, por ejemplo, que piensen retirarse en razón de que se les limitan sus emolumentos a \$ 132.000 anuales.

Antiguos profesores, que sienten amor a sus cátedras, que tienen con la Universidad un vínculo que es absolutamente imposible de destruir, por moral, por principios y por buen ejemplo que significa para el país esta limitación de remuneraciones, no lo harán.

Le puedo adelantar al señor Ministro de Educación, por lo que conozco de nuestro profesorado, que no va a salir un solo profesor universitario por esta causa, que no habrá uno sólo que renuncie a su cátedra con motivo de que el Honorable Congreso, en aras de producir ante el país la sensación de que quiere evitar estas injusticias, limite los sueldos excesivamente elevados.

No va haber un solo profesor universitario que se atreva a renunciar su cátedra en estas condiciones, y estoy seguro de que el señor Ministro de Educación, que también es profesor universitario, está muy de acuerdo con lo que estoy diciendo en estos momentos.

No se trata tampoco de exonerar profesores universitarios. No; se les va a limitar el máximo de sus rentas en este esfuerzo que se está haciendo para mejorar la situación económica de todo el profesorado nacional.

Por lo demás, esto se deberá ir haciendo, poco a poco, en todos los demás Ministerios.

El señor MARIN BALMACEA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor YARRAZAVAL.— Con todo gusto.

El señor MARIN BALMACEA.— Por otra parte, debemos recordar al señor Ministro de Educación que los profesores universitarios, en su mayoría, son brillantes profesionales, que tienen las más sólidas y seguras clientelas.

Por otro lado, dada la pobreza de nuestro país, una renta de ciento treinta y dos mil pesos puede hasta considerarse excesiva.

El señor YARRAZAVAL.— Por último, señor Presidente, el señor Ministro ha manifestado que aún en el caso de aprobarse el artículo introducido por el Honorable Senado, sus disposiciones no afectarían al personal en actual servicio. Si, lo afectarían, señor Ministro, porque, precisamente, lo que se persigue es reajustar todos estos sueldos para producir un equilibrio más justo entre ellos. No se trata de establecer una disposición de carácter retroactiva; se trata de legislar para el futuro, porque no hay derechos adquiridos en la Administración Pública para ganar determinados sueldos.

Un señor DIPUTADO.— ¡Claro!

El señor YARRAZAVAL.— Los sueldos se pueden modificar por una ley; se pueden reducir estas remuneraciones, como otras veces se ha hecho.

Por eso quiero dejar bien en claro que, precisamente, esta disposición es para el futuro y, por consiguiente, afecta a todo el personal en servicio. Esta es la única manera de proceder con justicia en este problema, que todos tenemos que encarar de manera que las escasas rentas de la Nación sirvan para dar una justa y equitativa remuneración a todos los funcionarios.

El señor TAPIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GODDY.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Tapia; a continuación, el Honorable señor Godoy.

Si se parece a la Honorable Cámara, se dará por retirada la indicación del Honorable señor Yáñez.

Acordado.

El señor TAPIA.— Señor Presidente, no voy a defender aquí los grandes sueldos; pero, sí, debo dejar constancia de que me extraña profundamente que los señores Diputados de la Derecha digan ahora que es necesario limitar los sueldos, cuando hace muy pocos meses, al despachar el proyecto de ley sobre encasillamiento del personal de la Administración Pública, Sus Señorías votaron negativamente este mismo principio.

El señor CORREA LETELIER.— ¿Eso no es efectivo, señor Diputado?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor BOSSAY.— ¿No se ponga nervioso, Honorable colega!

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor TAPIA.— Esa fué una indicación presentada.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— ¡Fué indicación de estos bancos y Sus Señorías votaron en contra de ella!

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor TAPIA.— Fué una indicación de los bancos de Izquierda para limitar a 120 mil pesos el sueldo máximo en toda la Administración Pública. Sin embargo, ahora que se trata del Ministerio de Educación Pública, o sea, explícitamente, de la educación del Estado, los parlamentarios de la Derecha vienen a hacer tanto hincapié sobre la necesidad de aceptar una limitación que antes rechazaron. Yo quería dejar constancia de este hecho, para que la opinión pública no se deje sorprender por la demagogia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CORREA LETELIER.— ¡Su Señoría está faltando a la verdad!

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Correa, Su Señoría no está con la palabra.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YARRAZAVAL.— ¡Eso es falso, desde todo punto de vista!

El señor TAPIA.— ¡Esta en la versión oficial de las sesiones de la Honorable Cámara y en la prensa!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable señor Yrarrázaval.

El señor CORREA LETELIER.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— ¿Ha terminado, Honorable señor Tapia?

El señor TAPIA.— Sí, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Godoy; a continuación, el Honorable señor Correa Letelier.

El señor GODDY.— Señor Presidente, tenía mucho interés en que la Honorable Cámara recordase el antecedente a que se acaba de referir el Honorable señor Tapia. Hay una evidente, una flagrante contradicción entre la actitud que asumen hoy...

El señor CORREA LETELIER.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor GODDY.— ...algunos sectores del Congreso frente al caso de los grandes sueldos que perciben algunos funcionarios del Ministerio de Educación Pública y algunos profesores universitarios, y la que asumieron ayer frente a la indicación que se formuló desde estos bancos, durante la discusión del proyecto sobre Estatuto Administrativo, para fijar en 120 mil pesos el sueldo máximo de los funcionarios civiles de la Administración Pública.

El señor YARRAZAVAL.— ¿Por qué cambia de opinión ahora, señor Diputado?

El señor GODDY.— Entonces, señor Presidente, dentro de una política general, de una política igualitaria, que afectaba a todos los sectores de la Administración y de la ciudadanía, se hizo una proposición que consultaba la buena doctrina. Sin embargo, los mismos sectores de la Honorable Cámara que hoy aparecen consagrando una evidente injusticia, votaron en contra de esa proposición.

El señor CANAS FLORES.— ¡Eso no es cierto, Honorable Diputado!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

Llamo al orden al Honorable señor Yrarrázaval.

El señor CANAS FLORES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Godoy, puede hacer uso de la palabra el Honorable señor Canas Flores.

El señor CANAS FLORES.— Cuando se votó el proyecto a que se refiere Su Señoría, la Honorable Cámara no se dividió en sectores de Derecha o de Izquierda. Su Señoría puede revisar la votación de dicho proyecto y verá que muchos Diputados de estos bancos votaron junto con los Diputados radicales, en la misma forma en que ellos lo hicieron. No hubo, por lo tanto, partidismo. Hoy día soy consecuente con mi doctrina.

El señor CORREA LETELIER.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor GODDY.— Con todo gusto.

El señor CORREA LETELIER.— Además, recuerdo perfectamente que aquella indicación del Honorable señor Godoy incluyó en el segundo informe de Comisión, y la razón que tuvieron algunos Diputados de estos bancos para votar en contra de ella fué que, de ser aprobada, iba a romper la armonía de la escala de sueldos, porque el primer grado entraría a ganar lo mismo que el segundo o el tercero. No compartí esa opinión y voté favorablemente la indicación. En consecuencia, los cargos son injustos.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Godoy.

El señor GODDY.— Esas son razones que pueden justificar actitudes personales, pero el hecho positivo es que la Honorable Cámara de Diputados y, después, el Honorable Senado, impugnaron aquella proposición que hicimos oportunamente, consultando para ello, como digo, un principio de carácter general.

Llamo la atención hacia el hecho de que, en el caso específico de los profesores, haya un criterio distinto, cuando al tratarse los proyectos que benefician al Poder Judicial, a las Fuerzas Armadas y al personal de la Administración Pública, no han tenido ambiente ideas como éstas. Entonces, no creo que nadie reconozca que hay criterio de justicia de parte del legislador, cuando se ve que a uno se le mide con una vara y a otros con otra. Esta inconsecuencia es la que no podemos comprender.

Además, señalamos este hecho: con motivo de la discusión del mejoramiento económico del Magisterio Nacional, se levantan aquí voces para hablar de inflación, contra las grandes rentas, etc. Y yo pregunto, Honorable Cámara, ¿qué suerte de rentas son las que existen en este país que permiten que algunas personas puedan vivir en provechosas cuyas rentas de arrendamiento suben a ocho o diez mil pesos mensuales, según lo leemos en los avisos de los diarios? Si estas personas no son propietarias, o lo son de determinada categoría de propiedades, y pueden pagar sólo, por capítulo de arrendamiento, diez o quince o veinte mil pesos mensuales ¿de qué renta disfrutan? ¿Qué ingresos mensuales pueden tener?

Y son numerosas, pues ya es el pan de todos los días que en los edificios de departamentos, éstos tengan alquileres superiores a dos, tres o cinco mil pesos mensuales. Entonces, esta gente, ya sea por obra del agiotismo, de la especulación o que se yo de qué sortilegio—muy propios de estas horas—debe tener rentas de veinte, treinta o cincuenta mil pesos mensuales.

Sin embargo, ninguna de las personas que ahora levantan la voz en esta Honorable Cámara, han venido a proponernos que, para que repartamos los dolores, como se afirma en este caso, limitemos—como se hizo en Inglaterra y en Estados Unidos durante el período de guerra—las grandes ganancias, las ganancias ilícitas, acumuladas a través de una política de empobrecimiento, de pauperización de determinados sectores, que son precisamente los que agrupan a la inmensa mayoría de los consumidores.

Somos partidarios de la limitación de las grandes rentas, de las ganancias excesivas e incluso, si es necesario en un período como éste, de un verdadero cupo forzoso de las grandes fortunas, que resultan arrogantes e insolentes en un país de renta pequeña y donde existe miseria general.

Pero nos repugna que se pretenda introducir una disposición que constituye una injusticia irritante y una monstruosidad, puesto que no hay un criterio de carácter general al respecto. Y hasta resulta poco sincero, demagógico, el punto de vista que sostienen algunos sectores de la Cámara, después que han desechado la consagración general de una política determinada en materia de remuneraciones.

La situación que se va a producir con la aplicación de este artículo es muy clara. El funcionario del Estado que hace clases universitarias y cuyos emolumentos suben a más de \$ 132.000, deberán renunciar a sus clases, porque el artículo dice que no podrá percibir por sueldo, remuneración por hora de clase y sobresueldo por años de servicios, más de esa cantidad.

El señor GODDY.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Puedo manifestar a Su Señoría que actualmente—y esto lo puede también corroborar el señor Ministro de Educación en la Escuela de Derecho hay varios profesores que no ganan ningún centavo desde hace muchos años.

neral de una política determinada en materia de remuneraciones.

Era lo que quería manifestar, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor UNDURRAGA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Undurraga. El señor UNDURRAGA.— Señor Presidente, en cuanto a la modificación introducida en el artículo 12.º por el Honorable Senado vale la pena establecer, en primer término, que también se refiere a la situación del personal que debe prestar sus servicios en la Universidad. En consecuencia, esta modificación permite, en cierto modo, aclarar a este personal de las normas generales de la ley que se refiere al Magisterio.

Se han dado algunas razones aquí en contra de lo sostenido por el señor Ministro de Educación Pública, que ha manifestado que muchos de los profesores universitarios se verían obligados a renunciar a sus cátedras si se estableciera esta limitación. Creo que respecto a la enseñanza universitaria es necesario considerar que ésta se ejerce como profesión o como complemento de otras actividades, en forma tal que constituya un verdadero apostolado. Tengo la seguridad más absoluta, después de haber permanecido muchos años vinculado a la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, que, a la vez, no hay uno de sus cátedráticos que no tiene sus funciones docentes como una profesión lucrativa. Todos los profesores que en las clases en la Universidad, tienen una situación establecida en otra parte: o son los funcionarios de la Administración Pública o son profesionales que ejercen actividades, o de gran clientela, como decían en un momento uno de mis Honorables colegas.

Entonces resulta lógica y justa, y no como la hiciera ver el señor Ministro de Educación Pública, la limitación de estos grandes sueldos. En esta forma evitaremos también que la Universidad se convierta en una de tantas reparticiones burocráticas de este país.

Por otra parte, en cuanto a los sueldos mismos, soy consecuente con mi manera de pensar. Cuando se votó el proyecto de encasillamiento del personal de la Administración Pública, muchos Diputados de estos bancos no sólo votamos, sino que aún defendimos la limitación de los grandes sueldos. Aún más, en ese entonces, según mis recuerdos, se levantó la voz autorizada del Honorable señor Santa Cruz, Diputado Informante de ese proyecto, para defender la limitación de los grandes sueldos a ciento veintidós mil pesos al año. En aquella oportunidad, señor Presidente, y esto es necesario que también lo sepa la opinión pública, como decía el Honorable señor Godoy, se le levantaron voces de la Izquierda para combatir al Honorable señor Santa Cruz y para que la limitación de ciento veinte mil pesos no se diera establecida en la ley. Es conveniente también agregar que esa limitación de ciento veinte mil pesos que nosotros deseábamos para todos los funcionarios de la Administración Pública, no pudo hacerse efectiva porque ella comprendía, en realidad, a muchos funcionarios de la Administración Pública.

Por lo que a este proyecto se refiere, consecuentemente, como he dicho, con esta manera de pensar y con la forma como votamos el proyecto de encasillamiento del personal de la Administración Pública, algunos Diputados de estos bancos nos oponemos, naturalmente, a que se deje sin límite la remuneración de los profesores universitarios y funcionarios públicos de la educación en la forma expresada por el señor Ministro de Educación, porque creemos que ello no es lógico ni justo, y porque esto vendrá seguramente a beneficiar a unos cuantos privilegiados que acumulan varios sueldos.

Los que prestan sus servicios en la Universidad de Chile o en las otras Universidades y que pertenecen, además, a una rama de la Administración Pública, no deben ir a buscar sueldos mediante la cátedra. Van a ellos que ellos poseen, a entregar toda su ciencia, deben ir, en una palabra, a ejercer el apostolado; que para ellos debe ser sagrado y es la suprema razón que debe ligarlos a la docencia.

En consecuencia, nuestra posición será variable para juzgar a estos funcionarios.

El señor RIOS VALDIVIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor RIOS VALDIVIA.— He oído con mucho detenimiento las argumentaciones que aquí se han hecho con respecto a este artículo nuevo que ha introducido el Honorable Senado, y, especialmente, me ha llamado la atención lo que en estos momentos acaba de decir el Honorable señor Undurraga.

El Honorable Diputado clasifica a los profesores universitarios en dos grupos: el grupo de los grandes profesionales que obtienen magníficas rentas en el ejercicio propio de su profesión y que hacen clases, según parece desprenderse de las palabras del Honorable Diputado, con un espíritu abnegado y de amor a la docencia; y el grupo, en el cual están incluidos los altos funcionarios públicos, tanto del Poder Judicial como de la Administración del Estado de los que hacen clases porque son necesarios sus servicios, dada la calidad de sus conocimientos.

Pues bien, señor Presidente, resulta que con la aplicación del artículo 12, se va a producir una manifiesta situación de injusticia. Para aquellos hombres que van a la Universidad a hacer clases y que son funcionarios del Estado, existe una limitación de rentas, y para aquellos otros que, con espíritu abnegado, van a la Universidad a hacer clases en el tiempo que les deja el desempeño de su profesión no existe esa limitación, porque no llega la abnegación de estos caballeros hasta renunciar a los emolumentos que la Universidad les paga.

La situación que se va a producir con la aplicación de este artículo es muy clara. El funcionario del Estado que hace clases universitarias y cuyos emolumentos suben a más de \$ 132.000, deberán renunciar a sus clases, porque el artículo dice que no podrá percibir por sueldo, remuneración por hora de clase y sobresueldo por años de servicios, más de esa cantidad.

El señor UNDURRAGA.— ¿Me permite, Hon

y que, a pesar de todo, no han renunciado a sus clases.

El señor RIOS VALDIVIA. — [Me gustaría saber cuántos son los profesores que están en la condición a que se refiere Su Señoría. Por lo demás, debo advertir que el concepto que tenemos los hombres que hemos trabajado en la educación, es que ni en la Universidad, ni en ninguna otra rama de la educación debe haber, como una norma general, esta categoría de profesores, que hacen sus clases como una especie de servicio, ocupando el tiempo que les deja libre el ejercicio de su profesión.

Esta es, precisamente, una de las razones por las cuales nuestros institutos universitarios y nuestra enseñanza en general no han rendido todo lo que de ellos debiera esperarse, y no se ha podido obtener tampoco la preparación científica de sus hombres, porque no pueden dedicar totalmente su tiempo a la investigación y a la enseñanza en general, por las exiguas remuneraciones que perciben.

El señor CANAS FLORES. — En el mundo entero hay centenares de profesores que no cobran nada.

El señor RIOS VALDIVIA. — No son centenares.

El señor YRARRAZAVAL. — \$ 132.000 no es una remuneración tan exigua.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RIOS VALDIVIA. — No he alcanzado a oír al Honorable señor Yrarrazaval.

El señor ROSALES. — No hace falta.

El señor RIOS VALDIVIA. — Los Diputados radicales vemos en la disposición de este artículo, precisamente, un ataque a la Universidad, porque en su aplicación estricta se puede producir, lisa y llanamente, el éxodo de muchos profesores universitarios, y nos oponemos a ella porque no podemos aceptar que las funciones de profesor universitario sean algo así como un don con que algunos caballeros quieren gratificar a la Universidad por el mucho dinero que ganan en el ejercicio libre de su profesión.

Nada más, señor Presidente.

El señor UNDURRAGA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor UNDURRAGA. — Quiero, señor Presidente, hacerme cargo de algunas de las observaciones que acaba de formular el Honorable señor Ríos Valdivia.

Creo que Su Señoría ha sido injusto con los profesores universitarios, que se han desempeñado sin percibir sueldo del Estado, y que son los que más interesan en este momento, puesto que se está hablando de los profesores que abandonarían sus funciones docentes.

Puedo decir a la Honorable Cámara—y existen aquí testigos, cuyo testimonio sería irrefutable y que pueden abonar esta afirmación—que ninguno de los profesores que prestan o han prestado sus servicios sin percibir un centavo de la Universidad y que, por el contrario, dan o daban su sueldo para obras de bienestar estudiantil, jamás han hecho sentir, en el desempeño de sus funciones, que estaban haciendo un don, como lo ha dicho el Honorable señor Ríos Valdivia.

Pero quiero, si, insistir, y, seguramente, el Honorable colega olvidó decirlo, en que existe también otra categoría de profesores universitarios: la de los ganadores de sueldos. Efectivamente, los que hemos sido estudiantes, los que hemos estado ligados a la docencia, hemos visto que también existe una categoría de profesores que no cumple con ninguna de las funciones que están llamadas a desempeñar, y que, sin embargo, aún cuando no concurren a sus clases, aún cuando no cumplen con las obligaciones más elementales, cobran religiosamente sus sueldos, y a veces acumulan varios sueldos.

Comprendo que para ellos no se quiera establecer ningún límite en la ley, sino que se les permita que puedan ganar más de \$ 132.000.

Pero esos profesores no pueden interesar a la Universidad, y en buena hora que renuncien, y no es posible hablar de equiparar la situación de tales profesores universitarios con la situación del magisterio en general.

El señor RIOS VALDIVIA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor RIOS VALDIVIA. — Quiero referirme a una observación que ha hecho el Honorable señor Undurraga.

Creo que no hay en el Partido Radical ni en los bancos de Izquierda ningún profesor universitario de la calidad a que alude el Honorable Diputado, que haya venido a defender funciones que no desempeña. Pero estoy en condiciones de asegurar — y lo voy a probar a la Honorable Cámara—que aquí hay profesores universitarios que no pertenecen a los bancos de nuestro partido, que se encuentran en la situación que ha dado a conocer Su Señoría.

El señor UNDURRAGA. — En cualquier momento podemos debatir esta cuestión y comprobar entonces que Su Señoría está muy mal informado.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado, que propone introducir, a continuación del artículo 11, un artículo nuevo con el N.º 12.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 56 votos; por la negativa, 53 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la modificación.

En discusión la segunda modificación del Honorable Senado.

Se le va a dar lectura.

El señor SECRETARIO. — Dice:

ARTICULO 12

Ha pasado a ser artículo 13, reemplazándose por el siguiente:

Artículo 13.º— Ingresará a rentas generales de la Nación la utilidad que resulte como consecuencia de vender al Banco Central de Chile, al tipo de disponibilidades propias, la cantidad de once millones de dólares (US. \$ 11.000.000) de los que ha adquirido en virtud de los incisos segundo y tercero del artículo 6.º de la ley N.º 5.107 y del artículo 17 de la ley N.º 5.189.

El Presidente de la República, en decreto firmado por el Ministro de Hacienda, podrá autorizar al Banco Central de Chile para vender desde luego una cantidad de divisas cuyo precio total equivaiga a la utilidad que, según el inciso anterior, pertenecerá al Fisco. El precio total de estas divisas que se vendan ingresará a arcas fiscales en pago de la utilidad antedicha.

El Banco Central de Chile elevará la estimación en moneda corriente de los dólares de la misma procedencia que queden en su

poder, después de efectuadas las ventas autorizadas en el inciso anterior. El alza en la estimación de estos dólares será exactamente igual a la cantidad de moneda corriente entregada al Fisco de acuerdo con el inciso precedente.

El señor FAIVOVICH. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MAIRA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Faivovich y, a continuación, el Honorable señor Maira.

El señor FAIVOVICH. — Señor Presidente, cuando la Honorable Cámara despachó este proyecto, se creó un recurso permanente para hacer frente a este gasto de 250 o más millones de pesos.

Recordará la Honorable Corporación los debates que se originaron en aquella ocasión, en primer término, en la Comisión de Hacienda y, luego, en esta Sala para establecer el criterio que, en definitiva, habría de regir frente a una ley que significase un gasto permanente.

Vejo que el Honorable Senado —y se me asegura que esta disposición cuenta con la aprobación del Gobierno— ha aceptado un artículo que significa financiar el proyecto, durante los seis meses últimos del año en curso, con la venta de divisas, y que para financiarlos durante los años próximos, se consultará el mayor gasto en la Ley de Presupuestos.

Como tengo entendido, repito, que este artículo es el resultado de un entendimiento de algunos partidos políticos con el Gobierno, y como sé que en esta Honorable Cámara hay algunos señores Diputados que conocen de cerca la tramitación de ese arreglo, quisiera saber si en el futuro se crearán los tributos necesarios para financiar el Presupuesto del año 1946 y los venideros. Quiero saber, por lo tanto, exactamente cuál es el alcance de esta disposición del arreglo mencionado y que viene a reemplazar a la que primitivamente aprobó la Honorable Cámara.

El señor SANTA CRUZ. — Pido la palabra.

El señor MAIRA. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Faivovich, tiene la palabra el Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ. — Como intervine personalmente en la gestación del acuerdo que a este artículo se refiere, puedo dar algunas informaciones al Honorable señor Faivovich.

Los parlamentarios liberales y conservadores convinieron con el Ministro de Hacienda en que el financiamiento del gasto que demande el proyecto durante los seis meses últimos de este año se hará sobre la base de la utilidad que el Banco Central obtenga al vender, a 31 pesos, las divisas provenientes del costo de exportación del cobre, divisas que ha adquirido a 19,37 pesos.

La pregunta del Honorable señor Faivovich se refiere como se va a financiar el gasto que significa el proyecto durante el año siguiente y los sucesivos; y agrega Su Señoría la interrogación de si hay el compromiso de imponer posteriormente tributos, o sea, nuevos impuestos para financiar este gasto permanente.

Voy a explicar a Sus Señorías el alcance completo del compromiso.

Este gasto va a pasar a constituir uno de los tantos gastos ordinarios del Presupuesto de 1946.

Si los gastos ordinarios de la Administración Pública, sumados a ellos los contemplados en el encasillamiento del personal civil de la Administración, suman, más o menos, cinco mil trescientos millones de pesos, quiere decir que, con los sueldos mayores del profesorado, estos gastos ordinarios van a sumar cinco mil quinientos cincuenta millones de pesos.

Estos cinco mil quinientos cincuenta millones de pesos deben ser financiados, lo que la Comisión Mixta de Presupuestos y, posteriormente, el Congreso Nacional pueden hacer de muchas maneras.

Desde luego, se puede aumentar la estimación de ingresos que hace el Cálculo de Entradas, que parece inferior a las posibilidades reales del año próximo.

En segundo lugar, los gastos variables del Presupuesto podrían ser disminuidos en considerable cantidad.

Y, en tercer lugar, el Congreso puede adoptar las disposiciones legales necesarias para que ingresen a rentas generales de la Nación los muchos recursos que hoy día se escapan o, casi podría decir, se filtran.

Se trata, pues, de dejar financiado el Presupuesto. Este es el eje del problema. Hay que comprender que el problema del financiamiento de esta ley de carácter local se ha trasladado hacia un problema global: el de financiar la Ley de Presupuestos.

Ahora bien, si con todos estos tornillos de ajuste que he señalado no fuera posible dejar financiado el Presupuesto, sólo entonces habría necesidad de buscar nuevos recursos para financiarlo.

El señor MAIRA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Esta con la palabra el Honorable señor Faivovich. Con la venia del Honorable Diputado, podría hacer uso de la palabra Su Señoría.

El señor FAIVOVICH. — Con todo gusto.

El señor MAIRA. — En la tramitación del proyecto de aumento de sueldos del profesorado se llegó a un acuerdo entre el señor Ministro de Hacienda y algunos señores parlamentarios, entre los cuales estaba mi honorable amigo señor Santa Cruz, el Honorable Senador señor Videla, si mis recuerdos no me engañan, y el Honorable Senador señor Fernando Aldunate. No recuerdo si estaba presente algún otro señor Diputado de los bancos de Derecha. El acuerdo se refirió a la manera de operar en cuanto al financiamiento del proyecto aprobado por la Honorable Cámara.

Y se contempló, como lo ha hecho notar muy bien el Honorable señor Santa Cruz, el problema, no sólo en relación con esta materia en discusión, sino con respecto al Presupuesto total.

Puedo decir, señor Presidente, porque tengo a la mano el memorándum respectivo, que se habló en los siguientes términos: que el sobregiro de la Caja Fiscal, al 31 de diciembre de 1945, se calculaba en \$ 819.000.000; que el proyecto de mejoramiento de sueldos del profesorado, desde el 1.º de julio de 1945 al 31 de diciembre del mismo año, se debía estimar en \$ 120.000.000; que el proyecto de mejoramiento del personal de Investigación, en términos generales, en \$ 10.000.000; que el proyecto de la Beneficencia se estimaba en \$ 10.500.000; el proyecto de dotación del Hospital de Carabineros en \$ 5.000.000; el proyecto del personal de las Fuerzas Armadas en \$ 8.000.000; el del personal sanitario en \$ 8.000.000 y el de suplementos del Presupuesto en vigencia de 1945 por un total de \$ 120.000.000, lo que hace un total general de \$ 1.109.800.000.

Se estimó, señor Presidente — este fué el acuerdo — que los siguientes gastos necesitaban tributación permanente, desde el 1.º de enero de 1946 para adelante: Presupuesto de 1946, 63,2 millones; profesorado, 240; Investigaciones, 20; Beneficencia, 39; Protección a la Infancia, 35; Hospital de Carabineros, 10; lucha antivenérea, 30; personal civil de las Fuerzas Armadas, 16; personal sanitario 16, lo que hace un total de 469 millones 200 mil pesos.

Para responder a los gastos del primer grupo, que suman 1.109.000, como no habría necesidad de cubrir todo el déficit de Caja, se le calcula solamente en \$ 940.500.000. Se tomarían las diferencias de las divisas que existen después del encasillamiento de los funcionarios civiles que son \$ 200.000.000, quedando, en consecuencia, \$ 740.000.000.

Para el segundo grupo, que suma \$ 469.200.000, se aplicaría una tributación nueva, siguiendo las normas de la exposición de la Hacienda Pública, reducida a dos o tres grandes grupos y por una suma no superior a \$ 420.000.000, quedando por cubrir \$ 49.200.000, con excedentes del ejercicio presupuestario del año 1946.

El señor SANTA CRUZ. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MAIRA. — Con todo gusto.

El señor SANTA CRUZ. — Casi estamos de acuerdo, pero no del todo.

El señor MAIRA. — Es el memorándum el que he leído textualmente.

El señor SANTA CRUZ. — Sí, exactamente. El Memorándum que el señor Ministro de Hacienda nos presentó como base de discusión, en la reunión a que Su Señoría ha aludido. Esta mañana, como lo recordarán los Honorable Diputados señores González Madariaga y Chiorrini, que estuvieron presentes en la Comisión Mixta de Presupuestos, las cosas se pusieron a la luz con una claridad meridiana.

El señor CHIORRINI. — No por parte del señor Ministro, sino por parte de Su Señoría.

El señor SANTA CRUZ. — No. Honorable colega, el señor Ministro manifestó su acuerdo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTA CRUZ. — Voy a hacer una pequeña rectificación al Honorable señor Maira.

En la Comisión Mixta de Presupuestos reconocimos el compromiso, como lo recordará el Honorable señor Chiorrini, de financiar el Presupuesto, con todos los gastos que nuevas leyes acuerden, pero no tenemos compromiso de ninguna especie en lo relativo a la cuantía del Presupuesto. Saben Sus Señorías que los gastos fijos de ese Presupuesto no los podemos tocar. Sin embargo, estamos en plena libertad de acción para reducir, si nos es posible, los gastos variables y, aún, el señor Ministro de Hacienda lo insinuó podría decir, y casi lo pidió.

Estamos en plena libertad también para discutir el Cálculo de Entradas y para pedir la modificación de la estimación que de las diversas entradas hace el Gobierno, y estamos en plena libertad para pedir y lograr, si es posible, el ingreso, a rentas fiscales, de algunos recursos que están fuera de ellas. Solo en este momento comienza nuestro compromiso: si a pesar de todas estas medidas no queda financiado el Presupuesto, y hay un déficit cuya cuantía desde luego no se sabe, y puede ser de cinco, de cien o de doscientos millones de pesos, entonces y sólo entonces, tendremos la obligación de financiar con nuevos tributos la próxima ley de Entradas y Gastos. Este es nuestro compromiso y saben Sus Señorías que estamos dispuestos a cumplirlo leal y francamente.

El señor BARRUETO. — ¿Y quedarán divisas el próximo año?

El señor SANTA CRUZ. — Honorable señor Barrueto, ¿a qué se refiere la pregunta de Su Señoría?

El señor PRIETO, don Camilo. — No se divisa...

El señor BARRUETO. — Si las divisas se van a dedicar al financiamiento del Presupuesto de ahora ¿qué va a quedar para los próximos Presupuestos?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTA CRUZ. — ¿Sabe, Su Señoría, qué cantidad de divisas se van a ocupar en este proyecto, que se alarma tanto?

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Santa Cruz y Honorable señor Barrueto, está con la palabra el Honorable señor Maira.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTA CRUZ. — ¿Me permite, Su Señoría, una interrupción...

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorable Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor SANTA CRUZ. — ...para contestar al Honorable señor Barrueto?

El señor MAIRA. — Yo le rogaria, Honorable colega...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Santa Cruz, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor SANTA CRUZ. — Estoy pidiendo una interrupción, señor Presidente...

El señor MAIRA. — Yo le he concedido una interrupción al Honorable señor Santa Cruz, señor Presidente, pero con respecto a las observaciones que estoy formulando. Por eso, ruego a Su Señoría que el tiempo que le he permitido no lo ocupe en discutir con otros señores Diputados, porque en esa forma no se va a entender ni Su Señoría ni nadie. La cuestión es clarificar la situación...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede continuar, Su Señoría.

El señor MAIRA. — Yo he sido informado, señor Presidente, del acuerdo producido a este respecto en los términos que acabo de leer en el memorándum que tengo a la vista; memorándum que, como los Honorable Diputados han oído, contiene estimaciones y no cantidades determinadas, ya que en algunos de ellos, incluso, se trata de cifras más o menos convencionales. Por lo menos, están señaladas en sus grandes líneas y en su forma de proceder también.

Incluso he leído, señor Presidente, lo que se refiere a otorgar recursos para gastos que necesitan tributación permanente. He ha-

blado, además, de la cantidad —según lo dice este memorándum— que se necesita para este efecto, y que en las conversaciones aludidas, se estimó más o menos en la suma de 420 millones de pesos.

Una vez que nos fué comunicado el acuerdo a que habría llegado el señor Ministro de Hacienda con los parlamentarios que he nombrado, en representación de los Diputados radicales y en mi calidad de Comité de mi Partido, la acepté para evitar dificultades en la tramitación de este proyecto de ley sobre mejoramiento económico del profesorado, y a fin de obtener que sea ley de la República a la brevedad posible. Lo hice en la seguridad que nos daba este compromiso y la garantía del señor Ministro de Hacienda de financiarlo en forma permanente para los años siguientes —doctrina que nosotros hemos sostenido. En esta forma, nosotros no tuvimos inconveniente, señor Presidente, para manifestar que en esta Honorable Cámara, en estas condiciones y de acuerdo con ese compromiso, no insistiríamos en el financiamiento primitivamente propuesto. Esta es la situación planteada y la intervención que nos ha cabido en este problema. Por eso quería dejarlo determinado y claramente especificado.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor TAPIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Tapia.

El señor TAPIA. — Como nosotros no hemos participado en ningún compromiso y estimamos que subsisten las mismas situaciones constitucionales legales que existieron cuando se discutía el proyecto de ley en su primer trámite constitucional, debemos declarar que no aceptamos el financiamiento aprobado por el Senado. También dejamos constancia de que nos extraña la debilidad del Gobierno al aceptar la imposición que hizo la mayoría del Senado, con la amenaza de que en el caso de que el Gobierno no aceptara ese financiamiento, prácticamente no habría ley de mejoramiento económico para el profesorado.

Además, toda la Honorable Cámara debe recordar que el señor Ministro de Hacienda declaró, en este recinto, que si se despachaba por el Congreso Nacional la ley en discusión con el financiamiento aprobado por el Senado, el Gobierno vetaría la ley.

Pero pudo más la amenaza de la Derecha en el sentido de no dar mejoramiento económico al profesorado, que las razones constitucionales, legales y de carácter económico, que el propio Gobierno había aducido para rechazar ese financiamiento.

Conste que el Partido a que nosotros pertenecemos no tiene ninguna vinculación con el Gobierno, y que se presenta la situación curiosa de que nuestro Partido es el único que en estos momentos está manteniendo el principio sostenido en la Honorable Cámara por toda la Izquierda y por el Gobierno, en el primer trámite constitucional del proyecto. No podemos aceptar nosotros esta clase de compromisos, máxime cuando de las palabras del Honorable señor Santa Cruz se desprende que ellos, prácticamente, no han cedido nada ni han contraído, en la realidad, ningún compromiso, puesto que se reservan el derecho, para cubrir el mayor gasto que va a significar la ley que beneficia al profesorado de cercenar el Presupuesto de la Nación que el Gobierno ha enviado al Congreso. En otros términos — y para emplear la expresión vulgar — parece que al señor Ministro de Hacienda "se lo pita ron".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA. — Señor Presidente, nosotros no formulamos estas observaciones como una defensa del Gobierno, sino precisamente para recalcar que ha sido sumamente débil con los sectores que han impuesto el mismo financiamiento que antes había rechazado categóricamente.

Aun más, debemos recalcar que es curioso que el Gobierno haya aceptado el retiro de un financiamiento que afectaba a determinados intereses económicos.

Nosotros sostenemos que no deben financiarse ni los aumentos de sueldos ni otros gastos públicos con impuestos indirectos porque ellos los pagan directamente los consumidores, precisamente aquellos a quienes se trata de beneficiar. Nosotros hemos sido partidarios de los impuestos directos y por eso aprobamos el financiamiento aceptado por la Cámara de Diputados en el primer trámite del proyecto en debate, financiamiento que el propio Gobierno había aceptado.

Pero, esta vez, económica y políticamente, el Gobierno ha andado mal y se ve que otra vez ha podido más la Derecha ante él que la defensa de los verdaderos intereses populares y económicos de la inmensa mayoría del país.

El señor PALMA. — Nosotros no queremos más impuestos; esa es la verdad.

El señor TAPIA. — Por eso rechazamos el financiamiento aprobado por la mayoría del Honorable Senado.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Canas Flores.

El señor MAIRA. — Pido la palabra a continuación, señor Presidente.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor CANAS FLORES. — Señor Presidente, considero que es necesario no dejar sin respuesta las palabras del Honorable señor Tapia.

Su Señoría, al hablar en el lenguaje que la Honorable Cámara le ha oído, está demostrando que nada sabe de las enseñanzas que el mundo exterior está dando a nuestro país. No son amenazas ni presiones de la Derecha las que llevaron al convencimiento del señor Ministro de Hacienda, después de unas cuantas semanas de haber hablado aquí el lenguaje que Su Señoría cita, de que no se puede seguir gravando al pueblo de Chile con nuevos impuestos, porque estos impuestos van a gravitar en la masa consumidora, a la cual estamos otorgando aumentos de sueldos que matan, con los impuestos que Su Señoría patrocinaba, serán enteramente ilusorios.

De todos los países, tanto de Europa como de América, viene hoy día una norma general: reducir los impuestos para poder así abaratar el costo de la vida.

El señor TAPIA. — Son impuestos de guerra.

El señor CANAS FLORES. — Puedo decir a Su Señoría que en un país en que domina actualmente un régimen de Izquierda, de democracia, después de muchos años que no lo conocían — me refiero al Perú — el Congreso ha derribado a un Ministro de Hacienda porque quiso gravar el litro de ga-

solina con cinco centavos chilenos. La mayoría triunfante no ha aceptado a un Ministro de Hacienda que quería imponer una nueva contribución...

El señor TAPIA. — No era ése el carácter...

El señor CANAS FLORES. — Los peruanos que vivieron en Chile y que pertenecían al Partido APRA, supieron que lo que estaba desquiciando la organización interna de este país era el máximo de impuestos, que ha traído sobre Chile lo que el señor Ministro de Hacienda llamara "una fatiga tributaria".

El señor TAPIA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Tapia...

El señor CANAS FLORES. — Esto no lo puede negar nadie que lea todos los días lo que los cables dicen...

El señor TAPIA. — ¿Me permite una pregunta, Honorable señor Canas Flores?

El señor CANAS FLORES. — Inglaterra, Estados Unidos, Francia, Perú, Argentina, México, tratan de reducir los impuestos para que así el pueblo, la masa proletaria, pueda vivir en mejor forma. Si la Derecha ha logrado convencer al señor Ministro de Hacienda con ejemplos que nos vienen de afuera, quiere decir que ama más al pueblo que ciertos sectores de la Izquierda que propagan impuestos que gravitarán pesadamente sobre él.

El señor TAPIA. — Propugnan impuestos directos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Maira.

El señor MAIRA. — Señor Presidente, quiero decir una palabra más en la Honorable Cámara para contestar las observaciones del Honorable señor Canas Flores, que no corresponden a la realidad.

El financiamiento que propugna para este proyecto la Izquierda en la Honorable Cámara fué un financiamiento a base de un impuesto directo a la renta. Sobre este particular, llamo la atención de la Honorable Cámara, ya que el impuesto a la renta, como su nombre lo indica, es impuesto a las utilidades que obtienen las distintas categorías de imponentes. No es un impuesto a la producción ni va a gravar la producción; va a gravar la renta. Esto es fundamental, ya que no se puede formularnos el cargo de que, al propugnar impuestos de esta naturaleza para financiar gastos públicos, estuviéramos propiciando el aumento indirecto del costo de la vida. No es así.

Pero también, señor Presidente, hay que considerar cuál es la situación política general. Este proyecto, aprobado por la Cámara con el financiamiento que nosotros propugnáramos, y que consistía en una elevación de las tasas del impuesto a la renta, en el Senado no iba a ser aprobado, porque la mayoría de esa Corporación, indiscutiblemente, iba a rechazar el proyecto y el financiamiento.

El señor TAPIA. — Esa era la amenaza.

El señor MAIRA. — En estas condiciones, se produjo la solución de que he dado cuenta a la Honorable Cámara.

Incuestionablemente, si hubiera habido una mayoría de Izquierda en el Senado, el resultado habría sido distinto del que estamos viendo hoy día...

El señor PRIETO (don Camilo). — Y se hubieran aprobado los impuestos indirectos.

El señor ALESSANDRI. — Y el resultado económico habría sido, para el país, de peores consecuencias que las que estamos palpando hoy día...

El señor MAIRA. — Esa es la opinión de Su Señoría, muy respetable, como todas las opiniones ajenas, pero no es la mía.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MAIRA. — En este aspecto de la cuestión, mi opinión es muy distinta de la de Su Señoría.

Por lo demás, señor Presidente, el Honorable señor Santa Cruz, en una discusión que sobre esta materia se planteó en esta Corporación, manifestó que este compromiso estaba ligado al examen previo que deberá hacerse del Presupuesto de 1946. Esto es perfectamente efectivo, señor Presidente, ya que el Presupuesto de 1946, además de los gastos de este proyecto y de todos los otros proyectos a que me referí antes, va a contener el total de los rubros con sus financiamientos.

Yo no tengo, como el Honorable señor Santa Cruz, la pretensión de creer que es posible reducir el Presupuesto de Gastos Variables en la proporción apreciable. Y lo digo, señor Presidente, porque llevo 13 años en esta Corporación y porque en dos o tres períodos he sido miembro de la Comisión Mixta de Presupuestos, lo que me ha permitido ver cómo se calculan los gastos que el Presupuesto consulta. Por eso, sé que los gastos variables, en la forma consultada, no alcanzan realmente para las necesidades materiales de la Administración Pública.

Y al esto sucede en épocas más o menos normales, lo natural es que este rubro se vea gravado — hoy día, en que ha aumentado el valor de las especies compradas, los útiles, en fin, todo aquello que se cuesta con los fondos destinados para Gastos Variables.

Por lo demás, señor Presidente, los suplementos de gastos están creciendo todos los años.

Ahora, con respecto al Cálculo de Entradas, sabe la Honorable Cámara que sólo puede modificarse por el Presidente de la República. La petición para modificarlo puede hacerla cualquier Honorable Diputado.

Es por eso que he querido dejar constancia de que la modificación del Cálculo de Entradas tiene que ser efectuada, constitucionalmente, por el Presidente de la República.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ.— Ya no deseo hablar, señor Presidente.

El señor GODOY.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor GODOY.— Voy a dar las razones por las cuales los Diputados comunistas vamos a abstenernos de votar este artículo.

Nosotros hemos sido testigos, a lo largo de la discusión tan fatigosa de este proyecto, de que se ha incurrido en numerosas contradicciones y de que, en cierto modo se ha faltado a la palabra empeñada, por aquello de que el artículo llega cuando, cuando la Derecha pidió al Gobierno, como condición para votar favorablemente el proyecto en el Senado, el cambio de financiamiento, apareció después, en un curioso pase de prestidigitación, con un contraproyecto del cual nunca se había hablado, sorprendiendo a la opinión pública, al Gobierno y a los propios afectados, y creando un verdadero problema. Si esa actitud respondía a una política, ésta debió haberse dado a conocer en el primer trámite de la discusión del proyecto en la Cámara de Diputados. Por eso, señor Presidente, tememos, con muy buenas razones, que, a la postre, se interprete el compromiso a expensas de los intereses más modestos, que son los más respetables por ser precisamente los más modestos.

No sería raro que al reajustar el Presupuesto de la Nación para obtener la economía que se pretende, tal reajuste se hiciera en perjuicio de los intereses a que acabo de referirme. En tal caso, podríamos decir que se repetiría el viejo cuento del alpieste del canario, mientras se dejaba en pie todo aquello que es digno de extirparse y que no se extirpa, porque responde a intereses más o menos consagrados, contra los cuales no se puede alentar por falta de valor cívico. Nunca, se dice, se confiesa la verdad cuando se levanta la voz para combatir los reajustes a determinados sectores.

El Presupuesto de la Nación está sobrecargado de obligaciones que el país no está, de ninguna manera, en situación de resistir; pero la mayoría del Congreso, que se llama y se proclama mayoría nacional, que está reclamando ya la Presidencia de la República, la entrega completa del Poder bajo su control, esta mayoría en la Comisión Mixta dice que va a revisar los Presupuestos en términos que afectan los intereses que convienen efectivamente al país.

El señor CASAS FLORES.— Evidente.

El señor GODOY.— Eso lo vamos a ver.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY.— Tememos que se vaya a mutar servicios de cierta utilidad, como se trata de personas más o menos inofensivas, a lo mejor es mucho más sencillo tomar por la rama del medio, como se dice, en vez de ir a las causas fundamentales, que todos saben, pero que generalmente se callan.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CONCHA.— Su Señoría sabe que no se pueden tocar los gastos fijos. ¿Lo sabe o no lo sabe? ¡No lo sabe!

El señor GODOY.— ¡Yo sé otras cosas más que no sabe Su Señoría!

El señor ESCALA.— No importa lo demás que sepa; lo que importa, en este caso, es que sepa esto.

El señor GODOY.— Señor Presidente, nos vuelven con la historia de lo que está pasando en el Perú después de que creen que nosotros estamos viendo dónde?

Yo he estado, hace muy pocas semanas observando en los salones de Lima, en el comercio de Lima, como allí se hacen respetar los precios, y cómo es el comercio el primero que acusa a los especuladores; por eso me permito discutir a los informadores que nos traen aquí el dato de que en estos momentos se estaría siguiendo en el Perú una política financiera de resistencia a los nuevos impuestos.

Señor Presidente, porque sabemos la relación que hay entre precios, sueldos y moneda, por eso es que nosotros no podemos venir a considerar el interés de una sola de las partes.

Tenía el otro día razón un Honorable Senador, que no es de nuestros bancos, cuando decía, durante la discusión del proyecto de mejoramiento económico del profesorado, en la Honorable Cámara Alta: "Con qué derecho un sector del Congreso pretende oponerse al reajuste, si estos mismos sectores exigen que se les reajusten los precios de los productos que nos venden, como es el caso del precio oficial del trigo?". Y así en cada temporada pasa esto con el precio oficial del trigo, de la carne, de la leche y de los otros productos que tienen libertad de precios en el mercado según va a resaltar el consumidor, el que vive de una renta fija, de un sueldo o salario, el que no es dueño de ponerle precio a los productos? Este es el asunto, este es el problema.

¿A dónde nos quieren llevar? Esta es también una cuestión digna de que la sepamos de una vez por todas; pero hay otra cosa que, lo digo lealmente, no la puedo entender. Cuando a la Derecha le conviene, dice que es mayoría; pero el otro día el Honorable Diputado señor Aldunate gastaba mucha tinta en "El Imparcial" para demostrar que no eran mayoría, que lo éramos nosotros o que habíamos un equilibrio de fuerzas.

El señor CONCHA.— Señor Presidente ¿estamos ya en la Hora de Incidentes?

El señor AHUMADA.— ¿Quién está dirigiendo el debate, el señor Presidente o el Honorable señor Concha?

El señor COLOMA (Presidente).— Pregunto al señor Presidente si hemos entrado ya a los Incidentes; no se lo pregunto a Su Señoría.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Ya que el Honorable señor GODOY se ha referido a ello, desearía conocer la opinión de Su Señoría ¿somos o no somos mayoría?

El señor GODOY.— "Semos".

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— No es esta la primera vez que observo que sus servicios dentro del profesorado le han servido de poco a Su Señoría.

El señor GODOY.— La respuesta se la da

Su Señoría en día a pasados. ¡Para qué hace preguntas capciosas!

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego al Honorable señor GODOY dirigirse a la Mesa.

El señor GODOY.— La Honorable Cámara y el país saben algunas cosas positivas de Su Señoría. Cuando utilizan las necesidades de determinados sectores del país — como el magisterio — en forma de palanca para poner la rodilla sobre el pecho y el estómago del pueblo, entonces están de parte del Gobierno, porque persiguen privilegios, concesiones que en tiempos normales, si no utilizaran un instrumento de intereses tan respetables como éstos, seguramente el Gobierno no podría permitirlos.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY.— Pero ahora, como se trata de un asunto que fundamentalmente afecta a sus intereses económicos en beneficio del magisterio...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY.— Señor Presidente, creo que estoy usando de un derecho al tomar la palabra...

El señor PEREIRA LARRAIN.— Abusando...

El señor CONCHA.— Abusando de un derecho. No existe el derecho de hablar sobre asuntos extraños a la materia en debate.

El señor ESCALA.— Que se concrete al asunto en discusión, señor Presidente.

El señor GODOY.— Pero yo no puedo estar tocando una sintonía, del agrado del Honorable señor Concha.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados guardar silencio. Ruego al Honorable señor GODOY dirigirse a la Mesa.

El señor GODOY.— Por eso, señor Presidente, este compromiso lo es y no lo es; lo parece y no lo parece; a la postre van a surgir, como aquí lo hemos escuchado, muchas dudas.

Porque nos parece muy poco formal este compromiso, por lo mismo que hemos estado oyendo durante el desarrollo del debate y la discusión particular de este artículo, nosotros nos abstendremos de votar.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cardenas.

El señor CARDENAS.— Los Diputados democráticos, señor Presidente, no hemos concurrido a las reuniones que el profesorado ha celebrado para estudiar este problema de su mejoramiento económico.

No hemos concurrido tampoco a la firma de ningún compromiso; y vamos a mantenernos fieles a nuestra línea primitiva, votando por el financiamiento que estableció la Honorable Cámara de Diputados para este proyecto.

No queremos poner al profesorado en la situación de alcanzar una conquista precaria, que legítimamente alcanzada, puede quedar mañana fuera del Presupuesto de la Nación.

El señor COLOMA (Presidente).— Muego a los Honorables Diputados guardar silencio.

El señor CARDENAS.— Sobre esto tenemos experiencias. Hay leyes que se dictan para ser financiadas por medio del Presupuesto y el Gobierno después no hace nada por cumplirlas.

Al efecto, señor Presidente, la ley 7,739, del 15 de diciembre de 1943, concedió el beneficio de gratuidad en las instalaciones domiciliarias de alcantarillado y agua potable a todos los compradores de sitios a plazo y a los dueños de mejoras acogidos a los beneficios de la Caja de la Habitación Popular, con el objeto de contribuir a la salubridad de sus habitaciones.

Sin embargo, no se ha podido conseguir que el Ministerio de Hacienda consulte en los Presupuestos ni un millón de pesos si quiera para iniciar el cumplimiento de esta ley de la República.

El año pasado obtuvimos que la primera Subcomisión Mixta de Presupuestos aprobara la destinación de un millón y medio de pesos para que se empezara a cumplir la ley a que me refiero.

Sin embargo, tuvimos la sorpresa de que, en la Comisión Mixta, el Ministro no aceptó una proposición para rebajar, en la misma cantidad, la suma destinada al cumplimiento de un convenio celebrado con unas instituciones de beneficencia o de interés particular, y el millón y medio de pesos no pudo ser financiado, a pesar de que después hubo financiamiento para gastos mucho mayores.

Por esta amarga experiencia que nos prueba que el Gobierno es duro para los pequeños, para la gente laboriosa, para la gente modesta, y ancho de manga para la gente de importancia de este país, no queremos dejar al azar la suerte del profesorado, aceptando el financiamiento que ha acordado el Honorable Senado.

Por eso vamos a votar nuevamente por el financiamiento aprobado en la Honorable Cámara, para que el profesorado mañana no tenga incertidumbres respecto a este beneficio que el Estado le va a conceder.

Ahora que estamos en un estado de paz, el Gobierno debe interesarse porque se introduzcan fuertes economías en todos los Ministerios, principalmente en los Ministerios de Defensa Nacional y de Relaciones Exteriores, e instituciones semifiscales, que constantemente están enviando gente a pasar a Europa a costa del patrimonio nacional. Allí hay fuertes economías que hacer si se pone un límite al derroche que existe. Así se podrá disponer de los fondos necesarios para que el aumento de sueldos del profesorado no quede mañana en el aire y se mejore la previsión social y los sueldos y salarios de los empleados civiles y obreros de la Defensa Nacional.

Por eso vamos a votar insistiendo en el financiamiento que aprobó la Cámara de Diputados.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Montt.

El señor MONTT.— Quiero proponerle a la Cámara prorrogar la hora hasta el término de la discusión de este proyecto.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para prorrogar la hora. Se darán cinco minutos a quien apoye las modificaciones del Senado y cinco minutos a quien las rechace.

El señor GARRIDO.— ¡No, señor!

El señor COLOMA (Presidente).— ¿No hay acuerdo para prorrogar la hora?

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor GARRIDO.— No se debe limitar el tiempo de los oradores. Por eso me he opuesto.

El señor COLOMA (Presidente).— Enton-

ces Su Señoría se opondría a la prórroga de la hora.

El señor LOYOLA.— Que se den diez minutos al señor Diputado que defiende la proposición y otros diez al que la impugna.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Cuando se discutió el proyecto de ley de Encasillamiento del Personal Civil de la Administración Pública, la Honorable Cámara adoptó el acuerdo de conceder cinco minutos al señor Diputado que impugnara las modificaciones y cinco minutos al que las defendiera.

El señor REYES.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Voy a solicitar nuevamente el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar la hora hasta que termine la discusión de este proyecto.

El señor LOYOLA.— Concediendo diez minutos a un Honorable Diputado que impugna la proposición y otros diez a uno que la apoye.

El señor COLOMA (Presidente).— Propongo que se limite el tiempo en la forma insinuada por el Honorable señor Loyola.

El señor OJEDA.— Quiero decir que el Honorable señor Loyola se opone.

El señor LOYOLA.— No, pero no estoy dispuesto a oír más latas.

El señor GARRIDO.— Que no se nos ponga mordaza, señor Presidente.

El señor REYES.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable Diputado, mal puede la Honorable Cámara poner mordaza cuando estoy proponiendo la prórroga de la hora para despachar el proyecto.

El señor REYES.— ¿Me permite una observación, señor Presidente?

El señor OJEDA.— Señor Presidente, el Honorable señor Loyola ha retirado su oposición.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta el despacho del proyecto.

Continúa la discusión del proyecto.

El señor TAPIA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TAPIA.— Voy a ser muy breve para contestar al Honorable señor Casas Flores.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio. El debate no puede continuar con la bulla que hay en la Sala.

El señor TAPIA.— Quiera manifestar al Honorable Diputado que siempre estoy lo más informado posible acerca de los diferentes problemas y que en este sentido hasta leo "El Diario Ilustrado".

El señor OJUELOS (don Carlos).— ¡Qué barbaridad!

El señor COLOMA (Presidente).— En homenaje al pronto despacho del proyecto, ruego a Su Señoría retirarse al punto en discusión.

El señor TAPIA.— Voy a ser muy breve, señor Presidente, y sólo quiero decir que los impuestos que se han suprimido en los países extranjeros han sido los de emergencia, especialmente los de guerra, provocados por la última conflagración mundial; pero los permanentes, se mantienen en los Presupuestos de las diversas naciones; de manera que no ha habido una reducción de impuestos que nosotros proponíamos no era, precisamente, infancionalista.

Y por último, quiero decir que parece que es en los bancos del frente donde no se aprovechan las lecciones del momento que vive el mundo. En todos los países, incluso en los que intervinieron directamente en el conflicto, se perfecciona la legislación social y, con mayor razón, en tiempo de paz.

En cambio, los señores parlamentarios de Derecha no han aprovechado estas lecciones porque en la paz obstaculizan los proyectos de ley que en Chile tienden a perfeccionar la legislación social y a dar una vida más humana a los que trabajan. Nada más, señor Presidente.

El señor REYES.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Reyes.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor REYES.— Señor Presidente, lo que interesa al profesorado es que se despache pronto el proyecto de ley.

El señor CHESTA.— Así me parece.

El señor REYES.—... y no estas discusiones ajenas a la materia que se está tratando. Estas lecciones del Honorable señor Tapia a la Derecha están fuera de lugar en este momento...

El señor OJEDA.— ¿Y las del Honorable señor Casas Flores?

El señor REYES.—... en que los profesores están esperando este aumento de sueldos desde hace meses. Mientras tanto, si se hubiera aceptado el financiamiento propuesto por la Derecha, los profesores hace ya dos meses que estarían pagados de este aumento. Pero la intransigencia de los honorables colegas, que no han aceptado el financiamiento nuestro, ha hecho retardar el despacho de este aumento de sueldos al profesorado.

Por eso, ruego a la Honorable Cámara, en obsequio a la brevedad del despacho de este proyecto, que las discusiones fuera de lugar las dejemos de lado, porque el profesorado necesita pronto el aumento de sus sueldos.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco el debate.

En votación la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 12.

Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 8 votos.

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobada la modificación del Honorable Senado.

Propuesto a la Honorable Cámara votar sin discusión la modificación del artículo 13, que incluye en el mismo problema que ha estado discutiendo la Honorable Cámara.

El señor TAPIA.— Que se apruebe, con la misma votación, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado este artículo con la misma votación con que fué aprobado el anterior.

El señor REYES.— Exacto.

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobado.

El señor SECRETARIO.— A continuación, se ha consultado el siguiente artículo nuevo:

Artículo 15.— La remuneración por hora semanal de clase de los profesores civiles de las Academias Técnicas Militares, de Topografía y Geodesia y de la Escuela de Ingenieros Militares, que desarrollen asignaturas de carácter universitario, será igual a la que tenga la hora semanal de clase del ramo respectivo en las escuelas universitarias de la Universidad de Chile.

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

El señor ATIENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Atienza.

El señor ATIENZA.— Quisiera pedir al señor Secretario que levara el artículo que viene a continuación y que está relacionado con el que se acaba de leer.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dará lectura al artículo 16 del proyecto del Honorable Senado.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo 16: "Artículo 16.— Cuando se trate de asignaturas de carácter no universitario, pero superior a las

de carácter secundario, los profesores civiles que las desempeñen percibirán una renta, por hora semanal, de clase, igual al sesenta y cuatro por ciento (64%) de la que corresponda al ramo universitario de mayor remuneración.

"La disposición del inciso anterior sólo se aplicará a los profesores civiles a que se refiere el artículo anterior".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

El señor ATIENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Atienza.

El señor ATIENZA.— Estos dos artículos se refieren, señor Presidente, a una omisión de la Cámara de Diputados relacionada con los profesores civiles que sirven en establecimientos militares. Era lógico conceder a la categoría de aumento que correspondiera a la categoría de la labor que desempeñan. Solamente en esta virtud se propusieron estos artículos que, en realidad, a llenar un vacío de las disposiciones aprobadas por esta Honorable Cámara.

En consecuencia, puede la Corporación dispensarles su aprobación.

El señor RIOS VALDIVIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rios Valdivia.

El señor RIOS VALDIVIA.— En cuanto a estos dos artículos, quiero hacer presente a la Honorable Cámara que, como se consideró al profesorado, porque así como se consideró al profesorado, de las Academias Técnicas Militares, de Topografía y Geodesia y de la Escuela de Ingenieros Militares, debió haberse considerado también al profesorado civil de la Academia de Guerra, de las Escuelas de Aviación, Militar y Naval.

El señor ATIENZA.— Yo concuerdo, también, con la opinión de mi Honorable colega.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco el debate.

Cerrado el debate.

En votación las modificaciones del Honorable Senado, que consisten en agregar los artículos 15 y 16 nuevos.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán estas modificaciones.

Aprobadas.

El señor COLOMA (Presidente).— A continuación se dará lectura al artículo 17 del proyecto del Honorable Senado.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo 17: "Artículo 17.— Derógase el artículo 1.º de la ley N.º 6,773, de 14 de diciembre de 1940, en lo que respecta a las horas obligatorias de clase que establece para los Directores, Rectores, Directores, Subdirectores, Subdirectores e Inspectores Generales de los establecimientos de enseñanza primaria, secundaria, industrial, minera y especial.

"Dichos funcionarios podrán desempeñar hasta cuatro horas de clases remuneradas."

"El inciso anterior no afectará al personal que a la fecha de vigencia de esta ley estuviere desempeñando mayor número de horas remuneradas."

El señor CASAS FLORES.— ¿Dónde está ese agrado, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— El inciso final del artículo 17 no está en el impreso. Se le va a dar lectura nuevamente.

El señor SECRETARIO.— Dice el inciso final: "El inciso anterior no afectará al personal que a la fecha de vigencia de esta ley estuviere desempeñando mayor número de horas remuneradas."

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.

El señor ATIENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Atienza.

El señor ATIENZA.— Este artículo nuevo, señor Presidente, tiende a uniformar la remuneración que el profesorado administrativo superior debe tener por las horas de clase que dicte.

Este artículo se refiere a los Directores, Rectores, Subdirectores, Subdirectores e Inspectores Generales de los establecimientos de enseñanza primaria, secundaria, industrial, minera y especial.

Existe actualmente una situación de diferencia en lo que se refiere a estos funcionarios, pues algunos de ellos deben hacer clases cuya remuneración está comprendida en el sueldo que corresponde al cargo superior que desempeñan; en cambio, otros hacen clases y la remuneración por ellas la perciben en forma separada.

Con este artículo se trata de que todos estos funcionarios puedan hacer hasta cuatro horas de clase y de que todas estas horas sean remuneradas, hasta el límite que el mismo artículo indica.

En consecuencia, se trata de uniformar la situación de remuneración y de trabajo de todos estos aptos funcionarios de la Educación Pública.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor CASAS FLORES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Casas Flores.

El señor CASAS FLORES.— Yo quisiera, Honorable Presidente, que los señores Diputados escucharan lo que voy a decir respecto de este artículo nuevo.

Creo que esta disposición no debiera ser aprobada por la Honorable Cámara, porque encierra una injusticia notoria.

Cuando se nombra a estos funcionarios para desempeñar los cargos que el artículo indica, de Director, Rector, Subdirector, etcétera, es porque ya se les ha dado un puesto de honor y de responsabilidad. Al dárseles la ley que se quiere derogar les agrega la obligación de hacer un número determinado de horas de clase, no en relación con lo que se paga por la hora, sino por el hecho de desempeñar el cargo de honor que se les ha otorgado. O sea, para que estén a tono con la función docente, se les obliga a desarrollar un número determinado de horas de clase.

Por este artículo se suprime respecto de los futuros funcionarios — que lo serán todos porque pronto jubilarán los que actualmente desempeñan estos cargos — esa obligación que los de ahora tienen, con lo cual van a aparecer en una situación de privilegio que considero que la Honorable Cámara no debe aceptar.

Senillamente, se debe otorgar al Director o Rector el cargo que tiene con la remuneración que la ley señala; pero con la obligación de ejercer la docencia en las horas que también señala la ley que ahora se quiere derogar.

Creo que por un espíritu de justicia se debe rechazar este artículo 17.º del proyecto.

El señor ATIENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor RIOS VALDIVIA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Atienza; a continuación, el Honorable señor Rios Valdivia.

El señor ATIENZA.— Quiero hacer un aleance a las observaciones que ha hecho el Honorable señor Casas Flores. Precisamente, porque debemos inspirarnos en un espíritu de justicia, es porque debemos aprobar este artículo, pues se trata de que todos los funcionarios de esta categoría puedan desempeñar cierto número de horas de clases, que deben ser remuneradas. Hoy ocurre, señor Presidente, lo contrario: hay algunos de estos funcionarios que dictan cierto número de horas de clases, no siendo por ellas remunerados; en cambio, hay otros que, dictando, son remunerados. Este es el aspecto de verdadera injusticia que se quiere remediar con este artículo, o sea, todo lo contrario de lo dicho por mi estimado amigo el Honorable señor Casas Flores.

En consecuencia, si la Honorable Cámara está inspirada en un espíritu de justicia, debe presar su aprobación a este artículo.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rios Valdivia.

El señor RIOS VALDIVIA.— Señor Presidente, las palabras pronunciadas por el Honorable Diputado informante me van a ahorrar, en gran parte, el trabajo de desbarbar la argumentación del Honorable señor Casas Flores.

No comprendo cómo hay gente que todavía, en cada oportunidad que se discute un aumento de remuneración para los funcionarios de la Educación Pública, habla de puestos de honor y de responsabilidad.

El señor CASAS FLORES.— Como hay Diputados...

El señor RIOS VALDIVIA.— Precisamente, el Honorable señor Casas Flores, que ha sido profesor de Liceo, sabe que estos cargos de honor y de responsabilidad son los que generalmente obligan al funcionario a un mayor gasto, a mayores desembolsos, por una serie de razones que a Su Señoría conoce perfectamente. ¡Un bien como yo.

El señor CASAS FLORES.— Bastante bien.

El señor RIOS VALDIVIA.— Por lo demás, señor Presidente, lo que se ha perseguido con esta disposición es que se contemple un principio que debe contemplarse en toda ley de esta naturaleza: todo trabajo que se efectúe debe ser remunerado. No se puede decir, porque ello no es efectivo, que el desempeño del cargo de Rector debe llevar, como una cosa inherente, la obligación de hacer clases sin remuneración. Todos los que trabajan deben ser remunerados, y más aún estos trabajos de la Educación, tales como el cargo de Rector, Inspector General, Vicerrector, etc., porque una mayor responsabilidad dentro de las funciones directivas de la Administración Pública debe llevar consigo una mayor remuneración. Por eso, creo que la Honorable Cámara debe aprobar la modificación introducida por el Honorable Senado.

El señor REYES.— Parece que tiene toda la razón Su Señoría.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor CASAS FLORES.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Casas Flores.

El señor CASAS FLORES.— Precisamente, porque soy profesor, porque siempre he procedido con voluntad propia cuando en este recinto se han discutido proyectos de aumentos de sueldo del profesorado, porque siempre he procedido con libertad moral, es que considero que este artículo 17.º es injusto.

Cuando se nombra a los funcionarios a que aquí se alude — Rectores, Rectoras, Inspectores, etc. — se les impone la obligación de hacer un determinado número de clases.

El cargo de Rector es un cargo de honor en el Liceo y la obligación de hacer clases va involucrada en él.

Ahora bien, hacer un desdoblamiento de la función de Rector y de la de profesor con algunas horas de clases, me parece inaceptable. El espíritu de la ley no ha sido ese.

Al Rector se le obliga a hacer clases para que esté en contacto con la función misma de la docencia y no se le deje como Rector y, además, con horas de clases pagadas.

Esto no es justo, y por eso insisto en que la Honorable Cámara rechace este artículo 17.

El señor MARIN BALMADEDA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella, Su Señoría.

El señor MARIN BALMADEDA.— Cuando escuché estas argumentaciones que tienden a justificar la manera de aumentar más los sueldos, me parece estar en un país deslumbrante de riquezas, donde sobra el dinero.

Sabemos que nuestra moneda ha ido bajando hasta llegar casi al tercio del valor que tuvo en 1938, justamente porque los gastos han subido en forma totalmente descontrolada en relación con la producción del país, pero en la discusión de cada artículo se ve el modo de aumentarlos. Es muy grato aumentar al máximo todos los sueldos, dejar a todos contentos; pero esto no tiene otra consecuencia, como ya lo dije, es devaluar la moneda, aumentar el costo de la vida y hacer, por lo tanto, infortunios todos estos aumentos.

Por esto, señor Presidente, sin agregar argumentos de fondo sobre el artículo mismo, adhiero a las observaciones que aquí ha formulado el Honorable señor Casas Flores.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor ATIENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor ATIENZA.— Insisto en mi argumentación primitiva, señor Presidente, para que no quede flotando en el ambiente de esta Sala que este artículo tiende a establecer una injusticia. Es todo lo contrario lo que se persigue. Naturalmente, la Honorable Cámara puede proceder como estime conveniente, pero yo le digo a los señores Diputados que no es justo ni regular que el Jefe del establecimiento A tenga la obligación de hacer seis horas de clases y que éstas no sean remuneradas, y que el Jefe del establecimiento B tenga la obligación de hacer doce horas de clases y que éstas le sean remuneradas.

¿Cómo armonizar estas dos situaciones? El caso está contemplado en este artículo, que ha sido perfectamente concebido: Todos los funcionarios de esta categoría tendrán la obligación de hacer hasta cuatro horas de clases y éstas serán remuneradas. Esto es de justicia.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Marin Balmaceda.

El señor MARIN BALMADEDA.— Yo jamanto no estar de acuerdo con mi Honorable colega señor Atienza, vinculado a él por muchas razones ideológicas; pero vuelvo a repetir que el país no está en situación de afrontar nuevos gastos. Aunque el ideal sería de dinero los bolsillos de todos, el déficit de este año, desgraciadamente, va a ser de ochocientos millones de pesos.

El aumento de los Presupuestos de la Nación en los últimos seis años ha sido el triple de lo que eran en el año 1938, a que ya me he referido.

Esto ha traído como consecuencia la inmediata devaluación de la moneda y el aumento del costo de la vida.

El señor RIOS VALDIVIA.— No es eso lo que se distingue.

El señor MARIN BALMADEDA.— Cuando se nombra un Rector de Liceo, por ejemplo, significa generalmente un ascenso, para el favorecido con el nombramiento; pero importa también la obligación inherente al cargo de hacer clases, ya que va a tener un mayor rango, una mayor responsabilidad y un mayor honor. Además, en muchos casos, el cargo de Rector o Director de un establecimiento educacional lleva agregado el beneficio de disponer de casa, luz, agua, y hasta empleado. ¿Qué de raro puede ser, dado el costo económico apremiante del país, que se le imponga la obligación, inherente al cargo de hacer clases, de mayor remuneración? Ojalá que produjera más dinero a todos, pero en las actuales circunstancias, esto no es contraproducente; es, fíjase y llámesele como se quiera, los beneficios que tratamos de dar.

El señor BARRUETO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor COLOMA (Presidente).— Ha terminado el Honorable señor Marin Balmaceda. Tiene la palabra el Honorable señor Rios Valdivia.

El señor RIOS VALDIVIA.— No quiero que las argumentaciones del Honorable señor Marin Balmaceda queden como algo definitivo.

Aquí no se trata de que estemos legislando por el puro gusto de dar más.

Con esta disposición estamos resolviendo una situación de injusticia que hay actualmente en el Magisterio, ya que hay Rectores que hacen clases y otros que no las hacen.

El señor MARIN BALMADEDA.— Como hay Diputados que trabajan y otros que no trabajan.

El señor RIOS VALDIVIA.— Efectivamente y

todos ganan lo mismo y a todos se les paga, al igual que hay Diputados que dicen tonterías y otros que no las dicen, y también se les paga.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.
El señor HERRERA LIRA. — No las diga entonces, Honorable Diputado.
El señor RIOS VALDIVIA. — No he hecho una alusión personal, Honorable Diputado.
HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor RIOS VALDIVIA. — Acompaño al Honorable señor Atienza en su punto de vista de que ésta es una situación de injusticia que se ha mantenido hasta ahora, y que, aprobando la modificación del Honorable Senado, tal situación de injusticia desaparecerá.

Nada más.

El señor BARRUETO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRUETO. — Quiero referirme a una de las observaciones que ha hecho el Honorable señor Marín.

Su Señoría ha hecho hincapié en la devaluación de la moneda, y yo quiero preguntarle lo siguiente: ¿la forma de financiamiento de este proyecto valoriza o desvaloriza la moneda?

El señor MARIN BALMADEA. — No digo a Su Señoría.

El señor BARRUETO. — ¿Considera Su Señoría que la forma en que está financiado este proyecto desvaloriza la moneda?

El señor MARIN BALMADEA. — Todo lo que significa mayor gasto, que no vaya aparejado con una mayor producción, tiende a desvalorizar la moneda. Ese es el A. B. C. de la economía. Por lo tanto, todos los legisladores están en el deber de evitar, en lo posible, los gastos improductivos.

El señor BARRUETO. — Muy bien, todo proyecto que implique mayor gasto...

El señor MARIN BALMADEA. — Por lo tanto...

El señor BARRUETO. — Estoy yo con la palabra, Honorable Diputado.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría evitar los diálogos.

El señor BARRUETO. — Todo proyecto que implique aumento de gastos, indiscutiblemente contribuye a desvalorizar la moneda; pero especialmente éste, por medio del cual se ha echado mano de la moneda extranjera que tiene el país para comprar sus maquinarias, sus aceites, el azúcar y todos los artículos de importación, que son indispensables para la producción nacional. Son trescientos millones de pesos que se restan a la balanza económica del país.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría guardar silencio.

Ruego al Honorable señor Barrueto dirigirse a la Mesa.

El señor BARRUETO. — Estos dineros están destinados a importar maquinarias, para servir al país, y se van a usar para aumentar sueldos. Esto es de la exclusiva responsabilidad de Su Señoría.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorable Diputados se sirvan guardar silencio.

Ha terminado el Honorable señor Barrueto?

El señor BARRUETO. — Sí, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor SANTA CRUZ. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de ella, Su Señoría.

El señor SANTA CRUZ. — Señor Presidente, le encuentro toda la razón al Honorable señor Barrueto.

Estas divisas son indispensables para abastecer al país; estos dólares son necesarios para importar maquinarias, especialmente maquinarias agrícolas, como ha dicho el Honorable señor Barrueto; pero para poder hacer esto hay que venderle los dólares a los importadores, y de su venta, el Fisco obtiene una utilidad. Es la utilidad en moneda corriente la que se destina a pagar los sueldos de los profesores.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Su Señoría guardar silencio.

Tiene la palabra el Honorable señor Rios Valdivia.

El señor RIOS VALDIVIA. — He pedido la palabra para rogar al señor Presidente se sirva poner orden el debate y oblique a los Honorable Diputados a referirse a lo que estamos discutiendo, porque se ha vuelto...

El señor COLOMA (Presidente). — Su Señoría habrá podido advertir el esfuerzo que ha hecho la Mesa en este sentido.

El señor RIOS VALDIVIA. — ... a la discusión del financiamiento, y lo que ahora estamos discutiendo es otra cosa.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado, que consiste en agregar un artículo nuevo con el número 17.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 46 votos; por la negativa, 26.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la modificación.

En discusión la modificación del Honorable Senado, que consiste en agregar un artículo nuevo con el número 18.

Se va a dar lectura al artículo.

El señor SECRETARIO. — Dice el artículo:

"Artículo 18.—Las personas que hubieren prestado servicios en la educación del Estado y que pasaran a servir en la administración semital, podrán, para los efectos de la jubilación, hacer pólizas de imposiciones que les correspondan en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas."

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El señor ATENZA. — No necesita mayor explicación.

El señor COLOMA (Presidente). — Cerrado el debate.

En votación la modificación.

El señor COLOMA (Presidente). — Se dará por aprobada la modificación del Honorable Senado.

Aprobada.

En discusión la modificación que consiste en agregar un artículo nuevo al número 19.

El señor SECRETARIO. — Dice el artículo:

"El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El señor ATENZA. — No necesita mayor explicación.

El señor COLOMA (Presidente). — Cerrado el debate.

En votación la modificación.

El señor COLOMA (Presidente). — Se dará por aprobada la modificación del Honorable Senado.

Aprobada.

En discusión la modificación que consiste en agregar un artículo nuevo al número 20.

El señor SECRETARIO. — Dice el artículo:

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.

El señor ATENZA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ATENZA. — El Honorable Senado estimó de justicia, y el señor Ministro de Educación concurre también al acuerdo pertinente, que esta prestigiosa y digna Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago pudiera tener una subvención más alta en lo que se refiere a su gasto medio por alumno.

La Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago, que preside el distinguido hombre público y educacionista don Claudio Matte Pérez, realiza en realidad una labor eficiente; y a través de seis o siete mil alumnos, a los cuales ofrece educación gratuita, en seis u ocho escuelas de Santiago, de gran calidad, algunas costeadas por el propio peculio de este gran filántropo, puede un sector importante del pueblo de Santiago cumplir con la ley de instrucción primaria obligatoria en centros educacionales de la más alta calidad.

El Honorable Senado creyó conveniente mejorar el monto de la subvención por alumno y la elevó a 450 pesos, con la aprobación del señor Ministro de Educación. Estimó que la Honorable Cámara haría justicia en este caso y, como un reconocimiento a la labor de esta digna Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago, aprobará el artículo 19 del Honorable Senado.

El señor BOSSAY. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Bossay; a continuación el Honorable señor Godoy.

El señor BOSSAY. — Señor Presidente, estando de acuerdo con el fondo de este artículo, deseo lamentar una omisión en que ha incurrido el Honorable Senado.

Debió también haberse indicado en este artículo que existe la Sociedad de Instrucción Primaria de Valparaíso, que cumple los mismos fines que la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago.

Espero que el señor Ministro, en una próxima oportunidad, estudie la situación que se ha planteado a la Sociedad de Instrucción Primaria de Valparaíso, con el fin de que se le dé la misma subvención de 450 pesos por alumno, ya que existen las mismas razones para acordársela a ambas Sociedades.

El señor TAPIA. — Que se agregue a las escuelas públicas también.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Godoy.

El señor GODOY. — Creo que estamos, en cierto modo, ante un hecho consumado.

De una manera poco ligera, para no decir sorpresiva, el Honorable Senado, a una hora ya bastante avanzada, y en la noche, y cuando resultaba hasta ingrato crear cualquiera dificultad, aceptó la indicación que hizo el Honorable Senador señor Fernando Alessandri para elevar de 300 a 450 pesos la asignación por cada alumno de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago.

Entre nosotros hay, como se dice siempre, hijos y entendedos; a unos se les da un tratamiento de privilegio y a los otros se les gritona y se les trata sin consideración alguna.

La Sociedad de Instrucción Primaria, cuya obra no voy a discutir, ni es tampoco el caso analizar en este momento, por una ley anterior, cuando el Magisterio recibió el mejoramiento económico correspondiente al año 1943, logró elevar, por una indicación seguramente parecida a ésta, desde 150 a 300 pesos la subvención anual por cada alumno. Ahora se la sube a 450 pesos.

Señor Presidente, creo que nuestro Honorable colega señor Atienza habló mal informado. Aunque aparece en una lista que tengo a mano, creo que el Honorable Diputado no es director de esta Sociedad. No estoy seguro y voy a consultarla.

Efectivamente, el Honorable señor Atienza no es director, pero figura aquí en la lista contribuyendo con veinte pesos al año al sostenimiento de esta institución.

Si Su Señoría fuera director, sabría, por ejemplo, que el número exacto de alumnos es de 3.373 y que la subvención que recibió, conforme lo establece la memoria del año inmediatamente anterior, llega a 997.800 pesos; y que ahora, con la generosidad que algunos sectores del Congreso tienen para ciertas cosas, para el año actual y para el que viene va a ser de un millón y medio de pesos, ya que la elevación corresponde a un cincuenta por ciento más.

Un SENADOR DIPUTADO. — Es malo para las matemáticas Su Señoría.

El señor GODOY. — Entiendo que la única obligación que contrae esta Sociedad al aceptar esta generosa subvención?

La de ajustar los sueldos de sus profesores, a la misma suma con que el Estado paga a los suyos. Si ya está establecido que este aumento de sueldos al profesorado es sólo de un 30 por ciento y fracción, lo justo habría sido que también en el reajuste de la subvención a esta Sociedad se hubiera contemplado una suma semejante.

Pero, como en el juego de la ruleta, se les pasó el tejo y le subieron la subvención en un 50 por ciento. Sin embargo, la Sociedad no destinará el total de esta mayor entrada al pago de sus profesores, sino que les aumentará los sueldos en la medida que se ajustarán los del Magisterio.

Dice también el artículo en discusión, que el personal docente, técnico, etcétera, de esta institución, estará acogido al régimen de previsión de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, lo que para esta Sociedad significa, si se quiere un pingüe negocio, porque de esta manera disminuyen sus obligaciones, puesto que no tendrá que hacer las imposiciones de su personal en la Caja de Empleados Particulares.

Pero no sólo de paso me interesa señalar este hecho, pues sabemos que este de las subvenciones es como la pira de un barco: detrás viene el aumento general de las subvenciones a las demás instituciones de carácter particular, congregacionistas, y otras que tienen un carácter más o menos conocido.

Es de celebrar la buena suerte de la Sociedad de Instrucción Primaria, pues los autores de la iniciativa de aumentarle la subvención no han esgrimido en este caso, como lo han hecho frente al mejoramiento económico del Magisterio, el argumento de que esto va a provocar un debilitamiento de la moneda, un encarecimiento en el costo de la vida y una mayor inflación, sino que, sin informe de la Comisión de Hacienda, como quien saca al pueblo de la abundancia, les y llaman, se le entrega medio millón de pesos.

Quiero señalar un hecho, porque conozco lo que pasa en materia de educación en varios otros países: el esfuerzo que han hecho otros pueblos por dignificar la escuela común como el crisol de la democracia. Periódicamente tenemos que anotar que los ricos, los pudientes, esos que acumulan fortunas, a veces a costa del trabajo anónimo, heroico y sufrido de aquellos que no dejan sus nombres inscritos en ninguna parte, entregan al Estado, en devolución, escuelas equipadas, instituciones de carácter cultural, con los órganos correspondientes.

Así, el Consejo de Educación Nacional de Buenos Aires ha recibido centenares y miles de donaciones. Aquí, señor Presidente, esto se hace como se dice "para la muerte de un Obispo", y mis deseos son de que no se mueran nunca.

El señor GARCIA BURR. — No hay que saber temer el proyecto.

El señor GODOY. — Por eso, señor Presidente, llama la atención que una Sociedad que, en cierto modo, tiene recursos propios, reciba esto que "como Dios se lo da, San Pedro se lo levanta".

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ATENZA. — ¡Votando!

El señor GODOY. — Señor Presidente, quiero reparar en una circunstancia que, en cierto modo, constituye un peligro.

Todos sabemos que en las escuelas de la Sociedad de Instrucción Primaria hay cursos con ochenta, cien y ciento diez alumnos a cargo de un solo profesor. Esto constituye una monstruosidad que no se acepta ni en el África; por consiguiente, ahora que la Sociedad va a tener mayores recursos, gracias a la liberalidad del Honorable Congreso, es de esperar que se desfoghe la cantidad excesiva de alumnos con que se castiga inhumanamente a muchos profesores, tratando de dignificar el trabajo que éstos desarrollan.

Yo quería aprovechar esta oportunidad para hacer estas consideraciones, porque soy uno de los que aparecen sorprendidos frente a lo que ha pasado respecto de estas cuestiones específicas de esta Sociedad.

El señor ATENZA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ATENZA. — Quiero hacer sólo un alcance a las palabras pronunciadas por el Honorable señor Godoy. Efectivamente, la Sociedad de Instrucción Primaria tiene cursos con ochenta y cien alumnos, lo que está demostrando, precisamente, que carece de los recursos necesarios para pagar un mayor número de profesores.

Hablo con calor porque conozco profundamente la labor que realiza esta institución. Invito al Honorable señor Godoy para que, en cualquiera oportunidad, vaya a ver cómo los niños que reciben educación en esta Sociedad, saben leer ya a los seis meses de clases. Esto demuestra la dedicación de este profesorado, el sacrificio con que realizan su labor y la forma edificante en que están contribuyendo a la instrucción pública.

Un señor DIPUTADO. — Me consta.

El señor GODOY. — Las palabras de Su Señoría no constituyen un desmentido a mis observaciones.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 19, propuesto por el Honorable Senado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo.

El señor TAPIA. — Que se vote, señor Presidente.

El señor ATENZA. — Por unanimidad, señor Presidente.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 60 votos; por la negativa, 41 votos.

El señor ATENZA. — ¡Felicitante!

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobado el artículo.

En votación la modificación que consiste en cambiar el artículo 10 transitorio aprobado por la Cámara, consultándolo como artículo 20.

El señor SECRETARIO. — Artículo 20. — Esta ley regirá desde su publicación en el "Diario Oficial", pero los aumentos de remuneración establecidos por ella se harán efectivos a partir del 1.º de julio de 1945.

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión la modificación.

El señor ATENZA. — Esta modificación no tiene otro objeto que ordenar la numeración de los artículos.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobada.

El señor SECRETARIO. — Artículos transitorios. Artículo 1.º Ha pasado a ser artículo 20.

Artículo 2.º Ha pasado a ser artículo 1.º, redactado como sigue:

"Artículo 1.º.—Dentro del plazo de un año, contado desde la publicación de esta ley en el "Diario Oficial", los actuales funcionarios dependientes del Ministerio de Educación Pública que tengan o cumplan 35 o más años de servicios efectivos, tendrán derecho a iniciar su expediente de jubilación con el total de sus sueldos vigentes a la fecha del decreto de jubilación, siendo en este caso de cargo del Estado la diferencia que resulte entre el monto de lo que habría obtenido liquidación con relación al promedio de las remuneraciones percibidas durante los últimos 36 meses.

—Serán considerados como servicios efectivos los años de abono a que se refiere el inciso tercero del artículo 121 de la ley N.º 8.282, de 21 de septiembre de 1945".

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión el artículo.

Ofrezco la palabra.

El señor ATENZA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Atienza.

El señor ATENZA. — Señor Presidente, este artículo ha sufrido, aparentemente, algunas modificaciones. Una de ellas tiene por objeto incluir en forma clara y precisa, respecto del número de años de servicios que deben jubilar con el total de sus sueldos vigentes, el inciso 3.º de la ley N.º 8.282, de 21 de septiembre de 1945.

Además, el Honorable Senado ha modificado el plazo durante el cual estos funcionarios pueden acogerse a los beneficios de la jubilación. Efectivamente, en lugar de seis meses, ha extendido este plazo a un año.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado el artículo en discusión.

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS. — ¡Que se vote!

El señor COLOMA (Presidente). — En votación.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 37 votos; por la negativa, 3 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobado el artículo.

Artículo tercero transitorio ha pasado a ser segundo, sin modificaciones.

Queda, en consecuencia, aprobado.

El señor SECRETARIO. — A continuación, se han consultado los siguientes artículos transitorios nuevos:

"Artículo 3.º.—El personal dependiente del Ministerio de Educación Pública que se encontrara sirviendo el 30 de junio de 1945 y que en virtud de la ley N.º 8.283 no haya tenido aumentos o que, si los tuvo, hubieran sido inferiores a los que establece la presente ley, tendrá derecho a percibir la diferencia de renta que existe entre la que fija el encausamiento y la que le habría correspondido de acuerdo con el artículo 1.º de esta ley."

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión el artículo.

Ofrezco la palabra.

El señor ATENZA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Atienza.

El señor ATENZA. — Este artículo tiene por objeto solucionar la situación de aquel personal dependiente del Ministerio de Educación Pública, que en el proyecto de encausamiento no tuvo aumento. Es justo y lógico, entonces, que sean considerados ahora en la ley de reajuste.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión

el artículo 4.º transitorio nuevo, propuesto por el Honorable Senado.

El señor SECRETARIO. — Dice el artículo 4.º transitorio:

"Agrégase a la letra b) del inciso tercero del artículo 103 de la ley N.º 8.283, la siguiente frase: "...y de la disminución de horas de clases que sufra un profesor por causas ajenas a su voluntad."

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión el artículo.

Ofrezco la palabra.

El señor ATENZA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Atienza.

El señor ATENZA. — El artículo 103 del Estatuto Administrativo establece que la renuncia de un empleado puede ser voluntaria o no voluntaria.

La renuncia voluntaria es un acto de propia determinación del empleado y no requiere, por lo tanto, justificarse.

La renuncia no voluntaria puede provenir de diferentes circunstancias, establecidas en el mismo Estatuto.

Así, la letra b) del artículo 103 establece que puede provenir de la circunstancia de ser nombrado un funcionario para ocupar un empleo de menor grado, o que le signifique un cambio de residencia. A esta circunstancia se agrega la "de la disminución de horas de clases que sufra un profesor por causas ajenas a su voluntad".

Se trata, entonces, de completar una disposición del Estatuto Administrativo, en la cual se contemplaba una injusticia, debido a esta pequeña omisión.

El señor RIOS VALDIVIA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Rios Valdivia.

El señor RIOS VALDIVIA. — Como lo ha expresado el Honorable Diputado Informante, en el Estatuto se estableció que cuando un funcionario es rebajado de grado, se le considera, en el caso de aquéllos, a que se obliga a presentar su renuncia. Como los profesores no tienen grado sino horas de clases, cuando sufren una disminución en ellas, por causas ajenas a su voluntad, mediante esta nueva disposición se les considera en el mismo caso de los funcionarios a quienes se les haya rebajado el sueldo por disminución de grado.

Entonces, es del caso salvar esta omisión en que se incurrió al estudiar el Estatuto Administrativo.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 4.º transitorio consultado por el Honorable Senado.

Aprobado.

Se va a dar lectura al artículo 5.º transitorio.

El señor SECRETARIO. — Dice el artículo 5.º transitorio:

"Los profesores o funcionarios de Educación a que se refiere la Ley N.º 7.132, de 19 de diciembre de 1941 que quedaron al margen de sus disposiciones, por haberse hecho insuficiente la suma de ochocientos mil pesos (\$ 800.000), que se consultó para su financiamiento, tendrán derecho a acogerse a dicha ley mediante el pago a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas de las imposiciones, más sus intereses respectivos, que no efectuaron en esta institución durante el tiempo a que se refiere dicha ley."

Para el pago de dichas imposiciones e intereses la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, le dará un plazo hasta de 5 años."

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

El señor ATENZA. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Atienza.

El señor ATENZA. — Esta disposición transitoria tiene por objeto, señor Presidente, considerar la situación producida a un grupo de profesores que se vieron obligados a abandonar sus cargos. Algunos



LA ATRACCION DE HOY EN EL CAUPOLICAN: VICUÑA BAHAMONDES

EL PROGRAMA CORRESPONDE A LA ULTIMA RUEDA DE LOS CUARTOS DE FINALES. — NICASIO ARANCIBIA, OTRO DE LOS FUERTES PEGADORES, ACTUARA ESTA NOCHE. — INTERES POR VER A JOSE CASTRO. — EL PESAJE

Nuevamente la reunión de esta noche por el Campeonato Nacional de Box, Alcaide, marcará un acontecimiento de primer orden, ya que el programa que se llevará a cabo en el ring del Teatro Caupolicán, reunirá a los mejores pugilistas de la actualidad, por lo que la atracción de esta noche es de primer orden. En efecto, Nicasio Arancibia, la Bomba V-2, posee una poderosa derecha y bien puede considerarse en un momento de su carrera, ya que en la última pelea, con el campeón de Chile, lo derrotó por puntos. Este combate, que se llevará a cabo en el ring del Teatro Caupolicán, reunirá a los mejores pugilistas de la actualidad, por lo que la atracción de esta noche es de primer orden. En efecto, Nicasio Arancibia, la Bomba V-2, posee una poderosa derecha y bien puede considerarse en un momento de su carrera, ya que en la última pelea, con el campeón de Chile, lo derrotó por puntos. Este combate, que se llevará a cabo en el ring del Teatro Caupolicán, reunirá a los mejores pugilistas de la actualidad, por lo que la atracción de esta noche es de primer orden.

de Celestino González, campeón de Chile, y Jorge Castañeda, campeón de Chile, en el primer round. Por las características de estos dos hombres, el encuentro debe resultar sensacional, pues pocas veces se encuentran dos elementos de medios tan equilibrados y de tan poderoso físico como en este caso. González, el campeón de Chile, ha confirmado su calidad y su jerarquía de campeón al ganar a Juan Gárgano, de Punitaqui, y Santiago Valde, de Valparaíso, por puntos. En la pelea de Valde, el campeón de Chile, se ha anotado triunfos sobre Enrique Retamal de Lota, Rodolfo Sánchez, de San Fernando, y Gerardo Pérez, de Valdivia. Este último, un muchacho que hizo un pir en el muy fundado entrenador. Es de hacer notar que las dos últimas presentaciones de González, en la pelea de Valde, se ha anotado un magnífico estado atlético en este valiente peleador.

cuanto a Valdés, lleva tres triunfos por puntos sobre Segundo Sanhueza de Valparaíso, Mario Fernández de Sevilla y René Espinoza, Ferroviario, habiendo mostrado en estas últimas presentaciones en forma muy ostensible. CATEGORIA LIVIANO La pelea de más importancia de este programa es la de Bahamondes con Vicuña. Francisco Bahamondes, el va condecorado peleador norteño que ahora enfrenta a Oscar Calderón, es la carta de mayores méritos del torneo nacional, y en cuanto a Vicuña, al bien no es superior a su rival, por lo menos comparado con este los méritos y chances. Bahamondes lleva dos triunfos por K.O., el primero ante Hugo Perálvarez, de I. U. de Chile, al segundo round, y el segundo ante Froilan Valenzuela, de Sevilla, al segundo round también. Vicuña ganó a Alfredo Moya por puntos y a Oscar Vera de la Serena por K.O. al segundo round. CATEGORIA PLUMA Héctor Aguirre, vicecampeón de Chile de los peso pluma, es el más negativo de nuestros pugilistas, enfrentará en la categoría pluma a Mario Valdés, el más valiente peleador de Santiago. Mario Valdés es sin duda el valor más alto del equipo de Santiago, en esta noche nos dará la medida de sus medios, frente a un hombre de los recursos de Aguirre. Aguirre ha ganado dos peleas, el primero ante Osvaldo Gordillo, de Chuquibambilla, y Juan Avila, de María Elena, y en

LOS QUE PELEAN HOY

Damos a continuación el programa completo que se actuará esta noche a las 21.30 horas en el Caupolicán, correspondiente a la última rueda de los cuartos finales del campeonato nacional:

CATEGORIA GALLO: Lisandro Araya, Chuquibambilla, con Francisco Barria, Corral. Celestino González, campeón de Chile, enfrentará a Jorge Castañeda, Militar.

CATEGORIA PLUMA: Guillermo Vicuña, Ferroviario, con Francisco Bahamondes, Militar.

CATEGORIA MEDIO MEDIANO: Mario Guerra, Militar, con Nicasio Arancibia, San Felipe.

CATEGORIA MEDIANO: César Jara, Naval, con Oscar Calderón, Santiago, Heriberto Flores, Arica, con Francisco Reyes, Militar.

CATEGORIA MEDIO PESADO: Eulogio Cruz, Valdivia, con Juan Mejías, P. de Valdivia. Lucas Ochoa, campeón, con Jorge Peñalosa, Santiago.

CATEGORIA PESADO: Juan Garrido, vicecampeón, con Víctor Amigo, Militar.

TEATROS Y CINES

TEATRO MUNICIPAL- HOY JUEVES A LAS 18.30

ULTIMO CONCIERTO DE LOS COROS DE CONCEPCION

AUSPICIADOS POR EL INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

Director: ARTURO MEDINA

OBRAS DE PALESTRINA, CONSTANTIN, LASSUS, VICTORIA, GESUALDO, MONTEVERDI, BACH Y OTROS GRANDES MAESTROS

PLATEA \$ 40 — PLATEA ALTA \$ 30 — BALCON \$ 20 — ANFITEATRO \$ 10 — GALERIA \$ 5. — EN VENTA EN BOLETERIA

NUEVA OPORTUNIDAD DE ADMIRAR EL TEATRO EXPERIMENTAL EN "NUESTRO PUEBLO", DE WILDER

Para el domingo próximo, a las 10.30 horas, en el Teatro Municipal, se ha programado la cuarta representación del reciente y con éxito del Teatro Experimental de la Universidad de Chile, la hermosa obra de Thornton Wilder, "Nuestro Pueblo", que el notable conjunto dramático universitario que encabeza Pedro de Barra ha dado a conocer con absoluta solvencia artística al público de Santiago. La irrebatible, y a la vez sencilla, belleza de la creación de Wilder, ha llevado una y otra vez al Teatro Municipal a un público entusiasmado que no ha reservado sus aplausos.

INTERES EN TORNO A LA VENIDA DE LA CIA. DE CONCHITA PIQUER

Un espectáculo de gran jerarquía artística y que el público de Santiago sabrá valorar debidamente, será el que nos presentará la Empresa del Municipal para la segunda quincena del presente mes. Conchita Piquer llegará a la ciudad de Santiago con una compañía de canciones y bailes españoles, llegará a Santiago el 20 para presentarse en nuestra sala de espectáculos.

La IBERIA VELOCIPEDOS SAN DIEGO 1245

MATINEE FAMILIAR Y FUNCION NOCTURNA HACE HOY GARCIA LEON

A medida que se aproxima el fin de la brillante temporada que viene realizando en el Teatro Municipal la mejor Compañía de teatro festivo que ha venido en los últimos años, como es la que dirige el célebre actor Joaquín García León, se acrecienta el interés del público por ver los interesantes estrenos y repeticiones que hace con frecuencia pocas veces vista en esta clase de espectáculos. Para hoy, a las 15 horas, accediendo a la petición hecha por numerosas personas, la dirección de la Compañía dará una matinee extraordinaria, a precios rebajados, poniendo en escena la graciosa comedia de Luis Teller y Muñoz Llorca, "Las Tres B. B.", que ha constituido un verdadero éxito cómico. En la

MAÑANA DEBUTA LA CIA. DE ADOLFO GALLARDO EN EL BALMACEDA

En la función nocturna de mañana debuta en el Teatro Balmaceda la compañía Nacional de Revistas, que presenta el aplaudido actor chileno Adolfo Gallardo, poniendo en escena la espectacular revista original de Gallardo con música del maestro Manuel Contardo, titulada, "El Casa de los Fantásmas", obra que será presentada con decorados especialmente pintados por el escultor Arturo Latorre, sastre de lujo y efectos eléctricos novedosos que llamarán justamente la atención. La obra como decimos es de gran movilidad y aparato, por lo cual el Teatro Balmaceda permanecerá cerrado hoy para la preparación del espectáculo y para realizar el ensayo general.

"LAS ESTRELLAS SE REUNEN", EN AUDICION DE C.B. 114

Una de las más agradables audiciones que C.B. 114 de la Corporación Chilena de Radiodifusión, ofrece en sus espacios de martes y sábado a las 21.30 horas, es el programa denominado "Las estrellas se reúnen", en el que se presentan los mejores artistas de su elenco.

TEATRO BALMACEDA FONO 86768 ARTESANOS 841

MAÑANA NOCHE A LAS 9.45 SENSACIONAL DEBUT DE LA GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS ADOLFO GALLARDO

"LA CASA DE LOS FANTASMAS"

VEINTE CUADROS DE GRAN MOVILIDAD Y PRESENTADOS COMO JAMAS SE HA HECHO HASTA HOY

METRO HOY

Bandera 141 - Teléfono 83361

¡HOY COMIENZA LA 2ª SEMANA TRIUNFAL DE LA VENTA!

¡NOTABLES ESTRELLAS EN UNA HISTORIA DE GENTES A QUIENES USTED AMARÁ!

UNA PELICULA CON UN MILLÓN DE ATRACTIVOS

Para adultos y menores de 15 años

Margaret O'BRIEN M-G-M

Joe ITURBI

Jimmy DURANTE

June ALLYSON

ESTA PELICULA NO SE PRESENTARA EN NINGUN TEATRO DE SANTIAGO HASTA POR LO MENOS 30 DIAS DESPUES DE SU ULTIMA EXHIBICION EN EL TEATRO METRO

TODA HABLADA EN CASTELLANO

Metro Goldwyn Mayer

"ALBORADA EN FRANCIA" SIGUE DANDOSE EN EL LUX

Signe triunfando en el Teatro Lux, donde día a día se reúne el público más distinguido, aficionado al buen teatro, la hermosa y apasionante comedia del dramaturgo autor nacional, Alvaro Puga, "Alborada en Francia", comedia social en que con suma delicadeza y buen gusto el autor aborda un tema dramático que interesa al espectador desde su primera escena hasta su hermoso desenlace. Alejandro Flores, en el jefe del hogar que procura por sus hijos, Rafael Tronquera, en un virtuoso abate francés que da vida a una historia de sentimientos patrióticos, Elioza Centizares, en la predilecta de ese hogar, María Luisa Robledo, magistral en su resignación todos los dolores físicos y morales; Gerardo Grez, en el enamorado oficial alemán; Fernando, muy en propiedad en su rol del inválido que ama secretamente a la hija; Jorge Salazar, muy gracioso y oportuno en el médico francés; María Puga, en la simpática enfermera, y Humberto Ochoa, en el criado que será el héroe.

Martes CONTINENTAL CERVANTES

Una película original para deleite del mundo femenino.

Pedro LOPEZ LAGAR y Julia MORENO

en "DOS ANGELES Y UN PECADOR"

Dirección Luis César Amadori

Distribuye: BAND Y SALAS LTDA.

TEATRO MUNICIPAL- MAÑANA VIERNES, a las 19 horas

FESTIVAL DE MUSICA CHECA

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

OBRAS DE SMETANA Y DVORAK — ESTRENO DE LA "2ª SINFONIA", DE MARTINU

PLATEA \$ 40 — PLATEA ALTA \$ 30 — BALCON \$ 20 — ANFITEATRO \$ 10 — GALERIA \$ 5

Director: VICTOR TEVAH

Solista: A. SIMEK-VOIK
